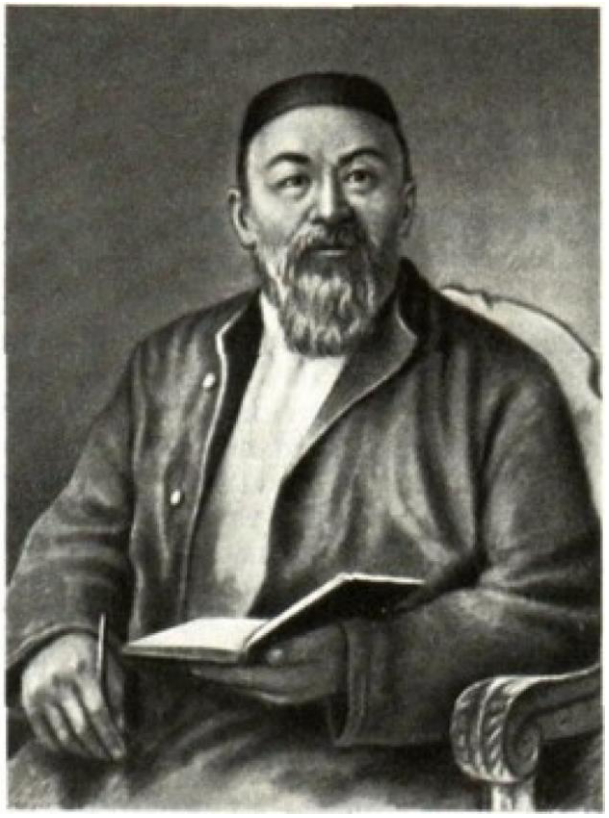
КГУ "Қоғамдық келісім" акимата Костанайской области
ОО "Научно-образовательный Центр "Перспектива"

Наследие Абая

Костанай, 2015

**Коммунальное государственное учреждение "Қоғамдық келісім"
акимата Костанайской области
Общественное объединение "Научно-образовательный центр
"Перспектива"**

Наследие Абая



г. Костанай, 2015

УДК 821.512.122.0
ББК 83.3 (5қаз)
Н 31

Н 31 Наследие Абая: материалы научного семинара, посвященного 170-летию со дня рождения великого поэта и мыслителя. Отв.ред.: А.Б. Бекмагамбетов, А.С. Айткалиева, Н.Е. Атжанова -Костанай: КГУ "Қоғамдық келісім" акимата Костанайской области, ОО "НОЦ "Перспектива", 2015. - 136 с.

ISBN 978-601-7463-81-6

В книге содержатся выступления участников, состоявшегося 14 октября 2015 года по заказу КГУ "Қоғамдық келісім" акимата Костанайской области, научного семинара "Наследие Абая".

В настоящий сборник также включены программа и сценарий данного мероприятия и пресс-релизы, в совокупности, дополняющие основные доклады о жизни и творчестве Абая Кунанбаева.

Книга адресована и будет полезна широкой читательской аудитории.

УДК 821.512.122.0
ББК 83.3 (5қаз)

ISBN 978-601-7463-81-6

© ОО "НОЦ "Перспектива", 2015

СОДЕРЖАНИЕ

ПРИВЕТСТВЕННЫЕ СЛОВА

Кудайкулова Г.Ж. 4

Ахметов К. Ж. 6

ДОКЛАДЫ

Кадралинова М.Т. Абай жолы – хақ жолы. кем был Абай……...8

Шалғымбекова Ә.Б. Абай Құнанбаевтың педагогикалық көзқарасы (1845-1904)……...14

Ахметова Ж.Ж. «Асыл сөзді іздесең, Абайды оқы, ерінбе»……21

Ескатова Г.К. Наследие великого Абая……24

Кусаинова А.М. Особенности творческого взаимодействия Гете, Абая, А. Пушкина, М. Лермонтова в творчестве Герольда Бельгера……..30

Мускина Ж.Ж. Гуманистическая психология Абая Кунанбаева в труде «Слова назидания»……..……37

Нуртазенов Т. К. Взгляды абая о труде, бизнесе и рыночных отношениях…..43

Кунтекова А.К.……46

Айткалиева А.С., Атжанова Н.Е. Слова назидания в системе духовного наследия Абая Кунанбаева……...50

Буяновский Николай, Атжанова Н.Е. Жизненный и творческий путь Абая Кунанбаева……56

Божакова Диана, Айткалиева А.С. Роль музыки в духовном наследии Абая……61

Молдашева Айжан, Айткалиева А.С. Значение духовного наследия Абая для современного мира……65

Беков Аят, Алиев Азад, Айткалиева А.С. Международные связи казахской литературы на примере творчества Абая Кунанбаева……...68

Кашелюк Александра, Атжанова Н.Е. Абай поэзиясындағы сезім лирикасы..74

ХРЕСТОМАТИЯ……76

ПРОГРАММА И СЦЕНАРИЙ НАУЧНОГО СЕМИНАРА……..123

ПРЕСС-РЕЛИЗЫ……...131

ПРИВЕТСТВЕННЫЕ СЛОВА

Кудайкулова Г.Ж.
заведующий секретариатом Областной
Ассамблеи народа Казахстана

УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ НАУЧНОГО СЕМИНАРА!

Указом Главы государства 2015 год объявлен Годом Ассамблеи народа Казахстана. В области утвержден план мероприятий по организации и проведению Года Ассамблеи народа Казахстана и 20-летия Конституции Республики Казахстан в Костанайской области. Итоги всего года Ассамблеи народа Казахстана будут подведены 1 декабря на Форуме народа Казахстана, приуроченном ко Дню Первого Президента.

Все мероприятия текущего года посвящены этим знаменательным датам**.**

Хочу остановиться на одном из направлений. Это реализация в области республиканской эстафеты «АНК - 20 добрых дел», в ходе проведения которой этнокультурными объединениями и представителями бизнеса, оказана целенаправленная помощь социально уязвимым слоям населения, ветеранам войны и тыла, воспитанникам детских домов и интернатов, малоимущим и нуждающимся на сумму более **30 млн. тенге**.

Приведу только один пример. Семья Тулегеновых из села Алтынсарино Костанайского района усыновила 8 детей различных национальностей. Мама, **Тулегенова Гульжаухар,** работает учителем. В 2014 году по инициативе педагогов области собрано **5 млн. тенге** и начато строительство жилого дома для этой семьи в селе Алтынсарино Костанайского района. В рамках эстафеты *«АНК -20 добрых дел»* членами областной АНК и представителями бизнеса региона в текущем году вносятся средства на строительство дома и в настоящее время на данном доме работает бригада строителей ТОО «БК-строй» (ТОО возглавляет председатель Областного филиала Ассоциации корейцев

Казахстана Ким Игорь Романович), который выступил инициатором завершения строительства и выделил для этих целей 1,8 млн. тенге.

Средства на строительство дома также перечислили немецкое, азербайджанское, армянское, чечено-ингушское, киргизское этнокультурные объединения, ряд руководителей ТОО. Всего более **6,6 млн. тенге.**

В 2015 году мы уже отпраздновали 70-летие Победы в Великой Отечественной войне и 550-летие Казахского ханства. К этому списку следует добавить юбилеи таких важных для истории и культуры страны личностей, как Абай Кунанбаев (170 лет), Чокан Валиханов (180 лет). Каждое из этих событий находит достойное отражение в программе мероприятий Года Ассамблеи народа Казахстана.

Главная цель всех мероприятий - воспитание патриотического духа и любви к родному Казахстану.

Сегодня на научном семинаре вы узнаете больше о жизни и творчестве Абая Кунанбаева.

Желаю всем присутствующим крепкого здоровья, успехов в достижении поставленной цели.

И закончить хочу словами казахского писателя Мухтара Ауэзова «Абай-это целая планета вселенской духовности, гениальное выражение мудрости казахского народа, его зрячее око, отзывчивое сердце».

Ахметов К. Ж.
заместитель руководителя
Управления по развитию языков
акимата Костанайской области

УВАЖАЕМЫЕ УЧАСТНИКИ СЕМИНАРА!

Позвольте от имени управления по развитию языков поблагодарить руководство Костанайского филиала Челябинского государственного университета за проведение данного семинара.

Сегодня главная наша цель – осмысление духовно-нравственного наследия Абая, актуализация нравственно – этической проблематики и современная интерпретация его произведении.

Величие Абая как философа, композитора, просветителя, мыслителя, общественного деятеля, основоположника казахской письменной литературы и ее первого классика доказано во всем мире. Он способствовал распространению русской и европейской культуры среди казахов. Перевел произведения Крылова, Лермонтова, Пушкина, Гета и Байрона. Абаем создано около 170 стихотворений и 56 переводов, написаны поэмы, «слова назидания» и др. Песня на его стихи «Көзімнің қарасы» стала народной.

О жизни и творчестве Абая хорошо написал Мухтар Ауезов в своем романе «Путь Абая». Данный роман вошел в библиотеку всемирной литературы.

В целях воспитания молодежи на примере жизни и творчестве Абая в нашей области именем Абая названы улицы, социально-культурные объекты. В учебных заведениях области ведутся предмет Абаеведение. По заказу Комитета по языкам выпущена аудио-книга Мухтара Ауезова «Путь Абая». Мы распространили их по всем школам и они активно используются на практике.

Наша молодежь проявляет большой интерес к изучению трудов Абая. С удовольствием принимают участие в проводимых в области мероприятиях. По линии Министерства культуры и Министерства образования РК ежегодно стало

традицией проведение конкурса «Абаевские чтения». Конкурсы проводятся в 3 этапа. Первый этап в городах и районах, затем в областях и завершающий в Республике. Только по нашей области ежегодно в Абаевских чтениях принимают участие более 600 учащихся и студентов. Наши представители-победители областных конкурсов становились призерами Республиканских конкурсов. Среди них **Эльвира Иванова**. Она завоевала Гран-при Республиканского конкурса. Сейчас она работает на республиканском телевидении, ведушей ТРК «24 KZ». Победительница областного конкурса 2015 года **Смакова Анастасия** стала лауреатом Республиканского конкурса. Она знает наизусть 120 стихов Великого Абая. Поэтому мы будем и дальше продолжать проводить такие конкурсы.

В заключении позвольте выразить уверенность, что сегодня мы послушаем интересные доклады и пожелать всем участникам семинара плодотворной работы.

ДОКЛАДЫ

Кадралинова М.Т.,
директор Костанайского колледжа
социального образования,
доктор филологических наук, профессор

АБАЙ ЖОЛЫ – ХАҚ ЖОЛЫ

Ұлы Абайдың шығармашылық мұрасы – халқымыздың ғасырлар бойы маңызын жоймайтын рухани қазынасы. Заман өзгеріп, қоғамдық санада әр алуан пайда болған сайын бұл қазына өзінің жаңа бір қырларымен жарқырай ашылып, қадірін арттыра түсетініне Абайдан кейінгі уақыт айқын көз жеткізуде.

ХХ ғасырдың басында Петербургте «Россия. Полное географическое описание нашего отечества» атты көптомдық анықтамалық басылымда. Оның 18-томы «Киргизский край» деп аталып, Қазақстанға арналған, 1903 жылы жарыққа шыққан томның бас редакторы Седельников. болып, редактор болып, редактор құрамына Әлихан Бөкейханов та енеді. Көлемі 478 беттің кітапқа қазақ халқының тарихы, жер аумағы, этнографиялық құрамы, тұрмысы мен мәдениеті Ә. Бокейханов жазған. Мұнда қазақ жазба әдебиетінің негізін салушы ретінде Абай шығармаларынан тұңғыш рет мыңазда мәліметтер берілді. «Чудные его стихи, посвященные временам года (весна, лето, осень и зима) сделали бы честь знаменитым поэтам Европы» деген пікір ақынның мұраларының мәңгілік өміріне жол ашып кеткені де мәлім және 1909 жылы Петербургте ақын шығармаларының алғашқы жинағы басылып шыққан, оның редакторы Әлихан Бөкейханов болған.

Абай атын ардақтап, оның асыл мұрасын халқының санасына жеткізуге белсенді ат салысқан «Қазақ» газетінің қайраткерлері. Егер Ахмет Байтұрсынов 1914 жыы «Қазақтың бас ақыны» атты мақаласында Абай өнерінің не себепті қадірлі болатын сырын ашып, тегіс білу керек» десе, М.Дулатов «Қазақ әдебиетінің атасы хүкімінде тарихта аты алтынмен жазылар Абай» атты

мақаласында халықтың рухани қазынасындағы ұлы ақынның тарихи орнын анықтап, оның ерекшелігін ашады.

1909 жылы Петербургте ақын шығармаларының алғашқы жинағы басылып шыққанда, оның редакторы Әлихан Бөкейхановтың өзі болғаны да көп жайды аңғартқан еді.

«Қазақ» газетінің төңірегінде топтасқан қайраткерлер болды. Ахмет Байтұрсынұлы 1914 жылы «Қазақтың бас ақыны» деген тақырыппен газеттің үш санында көлемді мақала жариялап, Ә.Бөкейхановтан кейінгі байсалды пікірді білдірді.

Ақынның дүниеден өткеніне он жыл толуына байланысты еске алу ретіндегі мақаланы «Қазақтың» бетінде Міржақып Дулатұлы да жазды. «Қазақ әдебитінің атасы хүкімінде тарихта аты алтынмен жазылар Абай» сөзінің халыққа кең тарай алмай жатқанына қынжылыс білдірді.

Осындай ызалы да зілді сын айтушылардың бірі сол кездегі идеология майданында саяси ахуал туғызып жүрген жауапты лауазым иесі Ілияс Қабылов болды. «Философия казахского поэта Абая и ее критика». Ондағы пікірлерге тойтарыс бергеннің бірі Габбас Токпанов 1935 ж. (Алматы, Қазан) «Абай» (латын әріппен) кітабына сын-пікірінде. Абайдың даналық өнерінің ерекшеліктеріне тоқталып, ақынның қазақ әдебиетіне әкелген жаңалықтарын, тізбектеп береді. Ілияс Жансүгіров: бір де бір ақын, ғалым Абайды зерттемей, түсінбей қойған жоқ.

Бірақ, ақынның творчествосы мен өміртіршілігін (өмірбаянын) терең зерттеп, әділ баға берген ғылыми және әдеби жұртшылыққа кеңінен танылған ең бірінші және ең беделді сөз заманымыздың заңғар жазушысы, әдебиетші ғалым, академик Мұхтар Әуезов еді.

Ауезовтың ең бірінші еңбегі – ақынның танымды мәліметтер мағлұматтарға бай ғылыми және шығармашылық өмірбаянын жасап берген. Содан 1933 жылы «Абайдың туысы мен өмірі» атты мақаласынан кейін көлемді монографиялық зерттеуге ұласты. «Абай Құнанбаев» атты монографиясында абайтанудың ең алғашқы қадамдарын бастап, Абайдың жастық шағындағы

шығармаларын жүйелеп, ал қаламгер ретінде қалытасқан кезеңдегі туындыларын жанрлық ерекшеліктері бойынша қарастырды.

Абай мұраларын зерттеуіне үлес қосқандары Сәбит Мұқанов, Ш. Сәтпаева, З. Қабдолов, З. Ахметов, С. Кирабаев, Жұмағали Ысмағұлов және осы ғалымның 2007 жылы шыққан «Абай: даналық дәрістері» атты еңбегі Абай творчествосының жаңа қырынан зерттеп көрсетіп, Абайдың шығараларының даналық ерекшеліктерін анықтайды.

Ол ешқашан таусылмайды. Заман өзгерген сайын, халықтың сана-сезіміне еркіндік самалы есіп, ақыл-есі желпінген сайын, ұлы ақынның өлмес мұрасы да жаңа бір қырларынан ашылып, жарқырай түспек.

Біріншіден, Абай (әр ақын сияқты) өз халқының, өз қоғамының кәдімгі қарапайым тұрмысын, күнделікті тіршілігін суреттейді. Демек, реалистік бағыттағы қаламгер қалай да болсын болмыс шындығын беруге тиіс.

Екіншіден, Абай жөнінде нақтылап айтқанда, ол өз замандастарының бойындағы жаман мінездерді сынап, оларды жақсылыққа, мейірімділікке адамгершілікке шақырады.

Үшіншіден, Абай – қазақ поэзиясына шын мәніндегі лириканың классикалық үлгілерін енгізген ақын.

Төртіншіден, ұлы Абай – ұлттық поэзияда реформа жасаған жаңашыл ақын. Ол ақындық әлеміндегі шынайы көркемдіктің ауылы қай жақта екенін өз замандастарына да, келешек ұрпаққа да көрсетіп кеткен ақын.

Бесіншіден, Абай – данышпан ақын. Сәбит Мұқанов Абай жөніндегі зерттеуінде: «Данышпанның бәрі ақын емес, ақынның бәрі данышпан емес. Ал Абайдың осының екеуі де бар», - деген екен.

Абай – жай ғана данышпан емес, түпсіз тереңнен толғайтын, талай замандардың ақыл-ойын бір басына сыйғызған ғұлама ғалым, кемеңгер данышпан.

Абай - өз заманының жаршысы. Оның шығармалары – сол заманның шежіресі. Оларда сол кездегі қазақ қауымының тұрмыс-тіршілігі барлық

ерекшеліктерімен, тек өзіне ғана тән белгі-бедермен, өзіндік бояу-өрнектерімен мейлінше айқын да толық бейнеленген.

КЕМ БЫЛ АБАЙ

И эпоха Абая и следующие поколения пытались найти ответ на вопрос.

Сам Абай поэт начал говорить языком внутренних чувств, голосом совести, общественной-гражданской скорби. Все это пришло через глубокую духовную оценку русской классикой литературы и культуры Лермонтова, Пушкина, просветительской философией Запада. И большим достижением того времени что отличало Абая от всех может служить его четыре времени года («Лето», «Весна», «Осень», «Зима»). По-новому назначение поэта, сатира о волостных, по-новому, по-новому Пушкин, Лермонтов, Гоголь, Щедрин. Лирика любви тесно взаимосвзана по-новому, равноправные чувства женщины. Лирика настроения... по-новому, значительно глубже и высокий порыв духа. Вот основная и самая большая, полновесная струя в творчестве Абая, он современен нашей культуре, он родной. Абай правильно ориентировал свой народ в век фанатизма, воспроизвел язык, образно-стилические приемы фольклор, видоизменил, углубляя перевод в иное высшее качество.

Иные идеи ... проповедует он. Его отношение к современности, социальному укладу аула. Там родовые пережитки, раздоры... бичует сутяжничество, взяточничество, невежество, феодально-родовые пережитки – семья – женщина основа ее. он поет о любви, воле, женщине, о ее праве праве друга ... она мать, подруга.

Об антагонизме социальном – о труде независимого трудового человека, о новом просвещенном поколении, через русскую культуру... Его воспитательная программная линия – к новому поколению. Ориентирует историю народа на Запад, ..., Его школа – это большая жизнеутверждающая программа (Қозы Корпеш- Баян Сұлу, Еңлик-Кебек, Қалқаман-Мамыр, Медғат).

Свежей, иной струей отдают его произведения новой морали. Критический разум, рационализм. Воля, деятельность и чувства человека в

этом свете получают иное направление, иную остроту. И природа, и труд, и любовь, и смысл существования человека – осознаны по-новому, воспет так, как не пелось никем до него.

Претворенное, глубокое освоение культурного влияния европейской общечеловеческой культуры. Характерны даже четыре времени года («Весна», «Лето», «Осень», «Зима»). Казахская природа, но освещена, художественно-поэтически отображена через европейское культурное восприятие ее. Любовь – есть казахское освещение, есть и восточное, но наиболее глубоко, поэтично в европейском освщении, конкретной интимной лирикой в окружении природы. Поэт-гражданин – гуманной, но действенной, борющейся воли. Это эстетическое воздействие, его роль в действенном преобразовании мира и отношении людей.

В нем культура и светлая память.

Его ответственная, независимая от установленного быта, обычаев, косных традиций – волевая устремленность к светозарному грядущему... Он борец за социальное переустройство своей среды.

Отсюда новая деятельная программа Абая. Бичует носителей конкретного зла, социальное неравенство уничтожает едким сарказмом. Борется самостоятельно с невежеством, безграмотностью, неустремленностью. «Грубость – нам не воспитание».

Обращение к истории он не ограничивал рамками казахской истории. Сократ, Аристотель, Гегель, Некрасов, Салтыков-Щедрин. Диапазон расширен до пределов рациональной эллинистической культуры.

Мнимое пробуждение Востока в виде джадидизма, панисламизма, пантюркизма, что затем на Ближнем Востоке стало реакционной программой националистов. Абай преодолел узость, ограниченную вредоносность этих направлений. Ни на шаг не шел с ней вместе.

Разносторонность его. Музыкальное творчество. Его стихи о песне... свидетельство огромной любви к казахской народной песне. И преобразователь Абай не ограничивается и создает свои мелодии, которые отличаются и их

служебно-творческое назначение – популяризация новых форм стиха, новых переводов. Камерность, эмоциональная глубина его собственных мелодий. Самым значительным явлением казахской культуры было творчество Абая.

Просвещенный и пламенный борец за культуру, за разумность, грамотность и за человечность Абай был выдающейся личностью не только в истории своего народа, но и в мировой истории.

Шалғымбекова Ә.Б.
Қостанай мемлекеттік педагогикалық институтының доценті
Зарлықанова Ә.Т. Қостанай мемлекеттік педагогикалық институты 3 курс студенті

АБАЙ ҚҰНАНБАЕВТЫҢ ПЕДАГОГИКАЛЫҚ КӨЗҚАРАСЫ (1845-1904)

Абай Құнанбаев – қазақ халқының ұлы классик ақыны, ағартушы демократы, ұлтымыздың рухани мақтанышы. Абай өз ауылында арабша хат таныққаннан кейін, он жасында Семей қаласындағы Ахмет Ризаның медресесінде 3 жыл оқиды. Оқуға зерек, ұғымтал Абай діни сабақтармен қоса өз бетінше араб, парсы тілдерін үйреніп, шығыс классиктері: Низами, Сағди, Хафиз, Науан, Физули еңбектерімен танысып, тағылым алады.

Абай ақыл-ой санасы толысқан шағында ел билеу ісінен аулақтанып, ақындық өнер жолына түседі. Өз бетінше шығыс, батыс, орыс елдері ақындарының, ойшыл оқымыстыларының еңбектерін оқып, білімін толықтырады. 1870 жылдарда Петербургтен айдалып келген революционер Михаэлиспен танысып, дос болады. Михаэлис Петербург университетінің студенті, Чернышевскийдің жолын қуушы, демократ-революционер еді. Михаэлис арқылы Абай айдаудағы орыс демократтары: доктор Долгополовпен, табиғат зерттеушісі, тарихшы Леонтьевпен танысады. Солар арқылы ол орыстың белгілі ақын-жазушылары: Пушкин, Лермонтов, Толстой, Салтыков-Шедрин, Некрасов; сыншыл, ойшыл-демократтары Белинский, Герцен, Чернышевский, Добролюбов; Батыс Еуропа ақындарымен: Гёте, Байрон, философ ойшылдарынан: Спенсор, Спиноза, Дарвин, т.б. еңбектерімен танысып, тәлім-тәрбие алады.

Абай өзінің өлең-жырларында ел ішіндегі ұрлық, зорлықты, алтыбақан алауыздықты, күштілікті, жатып ішер жалқаулықты өлтіре сынап, жастарды адал еңбекке, отырықшылыққа, егіншілікке, өнер-білімге шақырады.

Шығыс пен Батыс классиктерінің ағартушылық ой-пікірлерінен мол нәр алған ұлы ақын бала тәрбиесі мәселелеріне де кеңінен тоқталып, өзінің өлеңдері мен қара сөздерінде педагогикалық көзқарасын білдіреді. Адам мінезіндегі орынсыз мақтан, ойсыздық, салғырттық, күншілдік, көрсеқызарлық сияқты жаман әдеттердің ақыл мен ойды тоздыратынын айта келіп, естігенді есте сақтау, көргеннен үлгі-өнеге алу, жаман әдет-дағдыдан бойын аулақ ұстау, нәпсіні ақылға жеңдіру, ұстамды болу сияқты адамгершілік қасиеттерді насихаттайды. «Егер есті кісінің қатарында болғың келсе, күнінде бір мәртебе, болмаса жұмысында бір, ең болмаса айында бір, өмірді қалай өткізгенің жайында өзіңнен өзің есеп ал»,-дейді. Яғни, адамның өзін-өзі тәрбиелеу мәселесінің маңызы мен мәніне ерекше тоқталады.

Абай сана-сезімді тәрбиелеудегі қоғамдық ортаның ролін материалистік тұрғыдан түсіндіре білді. Адамның жақсы-жаман болуы, ақылды-ақылсыз болуы генетикалық негізге байланысты, ақ сүйек тұқымынан шыққандар ақылды, батыр, алғыр болады деген буржуазиялық нәсілдік, идеалистік көзқарасқа қарама-қарсы. Абай адам мінезінің қалыптасуы тәрбиеге, ортаға байланысты екенін дәлелдеді. Өзінің отыз жетінші қара сөзінде: «Мен, егер заң қуаты қолымда бар кісі болсам, адам мінезін түзеп болмайды деген кісінің тілін кесер едім»,-деді.

Абайдың поэтикалық шығармалары мен қара сөздері пәлсапалық, этикалық, эстетикалық, психологиялық және педагогикалық ой-пікірлерге толы. Абай түсінігінше, табиғат біздің санамыздан тыс және бізге тәуелсіз өмір сүреді. Біздің түйсігіміз бен қабылдауымыз, түсінігіміз айналадағы ақиқат шындық өмірдің сәулесі ғана.

Абай түсінігінше, табиғат біздің санамыздан тыс және бізге тәуелсіз өмір сүреді. Адам баласы «көзімен көріп, құлақпен естіп, қолмен ұстап, тілмен татып, мұрнымен иіскеп тыстағы дүниеден хабар алады»,-дейді Абай. Адам баласы анадан туғанда екі түрлі мінезбен туады. Бірі – ішсем, жесем, ұйықтасам деп туады. Бұлар – тәннің құмарлығы. Екіншісі – білсем екен деу- жан құмарлығы (жетінші сөз) деп ой түйіндей келе, «адам бойына жан құмарлығы

арқылы жиналатын нәрсенің аты ақыл, ғылым… ол таланттылық пен ерінбей еңбек еткен адамның қолына түседі» деген қорытынды жасайды.

Абайдың дүниенің дамуы жөніндегі көзқарасында диалектикалық сарын басым. Ол табиғат құбылыстарын өзара бір-бірімен байланыста, үнемі өзгерісте, дамуда болады, адамды қоршаған ортаның – табиғаттың ішкі сырын білім-ғылым арқылы білуге болады деп қарастырады.

Ұлы ағартушы өзінің көптеген шығармаларында қазақ халқының ауыр тұрмысын және надандығын мінеп-шенеді. Қара басының қамын ғана ойлайтын, яғни тән қажеттігін өтеуді ғана ескеріп, рухани қажеттілікті ойламайтын, біреуді алдап, біреуді арбап күн көрушілерге, өзінен күшті әкімдер алдында жағымпаздықпен көзге түсіп қалуға тырысушыларға Абай мейлінше қарсы болды. Ондағы мақсат халыққа адал қызмет ету деп ұқты:

Пайда ойлама, ар ойла
Талап қыл артық білуге.
Артық білім кітапта
Ерінбей оқып көруге, - деп жастарды білім-ғылымды меңгеруге шақырды.

Сол кездегі кейбір оқыған жастардың білімді шен алу, шекпен кию үшін пайдаланып, парақорлықпен алдап-арбаудың құралы етуге тырысқанына ызаланған Абай:

Ойында жоқ олардың
Салтыков пен Толстой
Я тілмаш, я адвокат.

Болсам деген бәрінде ой,- деп сөкті. Жастарға халық қамын ойлаған ақын-жазушылар мен ғалымдарды үлгі-өнеге етіп, «білімдіден шыққан сөз талаптыға кез болса екен», -дейді. Тіршіліктің тұтқасы еңбек пен білімже деп ұққан Абай:

Түбінде баянды еңбек егін салған,
Жасынан оқу оқып, білім алған.
Би болған, болыс болған мақсат емес,
Өнердің бұдан өзге бәрі жалған.

Ел болу үшін қала салып, отырықшылықта болу керек, мектеп салып, оқу оқып, білім алу қажет, тіршіліктің тұтқасы еңбек пен білімде ғана тұр деп жар салды. Өнер-білімсіз қоғамның пайдалы азаматы болудың мүмкін емес екендігін, терең түсінген ол: «Барыңды салсаң да балаңа орыстың ғылымын үйрет… өнер де, ғылымда орыста тұр. Орыстың ғылымы, өнері – дүниенің кілті оны білгенге дүние арзанға түседі»[1],-деп озық мәдениетті орыс халқын өнеге етті.

«Ақыл – ардың сақтаушысы» деп қарап, адамгершілік мәселелерін жоғары бағалап, ар тазалығы үшін күресуді дәріптеген ұлы ағартушы –

Ынсап, ұят, ар-намыс, сабыр талап,

Бұларды керек қылмас ешкім қалап…

Терей ой, терең ғылым іздемейді

Өтірік пен өсекті жүндей сабап, - деп кейбір жастардың іс-әрекетін қатты сынға алады. Абай қазақ қоғамындағы жас ұрпақтарды тәрбиелеуге байланысты ойларын бірнеше өлеңдерінде («Жігіттер, ойын арзан, күлкі қымбат», «Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін» т.б.) айқын білдіреді. Ол халықтың артта қалушылығын, надандығын мінеп, әдебиет пен ағарту халыққа қызмет етуі, жалқаулыққа, ымырашылдыққа қарсы күрес жүргізуі қажет екендігін көрсетеді, прогресшіл орыс мәдениетіне жақындай түсуді уағыздайды. Мұндай күрделі міндеттерді шешудің жолдарын іздестіре келе, Абай өзінің «Қырқыншы сөзінде» жалпыға бірдей білім беру талабын ұсынып, қыздар да оқып, білім алу керек деп есептейді.

Ұлы ағартушы өз айналасын қоршаған әділетсіздік қазақ халқын аздырып бара жатқанын, жас ұрпақты тәрбиелеуге теріс ықпалын тигізетіндігін байқап, халықты, әсіресе, жастарды, адамгершілікке тәрбиелеуге ерекше көңіл аударды.

Ұлы ойшыл адамдар жаратылысында бірдей емес дейтін нәсілдік көзқарасқы қарсы шыға отырып (отыз төртінші қарасөз), «адамның туысы, дене бітімі, шыққан жері, бармақ жері бәрі бірдей ... Адам баласы анадан туғанда екі түрлі мінезбен туады. Бірі-ішсем, жесем, ұйықтасам деп туады. Бұлар тәннің құмарлығы. Екіншісі – білсем екен деу – жан құмарлығы»...(жетінші, қырық

үшінші сөз) деп ой түйіндей келе, «адам бойына жан құмарлығы арқылы жиналатын нәрсенің аты ақыл, ғылым... ол талаптылықпен ерінбей еңбек еткен адамның қолына түседі...» деген қорытынды жасайды.

Абайдың дүниені тану жөніндегі көзқарасында диалектикалық сарын басым. Ол табиғатр құбылыстары бір-бірімен өзара байланыста, үнемі өзгерісте, дамуда болады, адам қоршаған ортаны-табиғаттың ішкі сырын білім-ғылым арқылы танып біледі-деп қарады.

Ол қазақ халқының саяси-экономикалық және мәдени жағынан артта қалушылығы-оның феодалдық – патриалхалдық қатынасынан, рулық талас-тартыс етек алған көшпелі тұрмысынан деп қарайды. «Күнде ұрлық, күнде төбелеспен күн кешкен» алты бақан алауыз елінің «жақсыларына» налыған Абай «малыңды жауға, басыңды дауға» салып, өміріңді қор қылмай татулас, бірлесіп ел боп «егіннің ебін, сауданың тегін» үйрен, «жан аямай кәсіп қыл» деп өсиет айтты. Ол қазақ ауылындағы тап тартысын көре білді, сол таптық қанаудан құтылудың жалғыз жолы оқу, ағарту мәселесі деп қарады.

Ал жастар бойына дарытуға тиісті жоғары адамгершілік қасиеттер ретінде туған елге деген сүйіспеншілік пен ерлік, табандылық пен адалдық, парасаттылық пен сыпайылық, адамдарға қайырымдылықпен қарау, еңбек сүйгіштік, жарқын өмірге ұмтылушылық т.б. атап айтты. 1886 жылғы бір өлеңінде ақын:

Қартайдық, қайғы ойладық, ұлғайды арман,

Шошимын кейінгі жас балалардан.

Терін сатпай, телміріп көзін сатып,

Теп-тегіс жұрттың бәрі болды аларман,- деп өз кезіндегі жастардың осындай жағымсыз мінездері н қатаң сынға алды. Абай уақытын еңбексіз бос өткізетіндерді, еріншектерді, өсекшілдерді, адамгершілік қасиетке ұмтылмайтындарды мейлінше жек көрді. Ондайлар туралы:

Осындай сыйдаң жігіт елде мол-ақ,

Бәрі де шаруаға келеді олақ.

Сырын түзер біреу жоқ, сыртын түзеп,

Бар өнері – қу борбай – сымпыс шолақ-деп, күйзеле жазады ұлы ақын.

Гуманист – ақын Абайдың XIX ғ.орта шенінде халқымыздың бойындағы жағымсыз қасиеттерді қатты сынға ала отырып, айтқан ойларының, көтерген өзекті мәселелерінің бүгін де маңызды, күн тәртібінен түспей отырғандығын атап өткіміз келеді. Абайдың айтқан ойлары бүгінгі Мақатаев сияқты ақындарымыздың ойларымен үндесіп жатыр.

Табиғатты айтсын мейлі, махабатты айтсын, адамның ары мен арманын айтсын, жан түршіген міні мен арамза мінез-қылығын айтсын, қазақтың ақиық ақыны Мұқағали ағынан жарылып айтады, әрбір өлең жолынан ақынның жүрек лүпілін естіп, жан айнасын көреміз, адам бойында әлі де арылып болмаған сұмдық пен сараңдылықтан жеріміз, жамандықтан түршіге түңілеміз. Сондықтан да ол:

Мамсапқорлардың қасынан
Шықпайтындарға ашынам!
Жалданып өскен жасынан
Жағымпаздарға ашынам!
Өзіңе ғана бас ұрам,
Сенесің бе, Отан осыған!?
Алаяқтарға ашынам!
Ашынам-дағы тасынам

Құнымды несін жасырам, - деп адам бойындағы жағымсыз мінез құлықты ашына сынға алды. Мұқағали айтқандай, осы жағымсыз қылықтар да бүгін де арамызда бой көрсетіп қалады.

Сол кезде Абайдың көтерген мәселелері бүгін де маңызды, өзектілігін ерекше айта кеткен жөн.

Абай тарихқа ең алдымен кемеңгер ойшыл ақын, ағартушы ретінде енді. Абай өлеңдері мен қара сөздерінің тәрбиелік-тәлімдік мәні зор, идеялық деңгейі жоғары болып келеді.

«Мен жазбаймын өлеңді ермек үшін,
Жоқты-барды, ертегіні термек үшін»,

- деп ақынның өзі айтқандай оның өлеңдерінің әлеуметтік, этикалық мәні мейлінше терең. Ең алдымен ол өз халқына өлеңдері, қара сөздері арқылы ұдайы ой салды, оның көкірегін оятып, оны надандықтан, жаман қылықтардан сақтандырды, мәдениетті болуға, прогреске шақырды.

Абай өзінің өлеңдерінің бәрінде:

«Қалың елім қазағым, қайран жұртым,

Ұстарасыз аузыңа түсті мұртың,

Жақсы мен жаманды айырмадың

Бірі қан, бірі май боп енді еккі ұртың» – деген сөздері дәлел бола алады. Бұл өлеңде Абай ашынып, халықтың жанына тие айтады. Сондай-ақ, Абай бос даурығуға, бекер сал шашуға, өтірік, өсек айтуға, жалқаулыққа қарсы шықты. «Бес нәрседен қашық бол, Бес нәрсеге асық бол, адам болам десеңіз», - дей келіп, Абай «Өсек, өтірік, мақтаншақ, еріншек, бекер мал шашпақ, Бес дұшпаның білсеңіз, Талап, еңбек, терең ой, қанағат, рақым ойлап қой, Бес асыл іс, көнсеңіз», - деген өсиет айтты.

Абай өнер-білім алуға шақырды, өмірде өз орныңды тап, пайдалы әрекет жаса, дейді. «Сен де – бір кірпіш дүниеге, тетігін тап та, бар қалан!» деген сөздер соның айғағы. Қазақ елінде ойын-сауыққа көп әуестеніп, бір үйден бір үйге, бір ауылдан бір ауылға селтеңдеп, қыдырып жүретін келеңсіз әдет селтеңдеп, қыдырып жүретін келеңсіз әдет барын ашына ескертіп, одан аулақ болуды арман етті.

«Тамағы тоқтық, жұмысы жоқтық,

Аздырар адам баласын», - деп жағымсыз қасиеттерден жастарды жирендіреді.

Ұлы гуманист-ақынның педагогикалық, тағылымдық мұраларының мәні мен маңызы бүгінгі таңда да өміршең, өзекті екендігін дәлелдейді.

Ахметова Ж.Ж.
Қазтұтынуодағы Қостанай экономикалық
колледжінің оқытушысы

«АСЫЛ СӨЗДІ ІЗДЕСЕҢ, АБАЙДЫ ОҚЫ, ЕРІНБЕ»

«Асыл сөзді іздесең, Абайды оқы, ерінбе»,- демекші, келешек ұрпаққа Абай өмірін, шығармашылығын оқыту барысында берілетін өнегелі тәрбие ұшан- теңіз. Себебі, ақынның бүкіл өмірі, еңбектері, шығармалары негізінен үлгілі, өнегелі адам тәрбиелеу ережесі десе де болады.

«Қазақ сахарасының өзіндей алып, өзіндей шексіз де шетсіз,байтақ, ғажайып таланттың иесі, қасиетті де аруақты, адамзат әдебиетінің ұлыларының бірі Абай туралы сіздермен сыр шертіспекпіз»,- деген ұстаздың алғы сөзін «Ал біздер үшін Абай өнегенің, өнердің, әділеттің, адамгершіліктің, адам ұлы бола білудің үлгісіндей, ғибратындай, жебеушісіндей»,- деп шәкірттер өрбітіп, жалғастыра түседі.

Сөйтіп, оқушылар Абай әлеміне аттанып, ғұламаның өлеңдерін жатқа айтып, Абай лирикасының сан – алуан тақырыпқа толы екенін байқайды. Қай тақырыптағы өлеңін алсақ та, қазақтың ұлттық тұрмыс бейнесі, ұлттық мінезі, болмысы ерекше көзге түседі,- деген тұжырым жасап, сүйсіне Абай әндерін тыңдайды. Облыстық филармонияның әншісі Мұқатов Азаматтың орындауында «Көзімнің қарасы» әні жұртшылықтың көңілінен шыға білді.

Ақынның гуманистік идеясы тек өлеңдерінде ғана емес қара сөздерінде де терең философиялық толғаныспен көрініс тапқан. Абайдың қара сөздері - даналық сөздер, ғылымдық, философиялық шолулар, ақынның дүниетанымын, өзіндік көзқарасын көрсететін әдеби мұра екеніне оқушылардың назары аударылады.

Сабақтың тақырыбы: Абайдың «Қара сөздері».

Сабақтың білімділік мақсаты: Абайдың ғақлия сөздерінің тәлімдік мағынасын ашу, өмір панорамасындағы әсерін, қуат –күшін, ғажап мәнін ұғындыру.

Сабақтың дамытушылық- дидактикалық міндеті: әр бағыттағы тапсырмалар арқылы «сын тұрғысынан ойлау» технологиясы бойынша танымдық жұмыстар

жасау; тақырыпты зерттей, зерделей, сын тұрғысынан қарап, өзіндік ой – пікір қалыптастыру; кішкене көлемді эссе, шығарма жазу.

Сабақтың тәрбиелік мақсаты: Абайдың «Қара сөздері» арқылы оқушыларды адамды аздыратын қылықтардан жирендіру; адами ізгілікке тәрбиелеу.

Оқушылардың еркін ойлануына, тақырыпты ашық талқылауына қажет оқу стратегиясының бірі – топтастыру.

1 топ: Абай «Қара сөздерінің» тақырыптық мазмұны қандай?

2 топ: Абайдың ойынша, күллі адам баласын қор қылатын не? Үзіндіні («Отыз сегізінші сөз») оқып, «кластер» арқылы сызып, көрсетіңіздер.

3топ: Мына үзіндінің тәрбиелік мәні неде? (« Отыз сегізінші сөз»).

Күллі адам баласын қор қылатын үш нәрсе бар. Сонан қашпақ керек.

Әуелі – надандық, екіншісі – еріншектік, үшінші – зұлымдық деп білесің.

Білімсіздік хайуандық болады. Еріншектік –күллі дүниедегі өнердің дұшпаны. Талапсыздық, жігерсіздік, ұятсыздық, кедейлік – бәрі осыдан шығады.

Ортақ тапсырма: мәтінді орыс тіліне аудару.

Шәкірттердің ой - өрісін, сөздік қорын байыту, жат қылықтан алшақ бол деген мақсатпен оқушыларға «Жалқаулықтан аулақ бол» тақырыбына кішкене көлемді шығарма, эссе жазу ұсынылады. Шығармалар тыңдалып, авторларына сұрақтар қойылып, кейбір жұмыстарға өзгерістер енгізу жөнінде ұсыныстар беріледі.

«Он жетінші сөз» оқу барысында оқушылар ерекше белсенділік, ынтымақтылық көрсетті.

Қайрат, ақыл, жүрек үшеуі айтысып, таласып келіп, ғылымға жүгініпті. Әрқайсысы өздерінің адам үшін қажет екенін сөз етті. Сонда үшеуінің сөзін тыңдап болып: «Осы үшеуің басыңды қос, оның ішінде билік жүректе болсын»,- депті ғылым. Өйткені, жүректің өзі айтқандай, адамның патшасы-жүрек, қан содан тарайды, онсыз тірлік жоқ.

Ой толғаныс сатында «Автордың орындығы» стратегиясы қолданылды. Оқушылар мынадай тұжырымға келді: Абай адам баласының жан дүниесінің барлық құбылыстарына терең үңіле білетін, сезімтал, сыршыл ақын.

Ақыл, қайрат, жүректі бірдей ұста,
сонда толық боласың елден бөлек», -
деп тебіренді ұлы ақын.

Ескатова Г.К., доцент кафедры языков
Костанайской академии МВД Республики Казахстан
имени Шракбека Кабылбаева, полковник полиции

НАСЛЕДИЕ ВЕЛИКОГО АБАЯ.

Абай Кунанбаев - признанный во всем мире великий поэт, философ, общественный деятель, основоположник современной казахской письменной литературы, ученый-просветитель, ювелирный мастер художественного слова. В нем нашел свое полное воплощение гений казахского народа.

Нынешний год, когда во всех городах и селах нашей страны широко отмечаются 550-летие Казахского ханства, 20-летие Ассамблеи народа Казахстана, 70-летие Великой Победы, 20-летие Конституции Республики Казахстан, 170-летие Абая является поистине историческим.

Давайте сделаем небольшой экскурс в прошлое…Более 170 лет отделяет нас от того времени, когда 10 августа 1845 г. в долине Жидебай, у подножия Чингизских гор (ныне Шингистауский район Семипалатинской области), у степного султана рода тобыкты Кунанбая родился сын, которому была уготована судьба стать Великим Певцов Казахской Степи.

Какая историческая необходимость обусловила рождение гения Абая? – писал академик Манаш Козыбаев. И далее отвечая на свой вопрос, продолжал: «*он (Абай) жил и творил во второй половине 19 и начале 20 века. Это был период, когда народы Евразии пережили бурю социальных потрясений. Отечественная война 1812 г., восстание декабристов, отмена крепостного права привели народы России в гигантское движение – социально-экономическое, политическое и духовное*». (2, с. 95)

Дед будущего поэта Оскенбай (1773-1860 г.г.) был в степи известным бием. Отец Абая Кунанбай, отличавшийся суровым нравом, предприимчивостью и энергичностью в делах дав сыну имя Ибрагим, видел в нем наследника своей власти.

М. Козыбаев приводит слова Адольфа Янушкевича об отце поэта: «*Кунанбай ...большая знаменитость в степи, сын простого киргиза, одаренный природой здравым рассудком, удивительной памятью и даром речи, дельный заботливый о благе своих соплеменников, большой знаток степного права и предписаний Корана, прекрасно знающий все российские законы, касающиеся киргизов, судья неподкупной честности и примерный мусульманин, Кунанбай стяжал себе славу пророка, к которому из самых дальних уголков спешат за советом и старые, и бедные, и богатые, и молодые».* Отмечая, что А. Янушкевич преувеличил заслуги Кунанбая академик Козыбаев отмечает следующее *«Не вызывает сомнения, что Кунанбай был личностью в степи, знаменитым оратором, даровитым бием» (2, с.97)*

Наделенные большой человечностью и душевным обаянием бабушка Зере и мать Улжан, главным образом и занимавшиеся воспитанием мальчика дали ему прозвище Абай. Именно они и *«воспитали в мальчике любовь к простым людям, к родной степи, учили его видеть то хорошее, что есть в жизни, ненавидеть зло и насилие окружающего мира» (1, с. 5)*

Чьи же ожидания оправдал мальчик? Это стало выявляться довольно рано. Получив начальное образование в родном ауле, в возрасте 9 лет он продолжает учиться в духовном медресе Ахмета Ризы г. Семипалатинска. Впоследствии в одном раннем стихотворении (писать стихи начал с 12 лет) Абай пишет о том, какое влияние оказали на него классики восточной поэзии.

Шамси, Саади, Физули
Хафиз, Навои, Сайхали,
Фирдоуси – молодому поэту
Великие вы помогли! (1, с. 6)

Вскоре Абай переходит в Семипалатинскую русскую приходскую школу, где *«за три месяца учебы усидчивый мальчик научился читать и писать.»* (1, с. 6) Однако это решение Абая являлось поступком, явно идущим против воли его отца.

Кунанбай был не из тех, кто мог потерпеть ослушание…Он велел сыну прекратить учебу и приобщил его к разбору разного рода жалоб, тяжб и споров. Как посланник Кунанбая Абай объехал разные аулы, и это новое поприще дало ему многое. Здесь он получил богатейший материал для произведений, оттачивал красноречие, чувство слова.

Уже в 15 лет участвовал в разборе сложных тяжб, вступал в споры, проявляя неподкупную честность и отменные знания. Действия Абая, который смело выявлял истинных виновников тех или иных правонарушений, клеймил их позором и требовал наказания по закону вызвало недовольство казахских феодалов, что, в конечном счете, привело к разрыву с отцом.

Мухамеджан Каратаев писал: «*Вместо управителя-деспота, каким хотел его видеть тщеславный Кунанбай, вырос человек, которому суждено было стать истинным другом и учителем своего народа… После частых стычек и споров Абай пришел к окончательному разрыву с Кунанбаем. Тогда великому поэту шел 29 год.*» (2, с. 6)

Жизнь казахского народа была для Абая источником неиссякаемого творческого вдохновения, и юноша пытается найти ответ на самый главный для него вопрос «*как вывести родной народ из духовной спячки и духовного застоя, как внедрить в его среде культуру, просвещение, знания, прогресс*»? (2, с. 8)

Абай писал:

Человеком назваться я
Не могу, окруженный тьмой
Как найти мне смысл бытия,
Коль народ невежественен мой?

В эти годы Абай вновь возвращается к изучению русского языка, часто посещает Семипалатинскую публичную библиотеку, где знакомится и поддерживает дружбу с ссыльными интеллигентами-демократами – учеником Чернышевского и Добролюбова Е.Михаэлисом, Н. Долгополовым, и Гроссом. «*Аул его в Жидебае превратился в своеобразный университет, где разносторонне образованные друзья учили его истории, философии,*

лингвистике, приобщали к классической литературе» - писал Мухамеджан Каратаев. (1, с. 7)

Это годы творческого подъема Абая. Он создает стихотворения, отражающие жизнь казахов и волнующие современников, ряд лирических произведений.

Абай пишет:

Поэзия – властитель языка
Из камня чудо высекает гений,
Теплеет сердце, если речь легка
И слух ласкает красота речений.

Поэмы Абая «Искандер», «Масгуд», «Сказание об Азиме» явились новым словом в казахской литературе, способствовали развитию лиро-эпоса. И хотя все творения Абая были опубликованы уже после его смерти (в 1909 г. лишь через 5 лет после смерти Абая в Петербурге был издан сборник его стихов, а знаменитые «Слова назидания» - только в советский период), они получили на родине поэта широкое распространение в рукописном виде. Стихи переписывались, заучивались и передавались из уст в уста, а прозаические произведения распространялись в рукописных списках или исполнялись искусными рассказчиками-толкователями.

Особое место в его творчестве занимал жанр Қара сөз (45) «Слова назидания». По замечанию М.Ауэзова «*Назидания – философско-моралистические, и общественно-публицистические, и изобличительно—сатирические высказывания поэта*».

В его «Словах Назидания» нашли отражения самые различные темы – общественного строя и формы правления в степи, воспитания и труда, образования и значения русской культуры и науки для просвещения казахского народа и др.

И сегодня актуальны слова великого Абая: «*Тот, у кого больше знаний, любви, справедливости, - тот мудрец, тот и обладает миром*».

Перу Абаю принадлежат переводы на казахский язык произведений классиков русской литературы А.С. Пушкина, М.Ю. Лермонтова, И. Крылова. Шедевры мировой литературы – произведения Гете, Шиллера, Байрона, Мицкевича зазвучали по-новому и снискали популярность в народе благодаря переводческому таланту Абая.

В 1995 г. – в год 150 летнего юбилея Абая, объявленного ЮНЕСКО Годом Абая на родине Байрона в Великобритании при личном содействии **Роллана Сейсенбаева** был открыт в Лондоне Дом Абая — культурный центр Казахстана в Великобритании. Впервые на земле британцев, в центре Лондона над Домом Абая заплескался небесно-голубого цвета государственный флаг Казахстана - символ Свободы человеческого Духа. Интерес писателей, интеллектуалов мира был огромен. Журналисты, писатели, поэты переводчики, издатели мира потянулись в Дом Абая. Всем им хотелось получить как можно больше информации о Казахстане, о великом акыне казахской степи. В Доме Абая проходили литературные вечера, встречи с деятелями культуры мира, хлынули делегаты из Казахстана — это были и деятели культуры, и политики, и молодежь.

Обращение Абая к молодежи того времени и сегодня звучат как слова напутствия и ориентира юношам и девушкам 21 века.

Злословье, ложь, хвастовство, безделье и мотовство –
Вот пять врагов твоих, знай.
А разум и доброта, упорство, скромность и труд –
Доверься – не предадут
Будь чистым, зла сторонись к деяньям светлым стремись,
Чтоб разум жил добротой. Не говори: «Не смогу»
Стремясь к познанью душой, сумеешь им овладеть
Лишь знаньем жив человек, лишь знаньем движется век!
Лишь знанье – светоч сердец!

«Абай всегда мечтал быть не сыном отца, а сыном Отечества. И сегодня он достиг своей мечты и гордо восседает на самом почетном месте нашего

торжества как признанный всем миром мудрый и прозорливый учитель, поэт и гений человечества», сказал Глава нашего государства **Н.А.Назарбаев**.

Трудно не согласиться с этим высказыванием, ведь Абай, перешагнув пространственные и временные границы своим талантом и гением покорил весь мир, оставив нам в дар свое великое наследие.

Нынешнее время –время талантливых, упорных, уверенных в себе людей, умеющих мечтать и претворяющих в жизнь мечты великого поэта Абая!

Литература:

1. М.Каратаев. Казахская литература. Сборник статей. Москва: Гос. Изд-во худож. литер., 1960 – 186 с.
2. А.Х. Карпык. Абай. Наследники. На перепутье…Алматы: Агенство «Аль Халел», 1995 – 304 с.
3. Очерк истории казахской советской литературы. Москва: Изд-во Академии наук СССР, 1960 – 686 с.

Кусаинова А.М. ,
доцент кафедры филологии
Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»,
кандидат филологических наук

ОСОБЕННОСТИ ТВОРЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ГЕТЕ, АБАЯ, А. ПУШКИНА, М. ЛЕРМОНТОВА В ТВОРЧЕСТВЕ ГЕРОЛЬДА БЕЛЬГЕРА.

Генетический немец по рождению, но истинный казах по воспитанию и образованию, Г. Бельгер, конечно, не мог обойти вниманием величину такого масштаба, как Абай. Что примечательно, именно через поэзию великого Абая он приобщился к творчеству не менее великого сына немецкого народа Гёте, а не наоборот. *«Абай как- то незаметно вошел в мою душу, – пишет автор, – чему способствовало, конечно, языковое окружение. В школе изучали Абая. На клубной сцене ставили отрывки из трагедии «Абая». На тоях, праздниках – вечеринках пели песни Абая. Стихи, изречения, афоризмы Абая неизменно вплетались в речи аульчан»*. Уже в старших классах он читал и Гете. Теперь Бельгер знал обоих поэтов, которые заворожили его воображение. Вот так говорил об этом сам писатель: *«С годами они становятся все ближе, все родней. Все необходимей. Они всегда под рукой. Читая Гете, непременно думаю об Абае. Читая Абая, ощущаю поблизости Гете»* [4].

Он отмечает, что как-то в исполнении аульного певца услышал прекрасное исполнение песни «Каранғы түнде тау калғып» Абая*, а уже в 9-ом классе вдруг узнал, что эти стихи были переводом Абая стихотворения М. Лермонтова «Горные вершины спят во тьме ночной». Лермонтов, в свою очередь, взял это у Гёте.*

С тех пор для будущего писателя и переводчика они стали неразрывно связаны между собой невидимыми нитями духовного созвучия, духовного родства. Будучи двадцатилетним студентом Казахского педагогического

института имени Абая, Бельгер написал курсовую работу на тему «Ночная песня странника» Гете в переводах Лермонтова и Абая». С тех пор он более 40 лет занимался изучением жизни и творчества двух гениев. Так, в 1970-80 г.г. 20 века он написал эссе «Созвучие».

Одним из самых знаменитых произведений Герольда Бельгера является обширный очерк-эссе «Гете и Абай», написанный им в 1989 году, в котором он сравнивает произведения и философию великого немецкого поэта Гете и великого казахского просветителя Абая. В данном очерке-эссе обстоятельно показано, что Гете и Абай жили в разную эпоху, в разной историко-культурной среде, при разном социальном укладе, что у них разный исторический опыт, разный уровень цивилизации, но у них много общего в творчестве и жизни: *«Где она, та магическая нить, связывающая Гете и Абая? Где она та колдовская точка соприкосновения, позволяющая говорить о гармонии духа, о феноменальной общности способы мышления великих личностей?»,* – размышляет Бельгер и сам же отвечает: *«Утверждаю: есть она, эта магическая нить духовной близости и единения гениев, Есть!»* Свое утверждение писатель доказывает многочисленными сопоставлениями слов, мыслей двух великих поэтов. Поэт из «Театрального вступления к «Фаусту» говорит:

Пусть мысль твоя, когда она созреет,
Предстанет нам законченно чиста.
Наружный блеск рассчитан на мгновенье,
А правда переходит в поколенье.

Для Г. Бельгера имена Гёте, Абая, А. Пушкина, М. Лермонтова неразрывно связаны между собой, каждый из них имеет большое значение в развитии творческой мысли автора, каждого он открывал для себя постепенно, осознанно, с огромным уважением и любовью. Не случайно он называет их *«титанами человеческого Духа»* [3].

Абай велик тем, что говорил о своем народе открыто, беспощадно, не ублажая его слух и не угождая. Через его обличение можно увидеть

величайшую любовь к своему народу. *«Люблю отчизну я, но странною любовью»,* – эта лермонтовская форма характерна и для Абая. Он тоже очень любил казахов, так сильно любил, что беспощадно раскрывал все их недостатки.

Гете знал немало языков и говорил: *«Кто не знает других языков, ничего не знает и о своем родном»*, многих поэтов читал в оригинале. Абай, кроме родного казахского, знал русский, арабский, персидский, турецкий языки, читал в оригинале Пушкина, Лермонтова, Щедрина, Омара Хайяма, Хафиза, Фирдоуси, Рудаки и др. Ему оказалась близка поэзия Пушкина, Лермонтова, Гете и Байрона. Обращение Абая к русской культуре объясняется тем, что в восточной традиции поэтическое слово ценилось чрезвычайно высоко.

Он является родоначальником новой казахской литературы и создателем литературного языка. С другой стороны, изучая Абая, необходимо выявить тончайшие нити, связавшие его духовный мир, его искания и стремления с западной цивилизацией, с ее философией, с историей общественной мысли, ведь не случайно он изучал европейских экономистов и обществоведов. Велики заслуги Абая Кунанбаева в укреплении дружбы казахского народа с русским.

Исходя из всего этого, Г. Бельгер высказывает свои соображения: исследователя этой неохватной темы («Гете и Абай») ожидают открытия именно на перекрестке двух магистральных путей – «Гете и Восток» и «Абай и Запад».

Г. Бельгер, как переводчик, посвятил творчеству Абая исследовательские статьи «Властитель-слово» и «Две строфы Абая» и вместе с другими казахстанскими авторами составил три сборника книг об Абае. Цель свою он видел в том, чтобы показать, насколько трудно при переводе трансформировать мысли Абая на другие языки и предлагает свои варианты, версии на этом пути, так как многие люди на Западе воспринимают поэзию Абая односторонне, как менторскую, поучающую. Писатель отмечает, что Абай меньше исследован, чем Гете, называет его *«вечной, неразгаданной тайной»*, выделяет абаевскую всеохватность, проникновенность, непостижимую глубину и многогранность,

как модно сейчас говорить, многовекторность творчества поэта. Одна из двух выделенных Бельгером абаевских строф звучит так: *«Көк тұман алдындағы келер заман» – «Сизый туман – грядущие времена»* – в этих философских строках – неспешное раздумье, стремление поэта проникнуть в будущее, разглядеть в зыбком тумане грядущих дней то, что уготовано судьбой. Всем известен перевод Юлией Нейман хрестоматийного стихотворения Абая:

Когда умру – не стану ль я землёй,
Язык мой дерзкий – девушкой немой?
Бездушным льдом – пылающее сердце,
Что за любовь боролось с жизнью злой?

Итак, вторая строфа, выделенная Бельгером, в оригинале звучит так: *«Өлсем – орным қара жер сыз болмай ма?»* В ней он отмечает медленную, тяжёлую поступь стареющего человека. Вопросительную, исповедальную интонацию. Обращение к потомкам. Откровение. Завет. Желание раскрыть душу. Поделиться сокровенным. Смысл: вот умру – и не станет ли чёрная, сырая земля моим местом, последним приютом? Все мы помним известные строки: *«Я памятник себе воздвиг нерукотворный...»,* – первым в мире сказал об этом римский поэт и философ Гораций. Здесь можно увидеть духовную перекличку с «Памятником» Горация, М. Ломоносова, Г. Державина, А. Пушкина, Гёте, в 20 веке – Валерия Брюсова. В том, что в одной отдельно взятой строфе Абая звучат и вопрос к судьбе, и философичность, и печаль ума, и образность, и метафоричность, и обнаженная доверчивость, и констатация смиренности перед неизбежным, неотвратимым, и состоит величие и магия его поэзии [3].

У Гете в «Завете» звучали следующие строки:

«Кто жил, в ничто не обратится!
Повсюду вечность шевелится,
Причастный бытию блажен!
Оно извечно..., –

то есть, он видел высший смысл бытия в слиянии с мировой душой, с вечностью; Александр Пушкин, не сомневался в том, что к его нерукотворному памятнику не зарастет народная тропа, что весь он не умрет, а будет «славен, доколь в подлунном мире жив будет хоть один пиит»; Абай же призывал потомка постигнуть его суть – «Журегімнін тубіне терен бойла...». – «В глубины сердца моего проникни глубоко».

И что поразительно, каждый из них, будучи национальным гением, носителем и выразителем национального языка, духа, идеи и менталитета, смог вырваться из сугубо национальных тенет и воспарить над сферой всечеловеческих идеалов и ценностей. И именно в этом заключается, на мой взгляд, феномен этих поистине избранников Земли».

Таким образом, Герольд Бельгер отмечает, что как бы Абая не понимало его окружение, и очень часто оно даже враждовало с ним, но он успел сделать очень многое для казахского народа: заложил основу современного казахского литературного языка, постоянно боролся с косностью, призывал молодежь к образованию, привил всем нам любовь к искусству, литературе. Многие талантливые казахские писатели середины двадцатого века появились благодаря его творческому наследию.

Благодаря неустанной деятельности самого Бельгера, в Германии выпущен его перевод Абая на немецкий язык, зарубежные издатели проявляют интерес к Абаю, есть улица имени Абая в Германии – Абая-штрассе.

Книга Г. Бельгера «Двадцать стихотворений Абая на трёх языках» вышла в Кёльне. Об этом писали как о культурном событии и в Германии, и в Казахстане. Составителем, автором предисловия, послесловия и комментариев является Бельгер, а переводчиком на немецкий язык – давний друг казахской литературы, его старший друг берлинец Леонард Кошут. В этом сборнике стихи Абая приводятся на трёх языках, а книгу украсила исповедальная статья Л. Кошута.

Сам Леонард Кошут завершил перевод двадцати стихотворений Абая на немецкий язык. Этой работой он занимался последние несколько лет в

сотрудничестве с Герольдом Бельгером. Кроме того, Герольд Карлович является автором трёх книг об Абае, написал немало статей и эссе о нём, делал подстрочные переводы его стихов. Ещё в 2004 году, когда Леонард Кошут перевёл первые пять стихотворений Абая, Герольд Бельгер опубликовал в журнале «Аманат» по этому поводу статью, в которой дал следующую оценку его переводам: *«…в лице Леонарда Кошута Абай через годы и расстояния нашёл понятливого, вдумчивого, чуткого сердцем и душой собеседника и интерпретатора. И это меня радует больше всего».*

«Я питаюсь соками трёх культур – немецкой, русской и казахской. И в этом моё богатство и счастье», – писал Г. Бельгер. Зная казахскую культуру и искусство изнутри, он всегда искал какие-то взаимодействия двух народов – казахов и немцев. С этой же целью написал книгу-исследование «Гёте и Абай». «Сознаю: у каждого времени, у каждого поколения свой Абай», –писал он. И нас ждут еще новые открытия на этом пути.

В своём эссе «Исполины духа» он пишет так: *«По воле Судьбы-насмешницы разбрелись мы, неразумные божьи создания, по независимым, как возомнилось, нишам-квартиркам, кукуем, кудахчем, верещим каждый на свой салтык в национальных закутках, и уже затхлостью и застоем отдает в нашем суверенно-изолированном раю, и только вольный Дух этих великих мужей, как вольный степной ветер, вдохновляет и воодушевляет иногда наши черствеющие души.*

Уходят целые пласты времен, сменяются поколения, на карте мира появляются новые границы, исчезают государства, рушатся империи, но неподвластные бесконечным общественным социальным и политическим катаклизмам, гордо и победно манят человечество земные избранники – Гете, Пушкин, Абай, как неистребимо-желанные Свобода, Любовь, Жизнь. И в этом залог нашего спасения» [2].

Литература:

1. Бельгер, Г. Созвучие. Үндестік: Гёте. Лермонтов. Абай. Очерки, эссе [Текст] Г. Бельгер. / Предисловие А. Нурпеисова. – Алма-Ата: Жалын, 1982. – 36 с.

2. Бельгер, Г. Земные избранники (Гете. Абай) [Текст] Г. Бельгер. Литературно-критические очерки – эссе. – Алматы: Жазушы, 1995. – 253 с.
3. Бельгер, Г. Две строфы Абая [Текст] Г. Бельгер // Евразия, 2005. – № 4. – С. 62-75.
4. Муканов, К. Перекличка через века и расстояния: о книге Г. Бельгера «Гармония духа»/ К. Муканов// Северный Казахстан. – 2004. – 3 сентября. – С.8.
5. Муканова, Г. Феномен Герольда Бельгера/ Г.Муканова// Северный Казахстан. –2008. – 24 октября.

Мускина Ж.Ж.
психолог Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

ГУМАНИСТИЧЕСКАЯ ПСИХОЛОГИЯ АБАЯ КУНАНБАЕВА В ТРУДЕ «СЛОВА НАЗИДАНИЯ».

В истории казахского народа не было классических трудов по психологии. Но это не значит, что не было психологии как таковой. Раз жил и творил народ, то была и психология этого народа, но эта психология была рассыпана изумрудами в народном фольклоре, в легендах, в сказках, в поэмах, в творчестве поэтов, писателей. Одним из выдающихся философов, просветителей казахского народа был Абай (Ибрагим) Кунанбаев. О его времени Шакарим Кудайбердиев писал так: «Он родился в ничтожной среде и прожил унизительную жизнь». Абай из тех, кто рождается раз – на века. Обращаясь к нам из глубины веков, он писал:

Взгляни глубже в душу свою,
Пойми, что загадкой я был
В бездорожье, толчее век провел,
С тысячью один бился. – Не вини!

В этом четвертостишиее упоминается слово «душа», показывающее, что Абай придавал психологии души важное значение. И первые труды Абая были напечатаны в 1909 году в Санкт-Петербурге, это были его стихи. Для нас интерес представляет психологическое наследие Абая, которое рассыпаны по всем его произведениям, и особенно интересен его труд «Слова назидания» – это психология целого народа, написанная языком поэзии. Вот в этом и специфика психологии Абая Кунанбаева. По своей значимости «Слова назидания» Абая Кунанбаева стоят вровень с такими произведениями классической педагогики и психологии как «Эмиль или о воспитании» Ж.Ж. Руссо, «Воспитание джентльмена» Дж. Локка, «Великая дидактика» Я.А. Коменского, «Педагогическая поэма» А.С. Макаренко, «Труд в его

психическом и воспитательном значениях» К.Д. Ушинского. Если внимательно анализировать психологические открытия, в частности, теорию деятельности С.Л. Рубинштейна, Л.С. Выготского, А.Н. Леонтьева, видно, что это внимательное психологическое осмысление человеческой деятельности. Абай тоже обращается к различным видам человеческой деятельности своего народа с позиции эмпирико-интуитивной психологии.

Например, у Л.С. Выготского есть небольшой психологический штрих: «Слово – венец делу». Здесь психолог-ученый делает важное открытие о том, что слова не рождаются сами собой, слова не придумываются по чьему-то хотению, а есть результат творческой, научной и практической деятельности человека. У учащихся слова выступают в виде знаний, а знания – результат учебной, практической и умственной деятельности. Подготовившемуся ученику, студенту есть, что сказать в виде слова.

Кроме этих теорий можно отметить теорию поэтапного формирования умственных действий или теорию интериоризации П.Я. Гальперина, теорию личности А. Маслоу и др. Все эти теории в виде педагогических, психологических и дидактических слов встречаются в произведениях Абая Кунанбаева.

Материал для своей психологической поэзии он черпал из жизни казахов разных сословий.

Абай является основателем дефицитарной психологии. Быт казахов прямо зависел от количества скота, от удовлетворения потребностей, прежде всего телесных. «Пороки эти оттого, что люди озабочены только одним – как можно больше завести скота и стяжать тем самым почет у окружающих», – пишет Абай. Развивая тему психологии народа, он пишет в Слове третьем: «Родители, умножая свои стада, хлопочут о том, как бы стада у их детей стали еще тучнее, чтобы передать заботу о стадах пастухам, а самим вести праздную жизнь – досыта есть мясо, пить кумыс, наслаждаться красавицами да любоваться скакунами». Абай был единственным человеком, который изучал среду обитания своего народа. Именно среда, образ жизни, связанный со

скотоводством, формировали психологию его сородичей. Его волновали не скот, а положение и духовный мир. Это положение он называет «пороками», то есть осуждает, что люди не занимаются другими полезными вещами. Порок имеет происхождение, связанное с образом жизни, мышлением. Потребность вести праздный образ жизни Абай жестко критикует соплеменников. Приводя в пример другие народы, которые в своем развитии далеко ушли от казахов. Говоря о духовности, Абай призывает их учить своих детей русской грамоте, русской науке. Он не только призывает учиться науке, но вскрывает психологию души человека на научном уровне, что соответствует современным психологическим теориям о душе: «Ребенок рождается на свет, наследуя два начала. Первое из них требует еды, питья и сна. Это – потребность плоти, без этого тело не может служить пристанищем для души, не будет расти и крепнуть. Другое – тяга к познаниям. Младенец тянется к ярким вещам, берет их в рот, пробует на вкус, прикладывает к щеке. Встрепенется, услышав звук дудки или свирели. Подросши, бежит на лай собаки, на голоса животных, на смех и плач людей, теряет покой, спрашивая обо всем, что видят глаза и слышат уши: Что это? Зачем это? Почему он так делает? – это уже потребность души, желание все видеть, все слышать, всему учиться». Абай ярко раскрывает субстанциональные потребности ребенка, научно описывает чувственное познание ребенка, то что потребность в познании заложена у ребенка самой природой и надо эту потребность развивать путем обучения грамоте, науке. Абай, развивая эту идею о духовной потребности, вплотную развивает теорию внешней мотивации и прямо пишет: «Хорошо бы дать казахским детям образование … Нужно учиться русской грамоте. Духовные богатства, знания, искусство и другие несметные тайны хранит в себе русский язык. Перенять их достижения, надо изучать их язык, постичь их науку. Русский язык откроет нам глаза на мир. Изучив язык и культуру других народов, человек становится равным среди них, не унижается никчемными просьбами. Просвещение полезно и для религии». В неявном виде в «Словах назиданиях» представлена вся психологическая наука, ведь психика человека не зависит от

национальности, она зависит от уровня развития общества, образования, культуры, науки. Поэтому произведение Абая представляет психологию, написанную языком поэзии. В этом его преимущество. С этой точки зрения мы считаем, что между гуманистической теорией А. Маслоу (рисунок 1) и Абаевской психологией есть связь.

Например, А. Маслоу, чтобы получить новые данные о природе человека, в качестве образцов брал здоровых, реализованных людей. Абай тоже в качестве образцов здоровых и реализованных людей брал ученых (хаким), по этому поводу он писал в 38 слове: «Сила человека заключается в его разуме и знаниях», они по Абаю являются самыми высшими потребностями человека.

У Маслоу самой высшей потребностью является подталкивание человека к раскрытию своих способностей и талантов, которая является самоактуализацей. Абай тоже очень глубоко занимался проблемой потребности самоактуализации личности, он неоднократно подчеркивал, что «человек развивает и усиливает свои способности» это и есть самоактуализация личности, и это должно по Абаю перейти в постоянную потребность самоактуализирующегося человека. Абай в каждой строке своего произведения пишет о личностном росте, каждый должен стремиться к богу через познание истины, это тоже одно из имен науки. С этой точки зрения Абай самоактуализацию личности связывает с приобщением к знаниям, к науке, к богу, к истине, к ремеслу, к труду.

Рисунок 1. Пирамида потребностей Маслоу

Особенностью гуманистической психологии Абая в отличие от гуманистической психологии Маслоу является обращение к Богу, наделение его такими бытийными ценностями, как Жизнь, Истина, Могущество, Справедливость, Милосердие. Учит стремиться к этим ценностям через познание, превратив его в постоянную потребность. Здесь у Абая «метамотивации» органично переходят в «метапотребности», более того, дает дидактические рекомендации мотивационной деятельности, что делает его назидания привлекательными и полезными для изучения, особенно, на родном языке, а также и русский перевод. Само слово «назидание» имеет методолого-дидактический характер, назидание это постоянное поучение.

Психология Абая невозможна без философского осмысления человеческой природы, деятельности и основана на интуиции. «Слова назидания» Абая Кунанбаева обладают преимуществом, хотя написаны не на профессиональном языке, зато близки к пониманию истинной сути человеческой психологии – это психология, написанная языком поэзии. Это книга помогает понять себя, полезна молодым для самопознания, полезна при самообразовании, это помощь в решении психологических проблем, является теорией познания. Книга притягательна для читателя, она – собеседник, позволяет понять человеку самого себя, открывает новые перспективы психологического понимания человека, обращена к самым актуальным темам творчества, мотивации и развития, помощь в понимании того, что заложено в основе высших ценностей.

Книга «Слова назидания» всегда непринужденно, увлекательно входит в душу читателя, не разжевывает что и как, всегда подталкивает читателя к самоусовершенствованию, человек старается быть лучше, чище, выше. Человек сам творец своего существования, он сам формирует себя как личность. В этом гуманизм Абаевской психологии. Гуманистическая психология американского психолога А. Маслоу созвучна гуманистической психологии Абая.

Таким образом, Абай впервые в истории казахской общественной мысли сказал свое новое слово, наполненное гуманистическими идеями, что

позволило ему увидеть пути преодоления вековой отсталости своего кочевого народа и приобщения его к достижениям культуры других пародов.

Литература:

1 Абай Кунанбаев «Слова назидания»: Перевод Сатимжана Санбаева. - Алматыкітап, 2015 г. - 224 стр.

2 Асеев В.Г. Проблема мотивации и личность / Теоретические проблемы психологии личности. – М., 1974.

3 Асмолов А.Г. Культурно-историческая психология и конструирование миров. – М.: Воронеж, 1996.

4 Попова Ю.И. Психолого-педагогические идеи А.Г. Маслоу в современной теории и практике обучения и воспитания в США: автореф. дис. ... канд. пед.наук – Волгоград, 2009. – 18 с.

5 Ананьев Б.Г. О проблемах современного человекознания. – СПб.: Питер, 2001. — 272 с.

6 Маслоу А. Мотивация и личность. – Питер Пресс, 2010. – 352 с.

Нуртазенов Т. К., профессор кафедры СГЕНД
Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»,
кандидат исторических наук, доцент

ВЗГЛЯДЫ АБАЯ О ТРУДЕ, БИЗНЕСЕ И РЫНОЧНЫХ ОТНОШЕНИЯХ.

Во все времена актуальной задачей общества оставалось приобщение человека к всеобщему труду.

Сегодня, когда идеология потребления привела к массовому социальному иждивенчеству, что является одной из главных причин глобального кризиса, особую актуальность представляют взгляды Абая, юбилей которого отмечается в этом году, о труде, бизнесе и рыночных отношениях в условиях современных экономических преобразований.

Перечитывая «Слова Назидания» не перестаем удивляться непреходящей вечности высказываний Абая о роли труда, овладения ремеслом, переходу к земледелию, занятию торговлей и бизнесом. По мнению Абая, человек полных сил, вооружённый знаниями должен стремиться использовать труд на благо общества.

Мыслитель рассматривает труд как средство формирования личности и основу существования самого человека. Оценивая всякий труд, Абай Кунанбаев ставит его в один ряд с такими добродетелями человеческого общества, как разум, доброта, упорство и скромность.

«Если хочешь жить достойно, трудись, труд обязательно даст свои плоды и не оставит тебя в беде» - говорил Абай.

Вместе с тем, поэт прославляя труд осуждает иждивенчество, которое порождает такие человеческие пороки как безделье, паразитизм и лень. А человек, занимающийся трудом, становиться свободным и независимым.

По мнению Абая, если казахи хотят жить на уровне просвещенных народов, то они должны пересмотреть свой образ жизни и отношение к труду и основным нравственным принципом должно стать трудолюбие.

Неслучайно среди 5 друзей, составляющих основу человеческой нравственности Абай называет труд наряду с разумом, добротой, упорством и скромностью.

А среди 5 врагов человека, подрывающих его нравственность, он называл безделье наряду с такими пороками как злословие, ложь, хвастовство и мотовство.

По мнению Абая есть три вещи, унижающие человеческое достоинство. К ним он относил невежество, злодеяние и леность.

В свою очередь леность порождает безволие и нищету.

В «Словах Назидания» Абай приходит к выводу, что все пороки человека от безделья.

Пути служения человеческому обществу каждым человеком в отдельности Абай видел прежде всего и главным образом в труде.

Просветитель призывал прививать любовь и уважение к труду в первую очередь молодому поколению, и сокрушался видя как часть молодежи проводит время в праздности и безделии. Расценивая труд как единственный путь к благосостоянию и изобилию общества, Абай считал, что только труд помогает преодолевать трудности. Прогресс и благополучие казахов Абай видел в развитии земледелия, ремесла и торговли. Так например, по мнению Абая именно земледелие может обеспечить надежную основу благополучия казахов, т.к. земледелие меньше подвержено случайностям чем скотоводство.

Определяя значение ремесла в экономике развития общества, Абай утверждал, что необходимо учиться ремеслу потому что оно всегда остаётся с тобой, и ремесленник, продающий сделанное своими руками, всегда прокормит себя и свою семью. Овладение ремеслом позволяет зарабатывать на жизнь даже в экономически трудные времена.

Абай в 33 «Слове Назидания» пишет: «Чтобы жить в достатке надо учиться ремеслу. Скот гибнет от джута, а ремесло не зависит от стихийных бедствий. Ремесленника, который трудиться в поте лица и продает то, что сделал своими руками можно считать лучшим из казахов»

Абай считал торговлю неотъемлемой частью развития экономики. Он рассматривал торговлю как стимул развития производительных сил и как важное средство общения между народами.

Подводя итоги скажем, словами Абая что прогресс и благосостояние общества зависят только от труда. По мнению Абая, развитие и расцвет науки связан с постоянным трудом. А труд, затраченный на приобретение знаний, всегда благороден и плодотворен.

Актуально звучат слова Президента Республики Казахстан Назарбаева Н. А. о том, что все ценности мировой цивилизации, все экономические и культурные богатства создаются человеческим трудом, а не виртуальными финансовыми институтами. Поэтому реальный прозводительный труд, по мнению лидера нации Назарбаева Н. А., должен быть поставлен в основу политики социальной модернизации.

По мнению Главы государства необходимо преодолеть такие явления как иждивенчество и социальный инфантилизм, внедрить новую мотивацию к трудовой деятельности, основанную на высокой ответственности личности и общества. Что касается государственной социальной политики, то она должна побуждать граждан к трудовой, творческой и общественной активности.

Выступая в Парламенте страны с Посланием к народу «Социально-экономическая модернизация – главный вектор развития Казахстана», он подчеркнул, что одним из краеугольных вопросов социальной модернизации в Казахстане является выработка стимулов к честному труду, создание системы общественного поощрения трудовых достижений.

Литература:

1. Абай Кунанбаев «Слова назидания». Алматы, 2005 г.
2. История Казахстана. Исторический справочник. Алматы, 2010 г.
3. История Казахстана с древних времён до наших дней в 5томах. Т.3. Алматы, 2010 г.

Кунтекова А.К.,
заведующий отделом обслуживания
Центральной городской библиотеки им. Н. Островского

Ұлы ақының 170-жылдығына орай қалалық орталықтандырылған кітапхана жүйесінде кітап көрмелер, тақырыптық сөрелер, әртүрлі іс-шаралар өтіп жатыр. Мақсаты: Абай шығармашылығын жас ұрпақтың «жүрегіне терең бойлатып», Абайдың жұмбақ әлемінің тылсым сырларына үңілту. «Сөз патшасы - өлең» құдіретінің асыл сөз маржандарын бойларына сіңірту, ой-қиялдарын поэзия әлеміне енгіру, ғулама Абай мұрасын, нақыл сөздерін, философиялық ой толғауларын насихаттау.

В нынешнем году, богатом на юбилейные события, в череде значимых мероприятий отмечают 170-летие Абая Кунанбаева. В своем докладе «Слово об Абае» Нурсултан Абишевич отмечает: «Хотя ему не нравились власть имущие, он с огромным уважением относился к соседнему русскому народу, к другим народам. Хотя не проявлял особой симпатии к царской власти, но учился у великой русской культуры. В его представлении духовное взаимовлияние сближает и малые, и большие народы. Считал, что человек человеку должен быть только другом. Рассматривал его как цельное, единое явление, которое нельзя делить на запад и восток, на родных и чужих». Великое уважение нашего народа к своему любимому поэту выражается и в том, что когда требуется какой-нибудь факт, непременно употребляется универсальная фраза «как сказал Абай». Абай мудрый наставник нации, духовный отец народа. Так пишет, Саутбек Абдрахманов видный журналист, литературовед об Абае Кунанбаеве, в своей книге «Коран и Пушкин» в главе «Вершина Абая».

В библиотеках города проводится большая работа по пропаганде наследия Абая Кунанбаева. На представленной книжной выставке «Абай мұрасы – ұрпаққа ұлағат» вы сможете ознакомиться и вновь ощутить духовное богатство Абая. Эта книга из серии «Жизнь замечательных людей» автор Николай Анастасьев «Абай тяжесть полета», книга вышла в 2008году, книги из серии «Мәдени мұра» Абай Я - Человек – Загадка, составитель Герольд Бельгер

издана 2009 году. «Абайтану» автор Омаров Досым изданная 2002 году», «Абайдың рухани мұрасы» и т.д О творчестве Абая Кунанбаева также можно найти информацию и на страницах печати. На протяжении многих лет наши читатели активно читают журнал «Абай» и это говорит о том, что труды Абая и сегодня актуальны и читаемы.

Как уже было сказано выше к этой знаменательной дате проводятся мероприятия разных форм.

«Западный» құрылымдық бөлімінде әдеби калейдоскоп «Дархан халықтың дана Абайы» өтті. Оқырмандарға ақынның өмір жолдарынан, шығармаларынан мағлұматтар айтылды және өлеңдері, қара сөздері, аудармаларынан мысалдар оқылып, ақынның сөзіне жазылған әндері тыңдалды.

«Қазақ даласының сұңқары Абай Құнанбаев» слайды және Абайдың өмірі мен шығармашылығы жайлы бейнебаян көрсетілді. Оқушылар қойылған сұрақтарға жауап беріп, өз білімдерін жақсы көрсете білді. «Абай – дана, Абай – дара қазақта» атты тақырыптық сөре ұсынылды.

В городской детской библиотеке им. А.С. Пушкина - провели час поэзии «Әлем таныған ақын».

Структурном подразделении «Южный» - литературно-познавательный вечер «Абай әлемі». Ведущие на 2-х языках рассказали о жизни и творчестве писателя Абая Кунанбаева, отметили, что он шёл сквозь эпохи. Используя элетронную презентацию представили молодому поколению книги с его бессмертными творениями. Более подробно говорили о его пейзажной и любовной лирике, переводах. Особый интерес у студентов вызвал буктрейлер по книге Абая «Слова назидания». Участники высказали мнение, что чем дальше уходит то время, в котором жил Абай, тем сильнее чувствуешь его присутствие. Отдавая дань прозорливости мысли и поэтическому мастерству, в ходе мероприятия звучали стихи и песни Абая. В частности, прозвучали песни «Көзімнің қарасы» и «Айттым сәлем, Қаламқас». В заключение мероприятия для учащихся был проведён обзор книжной выставки «Қазақтын бас ақыны».

Н.Островский атындағы қалалық кітапханасында «Абай оқулары» байқауы өтті. Оған бірнеше оқу орындарының студенттері қатысты. Сайысқа түскен студенттердің қатары көп, белсендіктері зор болды. Дана да, дара тұлғаның туындысы кез-келген оқырманға оң әсерін тигізеді» деп, өздерінің орамды ойларын жетізіп жатты. Байқау бірнеше кезеңнен тұрды. Үмірткерлер хакім Абайдың өлең-жырларымен, қарасөздерін нақышына келтіре оқыды. Ағартушыға арналған өздерінің тырнақ алды туындыларын да орындады. Халық сүйіп тындайтын әндері де шырқалды. Қазақтың жазба әдебиетімен, әдеби тілінің негізін салушы Абай Құнанбайұлын ұлықтауға қостанайлық жас оқырмандар осылайша ат салысты, ұлы ақынның шығармашылығын насихаттады. Кітапхана ұжымы жарыс жеңімпаздарын марапаттап, сыйлықтар табысты. Абай оқулар аясында «Абай оқы, таңырқа» атты кітап көрмесі ұйымдастырылды, қара сөздері бойынша көріністер қойылды. Содан кейін жиналғандар экран арқылы Абайдың мемлекеттік тарихи-мәдени мұражайына вертуалды саяхат жасады.

Городская библиотека им. Н. Островского провело цикл мероприятий, по празднованию юбилея. Абаевские чтения «Мудрость народа», который был посвящен 125 - летию книги «Слова назидания». 125 лет отделяет нас от «Книги Слов», но мы до сих пор черпаем многое из откровений казахского мудреца. Читатели библиотеки зачитывали Слова Абая и доказывали, как данное Слово злободневно сейчас. Акцент был сделан на темы труда, образования и дружбы с другими народами. В 15-м Слове, говорится о том, что « не лучше ли остановиться и задуматься..., спрашивать себя, хотя бы раз в неделю, хотя бы раз в месяц - как ты живешь? Сделал ли ты что-нибудь полезного для своего образования? Абаеские чтения закончили 42-м «Словом». «Имей во всем меру. Знать меру всему и всего – большое дело. Не запутывайся в мыслях, не лишайся здравого рассудка. Во всем должна быть мера. Все, что сверх меры,- зло.»

В рамках краеведческих чтений, в библиотеке, прошла презентация книги стихотворного перевода «Слов назиданий» костанайского поэта Анатолия

Корниенко (под псевдонимом Анар Лизари). Автор подробно рассказал читателям об истории создания этого уникального перевода, нюансах творческого авторского подхода, особенным сторонам творчества Абая, читал выдержки из глав перевода.

Как отмечает сам автор: «хочу в предисловии к своему переложению на стихи такого выдающегося произведения классика казахской литературы, признаться, что испытываю душевный трепет и понимание важности Абая для казахов. Прошу не судить строго за ту смелость, которую я не осознавал, когда приступил к этой работе, полный вдохновения от нахлынувших чувств, тех, что передал мне Абай, более ста лет назад. Теперь, обращаюсь к вам, читатели, особенно к русским. Наследие Абая - оно общее для нашей земли. Я постарался, как мог донести его в краткой поэтической форме до вас». На нашей книжной выставке, она представлена вы можете поближе познакомиться. И закончить свое выступление мне хочется стихами великого Абая:

К порывам юные сердца зову,
Я человечность ставлю во главу.
Кто корыстолюбив и бессердечен,
Тот мелкий человек по существу.
Так будь отзывчивым, как друг и брат,
И поделись со всеми, чем богат.
Да будет дружба искренней и честной
И все дурные чувства замолчат.

Айткалиева А.С., Атжанова Н.Е.,
ст. преподаватели Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»

СЛОВА НАЗИДАНИЯ В СИСТЕМЕ ДУХОВНОГО НАСЛЕДИЯ АБАЯ КУНАНБАЕВА

Безусловно, что одним из значительных и неисчерпаемых источников нравственности является литература, и в том числе поэзия – живительная вода человечности и человеколюбия. Сила по-настоящему талантливых авторов художественных произведений состоит в том, что эти произведения не носят прямо назидательного или нравоучительного характера. Разворачивая перед читателями высокохудожественные, жизнеутверждающие события и яркие образы своих героев такие тексты очаровывают наши разум и чувства. Мощь писателей и поэтов в том, что они ведут разговор с читателями не простым обыденным языком, а языком высоких чувств, способных размягчить наши твердые сердца и наполнить их светом и теплом. [1]

Несложно заметить, что чем выше талант писателя или поэта, тем глубже он проникает в глубины человеческой нравственности, раскрывая ее тайны, раскрывая перед людьми смысл человеческой жизни и истину об этом мире.

Духовное наследие известного казахского поэта, просветителя и философа Абая Кунанбаева отличается огромным даром нравственного видения окружающей реальной действительности.

Особое место в творчестве Абая занимает «Қара сөз». Под этим наименованием объединены 45 «Слов» - небольших законченных фрагментов, выраженных в тщательно, художественно стилистически обработанной прозаической форме. Это и непосредственное обращение к читателю, откровенный разговор-собеседование, это и «ума холодных наблюдений и сердца горестных замет», это и философия жизни отдельного человека на фоне судеб народа. Слова назидания написаны Абаем в последние годы его жизни

как подведение итогов жизненного и творческого пути, как обобщение житейского опыта.

Термин "қара" (черный) в сочетании с термином "сөз" (слово) чрезвычайно многозначен: это и обозначение прозы в отличие от рифмованной речи и текста, это и обозначение печали, и, наконец, обозначение, идущее от тюркской традиции, важного, значительного, первостепенного. "Қара сөз" по жанру близкий к тому, что в чингизовской традиции называлось "биликом", метким изречением, рассказом о жизненном примере, имеющим значение образца. По европейской традиции, это жанр "максим", "афоризмов", "бесед". Это и непосредственное обращение к читателю, и откровенный разговор - собеседование, это и философия жизни отдельного человека на фоне судеб народа. А по сути "Қара сөз" - исповедь, чрезвычайно ответственный жанр, ведь высказывание сокровенного перед лицом мира и прежде всего своей собственной совестью требует от писателя предельной честности и искренности. Жанр исповеди известен в мировой литературе со времен Марка Аврелия, Петра Абеляра, Блеза Паскаля и Жан-Жака Руссо. Но для тюркской литературы, казахской в особенности, в силу преимущественно эпического характера, - явление беспрецедентное. Это предельное "обнажение души", глубокие и порой горькие раздумья о бренности человеческой жизни и о судьбе родного народа.[2]

Канва повествования начинается с зачина, казалось бы, сугубо индивидуального: «Хорошо ли я прожил до сегодняшнего дня, но пройдено не мало: но вот когда виден уже конец пути, когда обессилел и устал душой, я убеждаюсь в бесплодности своих благих стремлений, в суетности и бренности человеческой жизни». Так подводит Абай итог собственной жизни и объясняет решение записать свои мысли. «Может быть, кому-то придется по душе какое-нибудь моё слово и он перепишет его для себя или просто запомнит, и если нет – мои слова, как говорится, останутся при мне». Но трагизм ситуации не в обычных раздумьях по поводу бренности жизни и свойственной ей суете сует. «Хоть и существую я, но поистине мертв. Не могу разобраться , в чем причина:

то ли в бессильной досаде на сородичей, то ли в отверженности от самого себя, то ли еще в чем-то. По внешнему виду я вполне здоров, изнутри же мертв. Смеюсь ли, не чувствую радости. Что ни делал, говорю ли, смеюсь ли – все это как совсем не мое, а кого-то иного».[3]

Такая опустошенность обозначает, что человек не получает извне духовных откликов, что не обнаружилось никаких проблесков, никаких опор для уверенности в возможностях окружения

Суровый счет, предъявленный поэтом своим братьям-казахам, мало что оставляет для утешения. Абай откидывает в сторону всякие внешние обстоятельства и разговор заводит по существу тех ценностей и ориентиров, которые заводят казахов в тупик: ложное самомнение в превосходстве над другими, праздность, ленность, мелкое тщеславие, зубоскальство и глупый смех, потеря совести и высоких стремлений, отсутствие согласия и единения, почтение к ворам, злодеям и мошенникам: Откуда вошел в кровь «гордого степняка» целый ряд этих дурных качеств? И это ли есть «мой народ, который я люблю и к сердцу которого я ищу тропу?» Поэтому в девятом Слове речь идет не просто о личном духовном самочувствии, а о состояниии и судьбах народа. «Не пойму» - пишет Абай – как я «отношусь к своему народу: питаю к нему неприязнь или люблю? – Если б любил, то без малейшего сомнения одобрил бы его нравы и среди всех черт нашел бы хоть одну, достойную похвалы. Моя любовь не давала бы погаснуть вере, будто мои соплеменники обладают качествами, присущими великому народу. Но нет у меня этой веры».[3]

Абай пишет: «Существует три вещи, которых следует избегать, ибо они способны унизить весь человеческий род, это: невежество, ленность, злодеяние... Противоядие от этих пороков – человеколюбие, желание всеобщего благоденствия, твердость духа, справедливость, глубокие всесторонние знания». Абай мечтал видеть свой народ нравственно возрожденным и духовно развитым, живущим по законам высоко человечности, по законам доброжелательности, терпимости и взаимопонимания.

Великий просветитель в своих словах назиданиях обращает особое внимание на гармоничное развитие человеческой души и на совершенствование способностей к эмоционально-чувственным восприятиям: «Вам (Воле, Разуму, и Сердцу) следует объедениться и во всем повиноваться Сердцу. Если вы все трое мирно уживетес в одном человеке, то даже прахом с его ног можно исцелить незрячих. А не найдете согласие, я отдам предпочтение Сердцу. Береги в себе человечность. Всевышний судит о нас по этому признаку». [3]

О разрушительном характере лжи и о восстанавливающе силе правды Абай напоминает всегда. При этом он пишет о том, что полуправда и полу истина также губительны для людей как неправда и ложь: «... разве существует половинчатая истина? Истина должна быть единой для всех. Разве может быть выборочная истина? Выборочная справедливость? В таком случае у народа не может быть и самой жизни. Ибо жизнь есть высшая истина. Без нее не может быть совершенства». [3]

Основное чувство, пронизывающее «Слова назидания» - это надежда, вера в могущество разума и внутреннего потенциала, накопленных историей. «Кто отравил Сократа, сжег Жанну д'Арк, распял Христа? – спрашивает поэт. – Толпа. Значит, у толпы нет ума. Сумей направить ее на путь истинный. Чтобы народ перестал быть толпой, нужны образованные люди, заботящиеся о народе, необходимо возникновение потребности в культуре и в самообразовании. Все эти процессы потребуют целеустремленности, одним взмахом руки не перескочишь к высотам культуры. Целовек должен как минимум освободиться от нужды в хлебе насущном, ибо только в виде исключения, редчайшего случая кто-то способен преодолеть все препятствия, замыкающие человека в рамки борьбы за существование. Главное в процессе обучения состоит в том, что оно должно принести ученику радость познания. Поэт протестует против насилия ос стороны родителей и мулл, которые убивают в детях искренность.

В педагогической системе Абая первостепенное значение отводится нравственному примеру и языкам. Через родной язык впервые открывается

окно в мир. Широта взглядов, общечеловечность обязывают изучить языки других народов.

Испытанный им самим путь приобщения к европейской культуре Абай пропагандирует как всеобще значимый путь приобщения к достижениям европейской цивилизации. «Знать русский язык – значит открыть глаза на мир», - говорит Абай в 25 Слове. «Знание чужого языка и культуры делает человека равноправным с этим народом, он чувствует себя вольно, и если заботы и борьба этого народа ему по сердцу, то он никогда не сможет оставаться в стороне». Отталкиваясь от общего правила, что тот, кто способен воспринимать чужую культуру, делает шаг к более широкому взгляду на мир, учит самокритичности и преодолению ограниченности. Абай еще раз настаивает: «Русская наука и культура – ключ к осмыслению мира и, приобретя его, можно намного облегчить жизнь нашего народа. Например, мы познали бы разные, но в тоже время честные способы добывания средств к жизни и наставляли бы на этот путь детей, успешней боролись за равноправное положение нашего народа среди других народов земли». Именно в завершение этой фразы, в призыве бороться за «равноправное положение нашего народа среди других народов» лежит самый глубокий корень того обстоятельства, что последующее за Абаем поколение интеллектуалов, объединившихся вокруг Алаш – Орды, восприняло Абая, как своего духовного наставника, как духовного вождя возрождения казахской нации. Это Алихан Букейханов, Миржакип Дулатов, Ахмет Байтурсынов, Магжан Жумабаев, вся блестящая плеяда талантливых деятелей начала и первой трети XX века. [4]

Двигаясь в русле абаевского наследия, последователи Абая смогли поднять его на новую высоту. Прежде всего они создали круг интеллектуального общения, то, чего не доставало Абаю, чувствовавшему себя в духовном вакууме.

Таким образом, великий Абай является поликультурной личностью в истинном смысле этого слова, проявившим себя свободно и уверенно в межкультурном диалоге.

Литература:

1. Турсунов, Б.Ж. Нравственно-духовное просвещение. Алматы: «Фараби-фонд», 1995.

2. Кенжебаев, Б. XX ғасыр басындағы қазақ әдебиеті. - Алматы: «Білім», 1993.

3. Құнанбаев, А. Шығармалары. Екі томдық. – Алматы: «Жазушы», 1986.

4. Сегизбаев, О. Казахская философия XV – начала XIX века. - Алматы: «Ғылым», 2006.

Буяновский Николай,
студент Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»
Научный руководитель: старший преподаватель
кафедры филологии Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Атжанова Н.Е.

ЖИЗНЕННЫЙ И ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ АБАЯ КУНАНБАЕВА

Великий казахский поэт и просветитель Абай Кунанбаев родился 10 августа 1845 г. в Чингисских горах Семипалатинской области, ныне Абайский район Восточно-Казахстанской области.

Начальное образование Абай получил дома, а затем он пять лет обучался в медресе семипалатинского имама Ахмет-ризы. Именно там будущий поэт стал увлекаться чтением классиков восточной литературы. Наряду с этим, Абай начинает интересоваться русским языком и русской культурой. Но ему не суждено было закончить учение в городе. Отец вернул его в аул и стал приучать к будущей деятельности в качестве главы рода. Когда Абаю было двадцать восемь лет, произошел его окончательный разрыв с отцом. После этого он углубляется в изучение русской классической литературы и поэтического творчества народов Востока. Абай начал сочинять стихи с двенадцати лет, но сохранились и дошли до наших дней лишь несколько произведений, написанных им в этот период. На тридцать пятом году жизни Абай снова возвращается к поэзии, продолжая, как и в юношеские годы, подписывать свои стихи чужим именем. Лишь летом 1886 г. Абай впервые поставил свою подпись под стихотворением "Жаз". Необычайно многогранна личность Абая, который был не только поэтом, но и музыкантом, философом, просветителем и общественным деятелем. Литературное наследие Абая огромно, оно включает в себя стихи, поэмы, переводы и беседы с читателем "Қара сөз" - "Слова назидания"- Абай стал первым казахским поэтом, который перевел Пушкина, Лермонтова и Крылова. Благодаря его пересказам, в степи стали популярными поэмы классиков Востока: "Шахнаме", "Лейли и

Меджнун", "Кер-оғлы" и другие. Используя русские тексты, Абай переводил классиков западно-европейской литературы: Шиллера, Гете, Байрона, Гейне, Мицкевича.

На формирование мировоззрения Абая оказали влияние поэты и учёные Востока, придерживавшиеся гуманистических идей (Фирдоуси, Алишер Навои, Низами, Физули, Ибн Сина и другие), а также произведения русских классиков, а через них и европейская литература вообще. Он переводил Крылова, Лермонтова, Пушкина, Гёте и Байрона.

Характерна история стихотворения «Қараңғы түнде тау қалғып» («Горы дремлют в тёмной ночи»), ставшего народной песней. Гёте написал «Wanderers Nachtlied» («Ночную песню странника»), Лермонтов переложил её на русский язык («Горные вершины спят во тьме ночной…»), а спустя ещё полвека Абай Кунанбаев передал её содержание на казахском языке.

Абай Кунанбаев способствовал распространению русской и европейской культуры среди казахов. Впоследствии его примеру последовал Турар Рыскулов.

Некоторое время Абай работал волостным управителем.

Бестолково учась, я жизнь прозевал.
Спохватился, да поздно. Вот он, привал!
Полузнайка я мнил себя мудрецом
И заносчиво ждал наград и похвал.
Остальных мечтал за собою вести,
А они меня сами сбили с пути.
Я- один, а наглых невежд не сочтёшь,
И нелепые шутки ныне в чести.
Ни друзей у меня, ни любимой нет.
Я устало пою на исходе лет.
О, каким необъятным казался мир
Той порой, как встречал я жизни рассвет!

Абай Кунанбаев был новатором казахской поэзии; новаторский характер носят стихи, посвящённые временам года: «Весна» (1890), «Лето» (1886), «Осень» (1889), «Зима» (1888), стихи о назначении поэзии (учить хорошему и осуждать плохое). Сюжеты поэм «Масгуд» (1887) и «Сказание об Азиме» основаны на мотивах восточной классической литературы. В поэме «Искандер» противопоставлены разум в лице Аристотеля и алчность завоевателя в лице Александра Македонского.

В истории казахской литературы Абай занял почётное место, обогатив казахское стихосложение новыми размерами и рифмами. Он ввёл новые стихотворные формы: восьмистишье, шестистишье и другие формы. Абаем создано около 170 стихотворений и 56 переводов, написаны поэмы, «Слова назидания» («Қара сөздер»).

В своих стихах Абай воспевает красоту родной степи, трудолюбие и мудрость своего народа, призывает его к борьбе за свои права, к просвещению для всех. Поэмы "Ескендір", "Мақсұт", "Сказание об Азиме", написанные Абаем, явились следствием оригинального подхода поэта к культуре Ближнего Востока.

Творческое наследие Абая включает в себя также музыкальные произведения, написанные поэтом к своим стихам. Абай был также талантливым и оригинальным композитором. Он создал около двух десятков мелодий, которые популярны в наши дни. Некоторые свои стихи Абай Кунанбаев переложил на музыку, а песня на его стихи «Көзімнің қарасы» - «Ты зрачок глаз моих» (перевод Марии Петровой) стала народной:

Ты - зрачок глаз моих,
Пламень душ золотых.
Сердцу мук не избыть
Столь глубок шрам от них.
И мудрец весь седой,
Покачав головой,
Скажет: «Нет, средь живых

Не встречал я такой!»
Весь в слезах я брожу
И тоской исхожу,
Жемчуг слов дорогих
Для тебя нахожу.
Не страшись, что в тиши
Говорю от души,
Иль самой невдомёк!
Дивный день предреши

В основном это мелодии к его переводам отрывков из пушкинского "Евгения Онегина", которые, благодаря поэту, стали популярными в казахском народе. Имя Абая для многих людей на всех континентах стоит вровень с именами Шекспира, Гете, Пушкина и Мольера. Основоположник казахской классической литературы, Абай стал духовным проводником своего народа, а созданные им произведения не потеряли своей актуальности и в современных условиях независимого развития Казахстана.

Абай Кунанбаев оказал большое влияние на зарождавшуюся казахскую национальную интеллигенцию конца XIX - начала XX веков. Так, руководители движения Алаш-Орда воспринимали Абая как своего духовного наставника и духовного вождя возрождения казахской нации. Алихан Букейханов стал первым биографом Абая. Его статья «Абай (Ибрагим) Кунанбаев»- некролог казахского народного поэта была напечатана в газете «Семипалатинский листок» в 1905 году, а позже с портретом Абая она печаталась в журнале «Записки Семипалатинского подотдела Западно-Сибирского отдела Императорского русского географического общества» в 1907 году.

В 1914 году тюрколог В.В.Гордлевский выбрал в качестве видных представителей казахской литературы Абая Кунанбаева и Миржакипа Дулатова для публикации их текстов в «Восточном сборнике», выпускаемом в честь 70-летия известного востоковеда, академика Н.И.Веселовского.

Признанием его таланта и заслуг перед всем человечеством стало объявление ЮНЕСКО 1995г. – годом Абая. Именно «Қара Сөз» - "Слова назидания" казахстанцы назвали главной книгой для чтения всей страной в 2007 году в республиканской акции «Одна страна - одна книга».

Литература:

1. Смирнова, Н., Сатпаева, Ш., Адибаев, Х. Казахская литература. Алматы: Білім, -1998.
2. Абай (Ибрагим) Кунанбаев. Избранное. Алматы: Жазушы, - 2008

Божакова Диана,
студентка Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»
Научный руководитель: старший преподаватель
кафедры филологии Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Айткалиева А.С.

РОЛЬ МУЗЫКИ В ДУХОВНОМ НАСЛЕДИИ АБАЯ

Я была очень рада тому, что мне была предоставлена такая возможность, выступить на очень масштабном научном семинаре «Наследие Абая», где я представляла публике музыкальное наследие Абая.

Музыкальное наследие Абая Кунанбаева занимает особое место в истории казахского национального искусства. Абай Кунанбаев прекрасно знал казахские песни и кюи, высоко ценил народных композиторов Биржан-сала, Ахана сере, Таттимбета, Жаяу Мусу и др.

Музыкальный дар Абая Кунанбаева был взращен на глубоко народной основе и нашел свое отражение в мелодичных лирических песнях, выражающих мироощущение поэта, его душу. Песни Абая Кунанбаева: «Привет тебе, тонкобровая», «Унижена моя душа», «Восьмистишие», «Утешение отцу и матери», «Серые тучи», «Видел я, как рухнула береза», «Луна в безветренную ночь», «Плоть жива, душа погибла», «Темной ночью горы, дремля...», «Письмо Татьяны» и другие ввели в народное музыкальное творчество новые мелодичные ритмы, формы и размеры, новые принципы использования художественно-выразительных средств родного языка.

Абай Кунанбаев был новатором, обогатив своим музыкальным искусством ритмико – интонационный строй народной музыки. Например, в песнях «Восьмистишие», «Ты – зрачок моих глаз», «Хвастун» использованы 4-, 5-, 6-, 8-стопные стихи и соответственно этим размерам их мотив основан на новом, ранее в казахской народной музыке неизвестном мелодичном решении.

Особенностью Абая Кунанбаева, отличающей его от народных певцов и композиторов, является любовь не только к казахским народным песням, но и к песням русского народа, к песне – романсу, вокальному творчеству таких композиторов, как М.И. Глинка, А.А. Алябьев, А.Е. Варламов, А.Л. Гурилев, А.Г. Рубинштейн. Во многих его песнях можно найти элементы подражания русским и украинским народным песням, ряд характерных черт, типичных для русского бытового романса, свойственных демократическим традициям в русской музыке. Песни «Видел я, как рухнула береза», «Серый туман», «Если умру, лишь черная земля…» и др., созданные под этим влиянием в новом ритмико – интонационном строе и размере, привнесли свежую струю в казахские песни, обогатили словесно – музыкальные средства казахских песен. Один из образцов подобных песен «Темной ночью горы, дремля..» состоит из 4 музыкальных фраз (а – б – с – б), последние части (с – б) повторяются дважды.

В музыкальном творчестве Абая Кунанбаева имеется группа песен, созданных на основе стихов, переведенных с русского языка. Песни «Письмо Татьяны» и «Письмо Онегина» обрели в свое время широкую популярность в казахской степи. Абай Кунанбаев был пропагандистом поэзии Пушкина.

Абая Кунанбаева окружала талантливая молодежь, способная ценить и понимать песни и кюи, многие из них исполняли его музыкально – поэтические произведения, поэт поощрял их стремление к постижению секретов народного музыкального наследия. Сын Абдрахман и двоюродный брат Мука играли на скрипке. Акылбай, Алмагамбет, Айгерим были незаурядными певцами, сын Акылбай являлся автором многих песен. До наших дней дошло около 40 песен.

Музыкальное творчество композитора – драгоценный вклад в национальную музыкальную сокровищницу. Музыкальные произведения Абая Кунанбаева оказали благотворное влияние на казахскую профессиональную музыку, были использованы А.К. Жубановым и Л.А. Хамиди в опере «Абай», на основе его песен созданы симфоничные поэмы. Е.Г. Брусиловского «Одинокая береза», Жубанова «Абай» трио для фортепьяно Е.И. Шабельского. На стихи Абая Кунанбаева писали песни и романсы композиторы М.Тулебаев, С.

Мухамеджанов, Г.А. Жубанова, М. Койшибаев, А.С. Есбаев, Н. А. Тлендиев, Н. Мендыгалиев и др. Песни – романсы Тулебаева «Видел я, как рухнула береза», Мухамеджанова «Что бы ни было, печальный дух мой не воспрянет», Есбаева «Одинокий стяг», Тлендиева «Из виду упустил я в пору юности науку», созданные на слова Абая Кунанбаева, признаны лучшими образцами вокальных сочинений.

Абай пишет:

Только пенью не всякому сила дана,
И бывает, что музыка чувств лишена.
Где то сердце, чтоб, слушая страстный напев,
Волновалось, ему отвечая сполна? [1]

Абай Кунанбаев считал, что каждая песня должна нести идейно-художественную нагрузку. Поэт надеялся, что в будущем его поймут и оценят. Надежды Абая оправдались.

Песни Абая занимают самое почетное место в современной казахской музыке. Он говорил, что песня всю жизнь сопровождает человека. Радостные, веселые песни поются, когда рождается человек, а когда он умирает, звучат скорбные, печальные песни.

Двери в мир открыла песня для тебя.
Песня провожала в землю прах, скорбя.[1]

Или:

Родился младенец - пир, шильдехана,
И ночами песня звонкая слышна.
Если умер близкий - скорбен человек,
Сердце злой утратой ранено навек.
Почему ж он в песню облекает боль,
Жемчуг слез роняя с увлажненных век?[1]

Музыка отражает, оттеняет движения человеческой души. Песнь летит и рождает порывы в сердцах. Песня задевает струны сердца, волнует, будоражит. Человек воспринимает музыку через чувства сердцем. Волнует, трогает только

та песня, что написана от всего сердца. Музыка проникает в сердце, в душу, а потом уже заставляет думать.

Песни Абая близки мне по духу. Исполняя песни « Ты зрачок глаз моих» и « Луна в безветренную ночь», я старалась петь мелодично и передавать публике те чувства, которыми наполнено каждое слово в песнях Абая. Песни Абая отличаются большими музыкальными достоинствами и сыграли большую роль в развитии музыкальной культуры казахского народа. Человек прогрессивных взглядов, поэт-демократ, Абай понимал, что будущее казахского аула находится в руках простых тружеников, бедных шаруа-скотоводов. И в наше время песни Абая служат своему народу, звучат в устах народа. Песни великого поэта стали достоянием народа. Они бессмертны.

Литература:

1 Кунанбаев, А. Сборник стихов. Алматы: Атамұра, - 2002.

2 «Жұлдыз», 2015, №3.

3 «Мәдениет», 2015, №5.

4 «Парасат», 2015, №4.

Молдашева Айжан,
студентка Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»
Научный руководитель: старший преподаватель
кафедры филологии Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Айткалиева А.С.

ЗНАЧЕНИЕ ДУХОВНОГО НАСЛЕДИЯ АБАЯ ДЛЯ СОВРЕМЕННОГО МИРА

Абай Кунанбаев - великий казахский поэт, просветитель, философ и общественный деятель второй половины XIX века. Творческое наследие поэта, а это – стихи, поэмы и философские эссе, можно по праву отнести к бесценной сокровищнице мировой литературы. Великий поэт также занимался художественным переводом с русского языка, благодаря этому казахский народ смог познакомиться с лучшими произведениями русских и европейских классиков.

Обогащая наш духовный мир, оттачивая нашу способность восприятия окружающего, произведения Абая играют весьма значительную роль в жизни современного общества. Творческое наследие его, воплощающее высокие гуманистические идеи, является ценным вкладом в художественную сокровищницу, принадлежащую всему прогрессивному человечеству.

Абай велик не только как поэт, мастер художественного слова, он занимает также высокое место в истории мировой философии как выдающийся мыслитель, отразивший в своих произведениях результаты общечеловеческих общественных противоречий. Стихи для Абая были не просто искусством, но и орудием для назиданий молодых, сердца которых открыты для разумного слова. Поэт не скрывает и прямо говорит об этом. Он стремится, чтобы Слово его дошло до сознания народа, будило его и давало толчок новой мысли. Главный литературоведческий принцип Абая – новаторство и сохранение традиций. Необразимо широк был интеллектуальный кругозор Абая, и столь же бесконечно разнообразны были его чувств, выражавшие все сферы вселенной.

Впечатлительность сердца и глубина трезвого ума, образное и чувственное восприятие мира, суровый критицизм и тонкий лиризм поразительно гармонично сливались и сочетались в этой сложной духовной личности, подчеркивая цельность и мудрую зрелость редкой человеческой натуры. Не было в ней места самодовольству и мещанству.

Поэт хорошо понимал, что единственное спасение казахов, лишившихся земли, самостоятельности, свободы в сбережении своего духовного мира, самосознании человеческого достоинства и чести. Лишь в таком случае можно сохранить свой национальный менталитет. Ради этой цели он жил и боролся.

Много горьких, отравленных ядом слов сказано реалистом Абаем с неизбывной тоской и болью в сердце о локальных и глобальных, национальных и общечеловеческих, социальных и общественных пороках и язвах, разъедавших душу народа, разрушавших нравственные устои общества. Можно без конца цитировать эти живые, хлесткие, образные, обжигающие сознание абаевские строки, поражающие актуальность и по сей день.

Подлинный гуманизм, пристальное внимание к заботам и нуждам человека, «чуткого сердцем и душой», беспощадная правдивость в изображении жизни, открытый взгляд на мир, духовный максимализм, выразившийся в остром неприятии равнодушия, душевной лени, алчности, интриганства, бездумности и безалаберности, косности и невежества,- все эти грани таланта нашего великого наставника должны определять главный смысл и содержание всех наших сегодняшних больших и малых начинаний.

Абай полагал: человек может быть счастливым лишь тогда, когда его стремление и страдание понимают и разделяют другие. Доброе внимание окрыляет. Не случайно сказано им: «Дружба взывает к дружбе». Поэтому он неустанно говорил, как заклинание, о национальном единстве, целостности, призывал к взаимопониманию, миру и согласию. Для развития и процветания государства народ должен жить в мире и согласии с соседними странами.

В этом случае очень примечательно, что в столице Польши - Варшаве прошла презентация «Слов назидания» Абая Кунанбаева, впервые

переведенных на польский язык. Автор перевода - Хенрик Янковски из Познаньского университета имени Адама Мицкевича. По признанию ученого, на реализацию идеи его подвигли студенты, изучавшие источник по слайдам в аудитории. Именно они первыми поинтересовались, почему «Слова» Абая, переведенные на многие языки мира, недоступны для чтения на их родном языке.

На презентации нового издания в Театре Польски в Варшаве Хенрик Янковски рассказал, что обнаружил ряд нестыковок в переводах на русском и арабском языках и постарался их устранить. Книга издана международной компанией NomadeInvestment LTD при спонсорской поддержке Бахытбека Байсеитова, руководителя Grupa BRB Invest. Участникам презентации была предоставлена возможность получить автограф переводчика на новом издании «Слов назидания Абая».

«Слова назидания» или «Книга слов», состоит из 45 кратких притч и философских трактатов. В этой прозаической поэме поднимаются проблемы национального воспитания и мировоззрения, морали и права, истории казахов.

Абай написал «Слова назидания» на склоне лет, уже познав искушения власти и тяготы земных дел, признание народа и потерю близких. Они распространялись путем их включения в каждую новую рукописную книгу. Некоторые из «Назиданий» были впервые опубликованы уже после смерти поэта - просветителя .

Литература:

1 Мухтарова Ш. Идеи национального сознания в наследии Абая // Улагат. 2001. №5.

2 Кунанбаев Абай. Книга слов / ред. Р. Сейсенбаева. Семей, 2001.

Беков Аят, Алиев Азад
студенты Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ»
Научный руководитель: старший преподаватель
кафедры филологии Костанайского филиала
ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Айткалиева А.С.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СВЯЗИ КАЗАХСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА ПРИМЕРЕ ТВОРЧЕСТВА АБАЯ КУНАНБАЕВА

Имя известного казахского поэта и просветителя, философа Абая Кунанбаева и его произведения долгое время оставались неизвестными для мировой, и особенно, европейской общественности. Впервые переводы на иностранные языки отдельных стихотворений Абая появились в 50-е годы XX века. Например, в 1951-1955 годы в печати появилось несколько его стихотворений на монгольском языке. На китайский язык произведения Абая переводил профессор Ха Хуаньчжан, пишущий под псевдонимом Хабай. Еще в 1950 году он осуществил перевод поэмы «Искандер» на китайский язык. В 1958 году он перевел две другие поэмы Абая, которые вместе с первой были изданы в форме сборника «Абай. Три поэмы». В области перевода творческого наследия казахского поэта в Китае профессор Хабай сделал многое. Ему принадлежат переводы почти всех произведений Абая, которые появились в свет на китайском языке, а также он является автором ряда статей об Абае. Следует отметить, что в Китае произведения Абая получили распространение еще в 20-30-е годы XX столетия, благодаря общению китайских казахов со своими сородичами из Казахстана. А также в 1959 году на чешском языке были изданы «Слова назидания». Предисловие к этой книге написал чешский писатель Франтишек Соукуп, который называл Абая великим гуманистом и демократом. А другой чешский литературный деятель 50-х годов XX столетия, А. Костан в своей статье, посвященной казахским поэтам, отвел Абаю Кунанбаеву роль основателя письменной казахской литературы. Следует

отметить, что в те годы, ввиду дружеских отношений Казахстана с восточноевропейскими социалистическими странами, литературная общественность Чехословакии и Венгрии проявила большой интерес к творчеству Абая Кунанбаева. Чешский лингвист, тюрколог Людек Гржебичек проводил исследования казахского языка на примере поэтических произведений Абая. Являясь сторонником математических методов в лингвистике, он написал статью, в которой проанализировал «некоторые характеристики количественного распределения слов в поэзии Абая Кунанбаева» [1]. Венгерский ученый, академик Имре Тренчени-Вильдапфель занимался изучением казахской литературы. Он освоил казахский язык и переводил стихи казахских классиков на венгерский язык. В одной из своих статей он написал: «Я люблю поэзию Абая… Мною переведены уже многие стихи Абая …» [2].

Безусловно, большую роль в популяризации имени Абая в мире сыграло появление эпического романа Мухтара Ауэзова «Путь Абая», который был переведен на многие языки мира. Так, в 1953 году было осуществлено издание этого романа на английском языке, в 1954 году - на немецком языке, в 1956 году – на чешском и венгерском языках, в 1958 году - на французском языке. Роман Мухтара Ауэзова «Путь Абая» вызвал восторженные отзывы со стороны зарубежных литературных критиков. Благодаря этому роману зарубежные читатели познакомились с Абаем и заинтересовались его собственными произведениями.

Одним из источников информации о жизни и творчестве Абая являются иностранные энциклопедии. Впервые имя Абая появляется в зарубежных энциклопедиях в начале 60-х годов XX столетия: во французской энциклопедии «Гранд Ларусс» (1960), в немецкой – «Мейерс Нойес Лексикон» (1961). В дальнейшем, сведения о казахском поэте продолжали появляться в общих и специализированных энциклопедиях европейских стран: «Мейерс Лексикон» (1971 - Германия), «Мейерс Универсал Лексикон» (1978 - Германия), «Энциклопедия Брокгауза» (1986 - Германия), «Энциклопедия Брокгауза по

литературе» (1988 - Германия), «Новая Британника» (1993 - США), «Универсальная энциклопедия по литературе» (1994 - Франция).

В 70-е годы XX столетия творения Абая появились на английском, немецком, арабском, венгерском языках, но это были опять-таки отдельные стихотворения великого казахского поэта. Перевод на иностранные языки произведений Абая Кунанбаева приобрел широкий размах к 1995 году, когда вся мировая общественность собиралась праздновать его 150-летие. Так, Галымжан Муканов перевел с казахского на французский язык «Слова назидания», поэмы «Искандер» и «Масгут». Под эгидой Дома Абая в Лондоне был организован перевод «Слов назидания» на английский язык (переводчик Ричард Маккейн) и на французский язык (переводчик Антуан Гарсиа). В юбилейный год «Слова назидания» появились в свет также на китайском, корейском и монгольском языках. Следует отметить, что проза Абая, то есть его «Слова назидания» получили более широкое распространение за рубежом, чем поэтические произведения Абая. Причина этого явления состоит в трудностях перевода поэтического произведения с другого языка. Не владея языком оригинала, не каждый возьмет на себя ответственность переводить поэзию с другого перевода. «Слова назидания» были трижды переведены на французский язык. Помимо вышеуказанных переводов, существует также перевод «Слов назидания», осуществленный в 2000-м году группой переводчиков Ж. Мартэном, Г. Сарсекеевой и К. Дуйсековой. В 2001 году были изданы «Слова назидания» на немецком языке.

Торжественное празднование 150-летия со дня рождения Абая Кунанбаева было первым юбилейным мероприятием для литературы и культуры Казахстана, которое проводилось в масштабах всего мира под эгидой ЮНЕСКО. Однако надо отметить, что для ЮНЕСКО это также была первая юбилейная дата представителя тюркоязычной литературы и культуры, которую было решено отпраздновать с международным размахом. Дни Абая прошли в Германии, Венгрии, Египте, Индии, Пакистане. В Турции на основные торжества, которые прошли в Стамбуле, собрались многочисленные

почитатели казахского поэта и мыслителя. В Китае торжественный вечер состоялся в Пекине. В Синьцзянском университете был прочитан курс лекций о жизни и творчестве Абая, в Синьцзянской Академии общественных наук прошла конференция «Абай в казахской литературе». В Иране своеобразный вклад в празднование юбилея выдающегося поэта Абая был внесен изданием книги «Произведения и мысли Абая». В Лондоне к юбилейным торжествам было приурочено открытие Дома Абая по инициативе современного казахского писателя Роллана Сейсенбаева. В Вашингтоне в честь 150-летия великого Абая прошел торжественный вечер, на котором прозвучали отрывки из поэтического наследия Абая на английском языке, были исполнены известные песни на его стихи.

По исследованиям духовного наследия Великого Абая состоялись международные конференции, которые прошли во Франции и Казахстане. Во время празднования Дней Абая в Париже, где находится штаб-квартира ЮНЕСКО, состоялся международный коллоквиум по творческому наследию Абая. В работе коллоквиума принимали участие: поэт Леон Робель, профессор высшей школы по изучению общественных наук Франции Лемерсье-Келькежей, профессор Альбер Фишлер, автор предисловия к книге Абая, Ален Ришар, посол Франции в Казахстане и другие.

В Алматы также состоялась международная конференция, на которой выступили представители многих стран ближнего и дальнего зарубежья. Среди участников конференции можно отметить представителей французской культуры, так как они выступали с докладами и в Париже и во время юбилейных торжеств в Казахстане. Это Шанталь Лемерсье-Келькежей, Альбер Фишлер, Жоселин Перар, Маривонн Перро. По мнению Шанталь Лемерсье-Келькежей, выступившей с докладом «Абай Кунанбаев, просвещенный модернист», Абай был «горячим сторонником сближения культур: казахской и русской, восточной и западной…» [3]. Лемерсье-Келькежей является известным ученым-востоковедом, автором ряда работ по истории мусульманских народов Средней Азии. Альбер Фишлер – французский ученый,

лауреат французской премии Академическая пальмовая ветвь в области литературы (1985 и 1996 гг.) и лауреат премии Мира и духовного согласия Президента Республики Казахстан – закончил свое выступление призывом читать Абая на французском языке. Доклад Жоселин Перар и Маривонн Перро назывался «Абай – экзистенциальный мыслитель». В 1995 году Жоселин Перар являлась ректором, а Маривонн Перро – проректором Бургундского университета. В своем выступлении они подвергли анализу «Слова назидания» Абая, сравнивая это произведение казахского поэта с трудом французского философа Серена Кьеркегора «Стадии жизненного пути». Французские ученые находят много общего в размышлениях о жизни у Абая и у Кьеркегора. Например, их уважительное отношение к вере, к вере открытой, лишенной фанатизма. Признавая философское учение Абая, Жоселин Перар и Маривонн Перро подытоживают свое выступление словами: «мы называем себя учениками Абая… Мы можем сказать, что у Абая много последователей» [4].

На международной конференции в Алматы выступил также Генеральный директор ЮНЕСКО Федерико Майор. Он рассказал о том, что в Париже «был издан альбом об Абае (на казахском, английском и французском языках), благодаря сотрудничеству постоянного представительства Казахстана в ЮНЕСКО и издательства ЮНЕСКО» [5].

Кроме того, в этой конференции принимали участие гости из Венгрии и Германии: государственный венгерский деятель Андраш Келемен и известный венгерский ученый-тюрколог Йожеф Торма, немецкие ученые-тюркологи Марсель Эрдаль и Марк Кирхнер.

Со всеми упомянутыми выше отзывами зарубежных писателей, критиков и деятелей культуры можно познакомиться в книге “Мир Абая”, подготовленной Институтом литературы и искусства имени М.О.Ауэзова и изданной Международным клубом Абая. В нем представлено около 50 публикаций в переводе на русский язык с урду, хинди, английского, чешского, венгерского, немецкого, французского, китайского, турецкого, монгольского языков.

Представленные иностранные источники наглядно демонстрируют мировую известность творчества Абая, а вместе с тем и всей казахской литературы.

Таким образом, творчество Абая Кунанбаева сыграло значительную роль в процессе формирования международных литературных связей казахского народа.

Литература:

1. Людек Гржебичек. О некоторых количественных свойствах лексики Абая // Мир Абая. - Алматы: МКА, 2004. - С. 28-29.

2. Имре Тренчени-Вильдапфель. Я люблю поэзию Абая, романы Ауэзова… // Мир Абая. - Алматы: МКА, 2004. - С. 51.

3. Шанталь Лемерсье Келькежей. Абай Кунанбаев, просвещенный модернист // Мир Абая. - Алматы: МКА, 2004. - С. 68-73.

4.Жоселин Перар, Маривонн Перро. Абай – экзистенциальный мыслитель // Мир Абая. - Алматы: МКА, 2004. - С. 74-77.

5.Карпык А.-Х. Абай. Наследники на перепутье. - Алматы: Агентство «Аль-Халел», 1995. - С. 75-78.

Кашелюк Александра,
Челябі мемлекеттік университеті
Костанай филиалының студенті
Ғылыми жетекшісі: Челябі мемлекеттік
университеті Костанай филиалы филология
кафедрасының аға оқытушысы Атжанова Н.Е.

АБАЙ ПОЭЗИЯСЫНДАҒЫ СЕЗІМ ЛИРИКАСЫ

Ұлы ойшыл ақын Абай Құнанбаевтың мол рухани мұрасының айшықты қырларының бірі - оның поэзиясы. Әдебиет зерттеушілері Абай лирикасын үш топқа бөліп жіктейді: философиялық лирика, табиғат лирикасы, махаббат лирикасы. Табиғат – адам өмір сүрер, тіршілік етер ортасы. Онсыз өмір жоқ. Міне, осы табиғат көріністерін, оған бөлінген қазақ даласындағы өмірді, тұрмыс-халді суреттеуге Абайдың көптеген өлеңдері арналған және Абайдан бұрын табиғат көріністерін осынша терең әрі жан-жақты жырлаған ақын болған емес. Жылдың төрт мезгілі туралы жазылған өлеңдері бейнеті мен азабы мол мал баққан шаруаны, баянсыз көшпелі ауылды көрсететін бейнелі образды шығармалар болып табылады.

Табиғатқа жан бітіруге ұлы Абай өзінің кең байтақ қазақ даласына деген сүйіспеншілігі арқылы жетті. Бұл өлеңдерін ақын 1886-1890 жылдар аралығында жазған.

Ұлы ақын Абай өзінің саналы ғұмырында махаббат тақырыбына кеңірек қалам тартып, әсем әндер шығарған. Абайдың сезім лирикасы тек сүйген жарына ғана емес, өз балаларына, туыс-туғанға, дос-жарандарына арналған. Жүрегінде махаббат жоқтарды хайуанға теңеп, махаббатсыз бұл өмірдің мән-мағанасы жоқ екенін ұғындырады. Абай сұлу қыз, адал жар, жігіттің сұлтаны, ғашық болу, сүю, махаббат ләззаты сияқты адамның ішкі дүниесін көркем тілмен жеткізе алған.

Қақтаған ақ күмістей кең маңдайлы,
Аласы аз қара көзі нұр жайнайды.
Жіңішке қара қасы сызып қойған,

Бір жаңа ұқсатамын туған айды.
Маңдайдан тура түскен қырлы мұрын,
Ақша жүз, алқызыл бет тіл байлайды.
Аузын ашса, көрінер кірсіз тісі,
Сықылды қолмен тізген, іш қайнайды.

Ақын сұлу қыздың көркін осылайша тамаша суреттеп келеді де:
«Сөйлесе, сөзі әдепті һәм мағыналы.
Күлкісі бейне бұлбұл құс сайрайды,» - деп қыздың сұлулығын оның сыпайылығымен, әдептілігімен, тәрбиелігімен ұштастыра кетеді.
«Жігітті жұрт жақтаған қыз мақтаған,
Кей жігіт мақтан үшін қылық қылмай
Бойында майдалық пен сыр сақтаған,
Кей жігіт арсыздықпен ұятсынбай,
Қолы жетпес нәрсеге тыртақтаған,»- деп жігіт бейнесін де үйлестіріп алып кетіп, жігіттің де жігіті бар екенін ескертеді.
«Желсіз түнде жарық ай,
Сәулесі суда дірілдеп,
Ауылдың жаны - терең сай,
Тасыған өзен гүрілдеп.» - деген өлең жолдарында ақын жастық шақтың қайтып оралмасын, арман болып қалатынын айтып, оны бағалай білу керектігін ескертеді.

Бір сөзбен айтсақ, асыл сезім – махаббатты жырлау арқылы ойшыл ақын Абай жалпы адамзатқа деген сүйіспеншілікті рухани мұра ретінде өнеге етіп қалдырды деп ойлаймыз.

Әдебиеттер:

1 Абай құнанбаев. Қалың елім қазағым... Өлеңдер. – Алматы: Атамұра, 2002.
2. «Жұлдыз» журналы, № 5, 2015 ж.

ХРЕСТОМАТИЯ

«Абайды білмек парыз әрбір жасқа»

Мұхтар Әуезов

Ақынның жауһар жырлары

Әсемпаз балма әрнеге,
Өнерпазболсаң, арқалан.
Сен де бір кірпіш дүниеге,
Кетігін тап та, бар қалан!
Қайратпен ақыл жол табар,
Қашқанға да, қуғанға.
Әділет, шапқат кімде бар,
Сол жарсар туғанға.
Бастапқы екеу соңғысыз
Біте қалса қазаққа.
Алың – жалын, артың – мұз,
Барар едің қай жаққа?
Пайданы көрсең бас ұрып,
Мақтанды іздеп, қайғы алма.
Мініңді ұрлап жасырып
Майданға түспей бәйге алма
Өзіңде бармен көзге ұрып,
Артылам деме өзгеден.
Күндестігін қоздырып,
Азапқа қалма езбеден.
Ақырын жүріп анық бас,
Еңбегің кетпес далаға.
Ұстаздық қылған жалықпас
Үйретуден балаға

Көлеңке басын ұзартып,
Алысты көзден жасырса,
Күнді уақыт қызартып,
Көкжиектен асырса,
Күңгірт көңілім сырласар
Сұрғылт тартқан бейуаққа,
Төмен қарап мұңдасар,
Ой жіберіп әр жаққа.
Өткен өмір – қу соқпақ,
Қыдырады, талайды,
Кім алдады, кім тоқпақ
Салды соны санайды,
Нені тапсаң, оны тап,
Жармайды керекке
Өңкей уды жиып ап,
Себеді сорлыжүрекке.
Адасқан күшік секілді
Ұлып жұртқа қайтқан ой
Өкінді, жолың бекінді,
Әуре болма оны қой.
Ермен шықты, ит қылып,
Бидай шашқан егінге.
Жай жүргенді дерт қылып,
Тыныш өлсеңші тегінде.
Құлақтан кіріп бойды алар
Жақсы ән мен тәтті күй.
Көңілге түрлі ой салар
Әнді сүйсең медей сүй.
Дүние ойдай шығады,
Өзімді өзім ұмытып,

Көңілім әнді ұғады,
Жүрегім бойды жылытып.
Аңсаған шөлде су тапса,
Бас қоймай ма бастауға?
Біреу түртсе, я қақса,
Бой тоқтамас жасқауға.
Бір күйгізіп, сүйгізіп,
Ескі өмірді тіргізер.
Өмір тонын кигізіп,
Жоқты бар деп жүргізер.
Есіткендей болады
Құлағы ескі сыбырды.
Ескі ойға көңілім толады,
Тіріліп өткен құрғырды.
Ішіп терең бойлаймын,
Өткен күннің уларын.
Және шын деп ойлаймын
Жұрттың жалған шуларын
Тағы сене бастаймын
Күнде алдағыш қуларға.
Есім шығып қашпаймын

Жаз

Жаздыгүн шілде болғанда,
Көкорай шалғын, бәйшешек,
Ұзарып өсіп толғанда,
Күркіреп жатқан өзенге,
Көшіп ауыл қонғанда;

Шұрқырап жатқан жылқының
Шалғыннан жоны қылтылдап,
Ат, айғырлар, биелер
Бүйірі шығып, ыңқылдап,
Суда тұрып шыбындап,
Құйрығымен шылпылдап,
Арасында құлын-тай
Айнала шауып бұлтылдап.
Жоғары-төмен үйрек, қаз
Ұшып тұрса сымпылдап.
Қыз-келіншек үй тігер,
Бұрала басып былқылдап,
Ақ білегін сыбанып,
Әзілдесіп сыңқылдап.
Мал ішінен айналып,
Көңілі жақсы жайланып,
Бай да келер ауылға,
Аяңшылы жылпылдап;
Сабадан қымыз құйдырып.
Ортасына қойдырып,
Жасы үлкендер бір бөлек
Кеңесіп, күліп сылқылдап.
Жалшы алдаған жас бала,
Жағалайды шешесін
Ет әпер деп қыңқылдап.
Көлеңке қылып басына,
Кілем төсеп астына,
Салтанатты байлардың
Самаурыны бұрқылдап.
Білімділер сөз айтса,

Бәйгі атындай аңылдап,
Өзгелер басын изейді,
Әрине деп мақұлдап.
Ақ көйлекті, таяқты
Ақсақал шығар бір шеттен
Малыңды әрі қайтар деп,
Малшыларға қаңқылдап.
Бай байғұым десін деп,
Шакырып қымыз берсін деп,
Жарамсақсып, жалпылдап.
Шапандарын белсенген,
Асау мініп теңселген
Жылқышылар кеп тұрса,
Таңертеңнен салпылдап.
Мылтық атқан, құс салған
Жас бозбала бір бґлек
Су жағалап қутыңдап.
Қайырып салған көк құсы
Көтеріле бергенде,
Ќаз сыпырса жарќылдап.
Өткен күннің бәрі ұмыт,
Қолдан келер қайрат жоқ,
Бағанағы байғұс шал
Ауылда тұрып күледі,
Қошемет қылып қарқылдап.

Білімдіден шыққан сөз

Білімдіден шыққан сөз
Талаптыға болсын кез.

Нұрын, сырын көруге
Көкрегінде болсын көз.
Жүрегі - айна, көңігі - ояу,
Сөз тыңдамас ол баяу.
Өз өнері тұр таяу,
Ұқпасын ба сөзді тез?
Әблет басқан елерме,
Сөзге жуық келер ме?
Түзу сөзге сенер ме
Түзелмесін білген ез?
«Айтшы-айтшылап» жалынар,
Ұққыш жансып шабынар.
Ұқпай жатып жалығар,
Ұйқылы-ояу бойкүйез.
Жас баладай жеңсік қой,
Байлаулы емес ақыл, ой,
Ойлағаны - айт пен той,
Ыржаң - қылжаң ит мінез.
Сұлу қыз бен я батыр
Болмаған соң, тәңрі алғыр,
Шығып кетер, я қалғыр,
Оған ақыл - арам без.
Жақсыға айтсаң, жаны еріп,
Ұғар көңіл шын беріп,
Дертті ішіне ем көріп,
Неге алтынды десін жез.
«Ой, тәңір - айшыл» кер есек,
Қулық, сұмдық не өсек.
Болмаған соң, бір есеп –
Мейілі қамқа, мейілі бөз

Адамның кейбір кездері

Адамның кейбір кездері
Көңілде алаң басылса;
Тәңірінің берген өнері
Көк бұлыттан ашылса.
Сылдырлап өңкей келісім
Тас бұлақтың суындай,
Кірлеген жүрек өз ішін
Тұра алмас әсте жуынбай.
Тәңірінің күні жарқырап,
Ұйқыдан көңіл ашар көз.
Қуатты ойдан бас құрап,
Еркеленіп шығар сөз.
Сонда ақын белін буынып,
Алды-артына қаранар.
Дүние кірін жуынып,
Көрініп ойға сөз салар.
Қыранша қарап қырымға,
Мұң мен зарды қолға алар.
Кектеніп надан, зұлымға,
Шиыршық атар, толғанар.
Әділет пен ақылға
Сынатып көрген-білгенін,
Білдірсе алыс, жақынға
Солардың сөйле дегенін.
Ызалы жүрек, долы қол,
Улы сыя, ащы тіл
Не жазып кетсе, жайы сол,
Жек көрсеңдер, өзің біл.

Күз

Сұр бұлт түсі суық қаптайды аспан,
Күз болып, дымқыл тұман жерді басқан.
Білмеймін тойғаны ма, тоңғаны ма,
Жылқы ойнап, бие қашқан, тай жарысқан.
Жасыл шөп, бәйшешек жоқ бұрынғыдай,
Жастар күлмес, жүгірмес бала шулай.
Қайыршы шал-кемпірдей түсі кетіп,
Жапырағынан айрылған ағаш, қурай.
Біреу малма сапсиды, салып иін,
Салбыраңқы тартыпты жыртық киім.
Енесіне иіртіп шуда жібін,
Жас қатындар жыртылған жамайды үйін.
Қаз, тырна қатарланып қайтса бермен,
Астында ақ шомшы жүр, ол бір керуен.
Қай ауылды көрсең де, жабырқаңқы,
Күлкі-ойын көрінбейді, сейіл-серуен.
Кемпір-шал құржаң қағып, бала бүрсең,
Көңілсіз қара суық қырда жүрсең.
Кемік сүйек, сорпа-су тимеген соң,
Үйде ит жоқ, тышқан аулап, қайда көрсең.
Күзеу тозған, оты жоқ елдің маңы,
Тұман болар, жел соқса, шаң-тозаңы.
От жақпаған үйінің сұры қашып,
Ыстан қорыққан қазақтың құрысын заңы.
///
Жасымда ғылым бар деп ескермедім,
Пайдасын көре тұра тексермедім .
Ержеткен соң түспеді ұысыма,
Қолымды мезгілінен кеш сермедім.

Бұл махрұм қалмағама кім жазылады ,
Қолымды дөп сермесем ,өстер ме едім?
Адамның бір қызығы –бала денег,
Баланы оқытуды жек көрмедім .
Баламды медресеге біл деп бірдім,
Қызмет қалсын,шен алсын деп бермедім .
Өзім де басқа шауып ,төске өрледім ,
Қазаққа қара сөзге дес бермедім .
Еңбегінді білерлік еш адам жоқ,
Түбінде тыныш жүргенді теріс қормедім

\\\
Қартайдық ,қайғы ойладық ,ұйқы сергек ,
Ашуың –ашыған у,ойың –кермек
Мұндасарға кісі жоқ сөзді ұғарлық,
Кім көнілді көтеріп ,болады ермек?
Жас қартаймақ ,жоқ тумақ ,туған өлмек,
Тағдыр жоқ өткен өмір қайта келмек .
Басқан із ,көрген қызық артта қалмақ ,
Бір құдайдан басқаның бәрі өзгермек.
Ер ісі –ақылға ермек ,бойды жеңбек,
Өнерсіздің қылығы өле көрмек .
Шыға ойламай ,шығандап қылық қылмай,
Еріншек ездігінен көпке көнбек.
Жамандар қыла алмай жүр адал еңбек,
Ұрлық ,қулық қылдым деп қағар көлбек.
Арамдықтан жамандық көрмей қалмас ,
Мың күн сынбас ,бір күні сынар шөлмек.
Адамзат тітулікті дәулет білмек,
Ақыл таппақ,мал таппақ,адал жүрмек.

Екеунің бірі жоқ ,ауыл кезіп,
Не қорлық құр қылжаңмен күн өткізбек?
Наданға арам-ақылды құлаққа ілмек,
Бұл сөзден ертегіні тез үйренбек .
Рас сөздің кім білер қасиетін ,
Ақылсыз шынға сенбей ,жоққа сенбек.
Қызықты ертегіге көтерілмек .
Ақсақалдың, әкенең,білімдінің
Сөзінен сырдаң тартып ,тез жиренбек.
Ақылды қара қылды қырыққа бөлмек,
Әр нәрсеге өзіндей баға бермек.
Таразы да ,қазы да өз бойында,
Наданның сүйенгені –көппен дурмек.
Алашқа іші жау боп ,сырты күлмек,
Жақынын тіріде андып,өлсе өкірмек.
Бір –екі жолы болған кісі көрсе ,
Құдай сүйіп жаратқан осы демек.
Ел бұзылса, құрады шайтан өрмек,
Періште төменшіктеп,қайғы жемек.
Өзімнің деп шайтанға болар комек .
Сырттансынбақ,қусынбақ,өршілденбек,
Сыбырменен топ жасап бөлек-бөлек.
Арамдықпен бар ма екен жаннан аспақ,
Өзімен өзі бір күн болмай ма әлек ?
Қолдан келе бере ме жұрт меңгермек,
Мақтан үшін қайратсыз болыс болмақ ,
Иттей қор боп ,озіне сөз келтірмек.(жека,рас ту)
\\\\
Қыран бүркіт не алмайды,салса баптан ,
Жұрт жүр ғой күйкентай мен қарға сақтап .

Қыран шықсы қияға ,жібереді
Олар да екі құсын екі жақтап.
Қарқылдап қарға қалмас арт жағынан,
Күйкентайы үстінде шықылықтап.
Өзі алмайды, қыранға алдырмайды,
Күні бойы шабады бос салақтап.
Тиіп-шығып, ыза қып, ұстатпаса,
Қуанар иелері сонда ыржақтап.
Не таптық мұнымменен деген жан жоқ,
Түні бойы күпілдер құсын мақтап,
Басқа сая, жанға олжа дәнеме жоқ,
Қайран ел осынымен жүр далақтап.
///
Қалың елім , қазағым , қайран жұртым,
Ұстарасыз аузыңа түсті мұртың.
Жақсы менен жаманды айырмадың,
Бірі қан , бірі май боп енді екі ұртың.
Бетбергенде шырайың сондай жақсы.
Қандай ғана бұзылды сартша сыртың?
Ұқпайсың өз сөзіңнен басқа сөзді,
Аузымен орақ орған өңкей қыртың.
Өзімдікі дей алмай өз малынды ,
Күндіз күлкің бұзылды, түнде – ұйқың.
Көрсеқызар келеді байлауы жоқ,
Бір күн тыртың етеді, бір күн – бұртың.
Бас – басына би болған өнкей қиқым,
Мінеки бұзыған жоқ па елдің сиқын?
Өздерінді түзелер дей алмаймын,
Өздерінді түзелер дей алмаймын,
Өз қолыңнан кеткен соң енді өз ырқың.

Ағайын жоқ нәрседен етер бұртың,
Оның да алған жоқ па құдай құлқын?
Бірлік жоқ, береке жоқ , шын пейіл жоқ,
Сапырылды байлығың , баққан жықың.
Баста ми, қолда малға талас қылған,
Күш сынасқан күндестік бұзды – ау шырқын.
Оңалмай бойда жүрсе осы қыртың,
Әр жерде – ақ жазылмай ма, жаным , тырқың?
Қай жеріннен көңілге қуат қылдық,
Қыр артылмас болған соң, мінсе қырқың?
Тиянақсыз, байлаусыз байғұс қылпың,
Не түсер құр күлкіден жыртың- жыртың.
Ұғындыдар кісіге кез келгенде
Пыш – пыш демей қала ма ол да астыртын?
///
Байлар жүр жиған малын қорғалатып,
Өз жүзін , онын беріп , алар сатып ,
Онын алып , тоқсаннан дәме қылып,
Бұл жұртты қойған жоқ па құдай атып?
Барып келсе Ертістің суын татып,
Беріп келсе бір арыз бұтып- шатып,
Елді алып, Еділді алып есіреді,
Ісіп – кеуіп, қабарып келе жатып.
Әрі- бері айналса аты арықтап,
Шығынға белшесінен әбден батып.
Сұм – сұрқия, қу, білгіш атанбаққа
Құдай құмар қылыпты қалжыратып.
Қорғаласа , қырықты деп қоймаған соң,
Шаптырады қалаға бай да андатып.
Күшті жықпақ, бай жеңбек әуел бастан,

Қолға түсер сілесі әбден қатып.
Жаны аяулы жақсыға қысамын деп,
Әркім бір ит сақтап жүр ырылдатып.
///
Көңілім қайтты достан да , дұшпаннан да ,
Алдамаған кім қалды тірі жанда?
Алыс – жақын қазақтың бәрін көрдім ,
Жалғыз – жарым болмаса анда – санда.
Пайда үшін біреу жолдас бүгін таңда,
Ол тұрмас бастан жыға қисайғанда.
Мұнан менің қай жерім аяулы деп ,
Бірге тұрып қалады кім майданда?
Ендігі жұрттың сөзі – ұрлық – қарлық,
Саналы жан көрмедім сөзді ұғарлық.
Осы күнде осы елде дәнеме жоқ
Мейір қанып, мәз болып қуанарлық.
Байлар да мал қызығын біле алмай жүр,
Жаз жіберіп, күз атын міне алмай жүр.
Сабылтып, күнде ұрлатып , із жоғалтып,
Ызаменен ыржиып, күле алмай жүр.
Саудагер тыныштық сауда қыла алмай жүр ,
Қолдан беріп, қор болып , ала алмай жүр.
Ел аулақта күш айтқан, топта танған,
Арсыз жұрттан көңілі тына алмай жүр.
Естілер де ісіне қуанбай жүр.
///
Жігіттер , ойын арзан, күлкі қымбат,
Екі түрлі нәрсе ғой сыр мен сымбат.
Арзан, жалған күлмейтін , шын күлерлік
Ер табылса жарайды , қылса сұхпат.

Кейбіреу тындар үйден шыққанынша,
Кейбіреу қояр көңіл ұққанынша
Сөз мәнісін білерлік кейбіреу бар,
Абайлар әрбір сөзді өз халынша.
Шын көңілмен сүйсе екен, кімді сүйсе,
Бір сөзімен тұрса екен, жанса – күйсе.
Қырмызы, қызыл жібек бозбалалар
Оңғақ пұлдай былғайды, бір дым тисе.
Керек іс бозбалаға – талаптылық,
Әр түрлі өнер, мінез , жақсы қылық.
Кейбір жігіт жүреді мақтан күйлеп,
Сыртқа пысық келеді, көзге сынық.
Кемді күн қызық дәурен тату өткіз,
Жетпесе, біріндікін бірің, жеткіз!
Күншілдіксіз тату бол шын көңілмен,
Қиянатшыл болмақты естен кеткіз!
Бір жерде бірге жүрсең басың қосып,
Біріңнің бірің сөйле сөзің тосып.
Бірінді бірің ғиззят , құрмет етіс,
Тұрғандай бейне қорқып, жаның шошып.
Жолдастық , сұхбаттастық – бір үлкен іс,
Оның қадірін жетесіз адам білмес.
Сүйекті ер білген сырын сыртқа жаймас,
Артыңнан бір ауыз сөз айтып күлмес.
///
Ғылым таппай мақтанба,
Орын таппай баптанба,
Құмарланым шаттанба,
Ойнап босқа күлуге.
Бес нәрседен қашық бол,

Бес нәрседен асық бол,
Адам болам десеңіз.
Тілеуің, өмірін алдында,
Оған қайғы жесеніз.
Өсек , өтірік, мақтаншақ –
Бес дұшпаның , білсеңіз.
Талап, еңбек, терең ой .
Қанағат, рақым, ойлап қой –
Бес асыл іс , көнсеніз.
Жамандық көрсен нәфрәтлі,
Суытып көңіл тыйсаңыз.
Жақсылық көрсен ғибрәтлі.
Оны ойға жисаңыз.
Ғалым болмай немене ,
Балалықты қисаңыз?
Болмасаң да ұқсап бақ,
Бір ғалымды көрсеңіз.
Ондай болмақ қайда деп ,
Айтпа ғылым сүйсеңіз.
Сізге ғылым кім берер,
Жанбай жатып сөнсеңіз?
Дүние де өзі , мал да өзі,
Ғылымға көңіл берсеңіз.
Білгендердің сөзіне
Махаббатпен ерсеңіз.
Ақыл сенбей сенбеңіз,
Бір іске кез келсеңіз.
Ақсақал айтты, бай айтты,
Кім болса, мейлі, сол айтты –
Ақылменен жеңсеңіз.

Надандарға бой берме ,
Шын сөбенен өлсеңіз.
Аят , хадис емес қой ,
Күпір болдың демес қой,
Қанша қарсы келсеңіз.
Көп орында көріне айтпа.
Біздің сөзге ерсеңіз.
Мұны жазған кісінің
Атын білме , сөзін біл!
Осы жалған дүниеден
Шешен де өткен не бұлбұл,
Көсем де өткен не дүлдүл.
Сөз мәнісін білсеңіз,
Ақыл – мизан, өлшеу қыл.
Егер қисық көрінсе,
Мейлің таста , мейлің күл.
Егер түзу көрінсе,
Ойлап – ойлап, құлаққа іл.
Ақымақ көп, ақылды аз,
Деме көптің сөзі пұл.
Жақынның сөзі тәтті деп ,
Жақыным айтты дей көрме.
Надандықпен кім айтса ,
Ондай түпсіз сөзге ерме.
Сізге айтамын, хаупім – бұл.
Өзің үшін үйренсең,
Жамандықтан жиренсең,
Ашыларсың жылма – жыл.
Біреу үшін үйренсең,
Ашыларсың жылма – жыл.

Ақынның жақұт ойлары

Бірінші сөз

Бұл жасқа келгенше жақсы өткіздік пе, әйтеуір бірталай өмірімізді өткіздік: алыстық, жұлыстық, айтыстық, тартыстық- әурешілікті көре-көре келдік. Енді жер ортасы жасқа келдік: қажыдық, жалықтық: қылып жүрген ісіміздің бәрінің баянсызын, байлаусызын көрдік, бәрі қоршылық екенін білдік. Ал, енді қалған өмірімізді қайтіп, не қылып өткіземіз? Соны таба алмай өзім де қайранмын.

Ел бағу? Жоқ, елге бағым жоқ. Бағусыз дертке ұшырайын деген кісі бақпаса, не албыртқан, көңілі басылмаған жастар бағамын демесе, бізді құдай сақтасын!

Мал бағу? Жоқ, баға алмаймын. Балалар өздеріне керегінше өздері бағар. Енді қартайғанда қызығын өзің түгел көре алмайтұғын, ұры, залым, тілемсектердің азығын бағып беремін деп, қалған аз ғана өмірді қор қылар жайым жоқ.

Ғылым бағ? Жоқ ғылым бағарға да ғылым сөзін сөйлесер адам жоқ. Білгеніңді кімге үйретерсің, білмегеніңді кімнен сұрарсың? Елсіз-күнсізде кездемені жайып салып, қолына кезін алып отырғанның не пайдасы бар? Мұңдасып, шер тарқатыстар кісі болмаған соң, ғылым өзі – бір тез қартайтатұғын күйік.

Софылық қылып, дін бағу? Жоқ, ол да болмайды, оған да тыныштық керек. Не көнілде, не көрген күнінде бір тыныштық жоқ, осы елде, осы жерде не қылған софылық!

Балаларды бағу? Жоқ, баға алмаймын. Бағар едім, қалайша бағудың мәнісін де білмеймін, не болсын деп бағам, қай елге қосайын, қай харакетке қосайын? Балаларымның өзіне ілгері өмірінің, білімінің пайдасын тыныштықпен көрерлік орын тапқаным жоқ, қайда бар, не қыл дерімді біле алмай отырмын, не бол деп бағам? Оны де ермек қыла алмадым.

Ақыры ойладым: осы ойыма келген нәрселерді қағазға жаза берейін, ақ қағаз бен қара сияны ермек қылайын, кімде-кім ішінен керекті сөз тапса, жазып

алсын, я оқысын, керегі жоқ десе, өз сөзім өзімдікі дедім де, ақыры осыған байладым, енді мұнан басқа ешбір жұмысым жоқ.

Төртінші сөз.

Әрбір байқаған адам білсе керек: күлкі өзі бір мастық екенін, әрбір мас кісіден ғафил көп өтетұғынын да, әрбір мастың сөйлеген кезінде бас ауыртатұғынын. Бұлай болғанда, күлкіге салынған кісі не шаруадан, не ақылдан, не ұят келерлік істен құр, ғафил көп өткізіп отырса керек. Осындай ғафилдік көп өткізіп, елемеген кісінің не дүниеде, не ахиретте басы бір ауырмай қалмаса керек.

Әрбір уайым-қайғы ойлағыш кісі не дүние шаруасына, не ахирет шаруасына өзгеден жинақырақ болса керек. Әрбір жинақылықтың түбі кеніш болса керек. Енді олай болғанда, үнемі уайым-қайғыменен жүре аламыз ба? Үнемі уайым-қайғыға жан шыдай ала ма екен? Үнемі күлмей жүре аламыз ба, үнемі күлмей жүруге жан шыдай ма екен? Жоқ, мен үнемі уайым-қайғыменен бол демеймін. Уайым-қайғысыздығыңа уайым-қайғы қылдағы, сол уайым-қайғысыздықтан құтыларлық орыңда харекет табу керек һәм қылу керек. Әрбір орында харекет өзі де уайым-қайғыны азайтады, орынсыз күлкіменен азайтпа қайғыны, орынды харекетпен азайт!

Шығар есігін таба алмай уайым-қайғының ішіне кіріп алып, қамалып қалмақ, ол өзі де – бір антұрғандық және әрбір жаман кісінің қылығына күлсең, оған рахаттанып күлме, ыза болғаныңнан күл, ызалы күлкі өзі де-қайғы.

Ондай күлкіге үнемі өзің де салынбассың, әрбір жақсы адамның жақсылық тапқанына рахаттанып күлсең, оның жақсылықты жақсылығынан тапқандығын ғибрат көріп күл. Әр ғибрат алмақтың өзі де мастыққа жібермей, уақытымен тоқтатады.

Көп күлкінің бәрін де мақтағаным жоқ, оның ішінде бір күлкі бар-ау - құдай жаратқан орныменен іштен, көкіректен келмейді, қолдан жасап, сырты менен бет-аузын түзеп, бай-бай күлкінің әнін сәндеп, әдемішілік үшін күлетін бояма күлкі.

Адам баласы жылап туады, кейіп өледі. Екі ортада бұл дүниенің рақатының қайда екенін білмей, бірін-бірі аңдып біріне-бірі мақтанып, есіл өмірді ескерусіз, босқа, жарамсыз қылықпен, қор етіп өткізеді де, таусылған күнінде бір күндік өмірді бар малына сатып алуға таба алмайды.

Қулық саумақ, көз сүзіп, тіленіп, адам саумақ – өнерсіз иттің ісі. Әуел құдайға сыйынып, екінші сөз қайратыңа сүйеніп еңбегіңді сау, еңбек қылсаң, қара жер де береді, құр тастамайды.

Жетінші сөз

Жас бала анадан туғанда екі түрлі мінезбен туады. Біреуі - ішсем, жесем, ұйықтасам деп тұрады. Бұлар - тәннің құмары, бұлар болмаса, тән жанға қонақ үй бола алмайды, һәм өзі өспейді; қуат таппайды. Біреуі білсем екен демеклік. Не көрсе соған талпынып, жалтыр-жұлтыр еткен болса, оған қызығып, аузына салып, дәмін татып қарап, тамағына, бетіне басып қарап, сырнай-керней болса, дауысына ұмтылып, онан ержетіңкірегенде ит үрсе де, мал шуласа да, біреу күлсе де, біреу жыласа да тұра жүгіріп, «ол немене?», «бұл немене?» деп, «ол неге үйтеді?», «бұл неге бүйтеді?» деп, көзі көрген, құлағы естігеннің бәрін сұрап, тыныштық көрмейді. Мұның бәрі - жан құмары, білсем екен, көрсем екен; үйренсем екен деген.

Дүниенің көрінген һәм көрінбеген сырын түгелдеп, ең болмаса денелеп білмесе, адамдықтың орны болмайды. Оны білмеген соң ол жан адам жаны болмай, хайуан жаны болады. Әзелде Құдай Тағала хайуанның жанынан адамның жанын ірі жаратқан, сол әсерін көрсетіп жаратқаны. Сол қуат жетпеген, ми толмаған ессіз бала күндегі «бұл немене, ол немене?» деп, бір нәрсені сұрап білсем екен дегенде, ұйқы, тамақ та есімізден шығып кететұғын құмарымызды, ержеткен соң, ақыл кіргенде, орнын тауып ізденіп, кісісін тауып сұранып, ғылым тапқандардың жолына неге салмайды екеміз?

Сол өрістетіп, өрісімізді ұзартып, құмарланып жиған қазынамызды көбейтсек керек, бұл жанның тамағы еді. Тәннен жан артық еді, тәнді жанға бас ұрғызса керек еді. Жоқ, біз олай қылмадық, ұзақтай шулап, қарғадай барқылдап, ауылдағы боқтықтан ұзамадық, жан бізді жас күнімізде билеп жүр

екен. Ержеткен соң, күш енген соң, оған билетпедік. Жанды тәнге бас ұргыздық, еш нәрсеге көңілменен қарамадық, көзбен қарамадық, көңіл айтып тұрса сенбедік. Көзбен көрген нәрсенің де сыртын көргенге-ақ тойдық. Сырын қалай болады деп көңілге салмадық оны білмеген кісінің несі кетіпті дейміз. Біреу айтса да, ұқпаймыз. Біреу ақыл айтса: «Өз білгенің - өзіңе, өз білгенім - өзіме», «кісі ақылымен бай болғанша, өз ақылыңмен жарлы бол» деген дейміз, артығын білмейміз, айтып тұрса ұқпаймыз.

Көкіректе сәуле жоқ, көңілде сенім жоқ. Құр көзбенен көрген біздің хайуан малдан неміз артық? Қайта бала күнімізде жақсы екенбіз. Білсек те, білмесек те, білсек екен деген адамның баласы екенбіз. Енді осы күнде, хайуаннан да жаманбыз. Хайуан білмейді, білемін деп таласпайды. Біз түк білмейміз, біз де білеміз деп надандығымызды білімділікке бермей таласқанда, өлер-тірілерімізді білмей, күре тамырымызды адырайтып кетеміз.

Он сегізінші сөз

Адам баласына жыртықсыз, кірсіз, сыпайы киініп, һәм ол киімін былғап,былжыратып кимей, таза кимек - дұрыс іс. Ләкин өз дәулетінен артық киінбек,не киімі артық болмаса да көңіліне қуат тұтып, тым айналдырмақ - кербездің ісі.

Кербездің екі түрлі қылығы болады: бірі - бет-пішінін, сақал-мұртын, мүшесін, жүріс-тұрысын, қас-қабағын қолдан түзеп, шынтағын көтеріп, қолын тарақтап әуре болмақ. Біреуі - атын, киімін «айран ішерім» деп, солардың арқасында сыпайы жұғымды жігіт атанбаққа, өзінен ілгерілерге елеулі болып, өзі қатардың ішін күйдіріп, өзінен кейінгіге «әттең дүние-ай, осылардың атындай ат мініп, киіндей киім кигеннің не арманы бар екен?!» дейтұғын болмаққа ойланбақ.

Мұның бәрі — масқаралық, ақымақтық. Мұны адам бір ойламасын, егер де бір ойласа, қайта адам болмағы қиын іс. Кербез дегенді осындай кер, кердең немеден безіңдер деген сезге ұқсатамын. Тегінде адам баласы, адам баласынан ақыл, ғылым, ар, мінез деген нәрселермен озбақ. Онан басқа нәрселерменен оздым ғой демектің бәрі де - ақымактық.

Он тоғызыншы сөз

Адам ата-анадан туғанда есті болмайды: естіп, көріп, ұстап, татып ескерсе, дүниедегі жақсы, жаманды таниды-дағы, сондайдан білгені, көргені көп болған адам білімді болады. Естілердің айтқан сөздерін ескеріп жүрген кісі өзі де есті болады. Әрбір естілік жеке өзі іске жарамайды. Сол естілерден естіп білген жақсы нәрселерін ескерсе, жаман дегеннен сақтанса, сонда іске жарайды, сонны адам десе болады. Мұндай сөзді есіткенде жайқақтап, шалғырттанып не салбырап, салғырттанып есітсе, не есіткен жерін қайта қайырып сұрап ұғайын деп тұшынбаса, не сол жерде сөздің расына көзі жетсе де, шыға беріп қайта қалпына кетсе, естіп-есітпей не керек? Осындай сөз танымайтұғын елге сөз айтқанша, өзіңді танитұғын шошқаны баққан жақсы деп бір хакім айтқан екен, сол секілді сөз болады.

Қырық үшінші сөз

Адам ұғылы екі нәрсеменен: бірі - тән, бірі - жан. Ол екеуінің орталарында болған нәрселердің қайсысы жибили қайсысы кәсиби оны білмек керек.

Ішсем, жесем демектің басы - жибили, ұйықтамақ та соған ұқсайды. Аз ба, көп пе, білсем екен, көрсем екен деген арзу, бұлардың да басы - жибили. Ақыл, ғылым - бұлар - кәсиби. Көзбенен көріп күлақпен естіп, қолмен ұстап, тілмен татып, мұрынмен иіскеп тыстағы дүниеден хабар алады.

Ол хабарлардың ұнамдысы ұнамды қалпыменен, ұнамсызы ұнамсыз қалпыменен, әрнешік өз суретіменен көңілге түседі. Ол көңілге түсіруші бағанағы бес нәрседен өткен соң, оларды жайғастырып көңілде суреттемек.

Ол - жанның жибили қуаты дүр, бірі ұмытпастық жақсы нәрседен көңілге жақсы әсер хасил болып, жаман нәрседен көңілге жаман әсер хасил болу секілді нәрселер. Бұл қуаттар әуелден кішкене ғана болады. Ескеріп баққан адам үлкейтіп, ұлғайтып, ол қуаттардың қуатын зорайтады. Ескерусіз қалса, ол қуаттың қайсысы болса да жоғалады, тіпті жоғалмаса да, аз-маз нәрсе болмаса, үлкен еш нәрсеге жарамайтын болады. Кімде-кім сырттан естіп білу, көріп білу секілді нәрселерді көбейтіп алса, ол - көп жиғаны бар адам: сынап, орыңдысын,

орынсызын - бәрін де бағанағы жиған нәрселерінен есеп қылып, қарап табады. Бұлай етіп бұл харекетке түсінген адамды ақылды дейміз.

«Құдай Тағала өзі ақыл бермеген соң қайтейік?» демек, » Құдай Тағала сені менен мені бірдей жаратып па?» демек - Құдай Тағалаға жала жауып, өзін құтқармақ болғандығы. Бұл - ойсыз, өнерсіз надан адамның ісі. Оған Құдай Тағала көрме, есітпе, естіген, көргеніңді ескерме, есіңе сақтама деп пе? Ойын күлкімен, ішпек-жемек, ұйықтамақпен, мақтанмен әуре бол да, ішіндегі қазынаңды жоғалтып алып, хайуан бол деген жоқ. Кейбіреулер айтады; «Ақыл жибили болмаса да, талап - жибили. Талап берген адам ақылды тапты. Талабы жоқ кісі таба алмады» - дейді. О да бекер.

Талап балада да бар, оған талас қылуға болмайды. Бағана айттық қой, жан қуаты басында кішкене болады, ескермесе жоғалып та кетеді, ескерсе, күтіп айналдырса зораяды деп. Жан қуатыменен адам хасил қылған өнерлері де күнде тексерсең, күнде асады. Көп заман тексермесең, тауып алған өнеріннің жоғалғандығын және өзіннің ол мезгілдегіден бір басқа адам болып кеткеніңді білмей қаласың. Қай жоғалған өнер ал, мен жоғалдым деп, хабар беріп жоғалады. Енді қусаң, бағанағы әуелгі табуыңнан қиынырақ тиеді. Жан қуаты дейтұғын қуат - бек көп нәрсе, бәрін мұнда жазарға уақыт сыйғызбайды. Бірақ әрбір өнердің тыстан тауып алып ішке салғанын, соның тамырын берік ұстап тұруға жараушы еді. Көп заман ескермеген адамнан ол бағанағы өнердің өзінің ең қызықты, қымбатты жерлері жоғала бастайды.

Онан соң көп заман өтсе, сол өнерді сақтайтұғын қуаттың өзі де жоғалады. Онан соң қайта кәсіп қылуға болмайды. Бұл қуаттың ішінде үш артық қуат бар, зинhар соны жоғалтып алу жарамас, ол жоғалса, адам ұғылы хайуан болды, адамшылықтан шықты.

Біреуі орысша «подвижной элемент»- деп аталады. Ол не нәрсе? Не көрдің, не есіттің, әрнешік білдің, соны тездікпенен ұғып, ұққандықпенен тұрмай, арты қайдан шығады, алды қайда барады, сол екі жағына да ақылды жіберіп қарамаққа тез қозған жібереді. Егер бұл болмаса, көп білуге көп оқу оңды пайда да бермейді. Керекті уақытында ойламай, керекті уақытында

қылмай, керекті уақытында айтпай, дәйім уақытынан кеш қалып, «Әй, әттеген-ай! Үйтуім екен, бүйтуім екен» деп, өмір бойы ғафил болып-ақ отырғаның.

Біреуін орысша «сила притягательная однородного»- дейді. Ол - бір нәрсені естіп, көріп білдің, хош келді, кәзір соған ұқсағандарды тексересің.

Түгел ұқсаған ба? Яки бір ғана жерден ұқсағандығы бар ма? Әрнешік сол іске бір келіскен жері бар нәрселердің бәрін ойлап, білгенін тексеріп, білмегенін сұрап, оқып, бөтеннен хабарланып білмей, тыншытпайды. Үшіншісі, орысша «впечатлительность сердца»- дейді, яғни жүректі мақтаншақтық, пайдакүнемдік, жеңілдік, салғырттық - бұл төрт нәрсе бірлән кірлетпей таза сақтаса, сонда сырттан ішке барған әр нәрсенің суреті жүректің айнасына анық рәушан болып түседі. Ондай нәрсе тұла бойыңа жайылады, тез ұмыттырмайды. Егер де бағанағы төрт нәрсемен жүректі кірлетіп алсаң, жүректің айнасы бұзылады, я қисық, я күңгірт керсетеді. Енді ондай нәрседен оңды ұғым болмайды. Әрнешік тән қуатыменен сырттан тауып, сыртта сақтайсыз, оның аты дәулет еді. Оның да неше түрлі кеселі, кесапаты бар нәрселерін білмесең, сақтай алмаушы едің ғой. Соған ұқсаған іштегі жан қуатыменен жиған нәрсенің аты ақыл, ғылым еді ғой. Оның да неше түрлі кеселі, кесапаты тиер нәрселері бар. Оны білмесең, бақпасаң - айрыласың. Және әрбір жақсы нәрсенің өлшеуі бар, елшеуінен асса - жарамайды. Өлшеуін білмек - бір үлкен керек іс. Ойланбақ жақсы, іске тіпті салынып кеткен кісі ойын байлай алмай, қияли болып та кеткені болады.

Ішпек, жемек, кимек, күлмек, көңіл көтермек, құшпақ, сүймек, мал жимақ, мансап іздемек, айлалы болмақ, алданбастық - бұл нәрселердің де өлшеуі бар. Өлшеуінен асырса, боғы шығады.

«Ненің қызығын көп іздесең, соның күйігін бір тартасың» деген бұрынғы ғалымдар. Баз махфи олмая ол, мен айтқан үш қуаттың ішінде екеуі, яғни «сила притягательная однородного» бірлән «подвижной элемент»- бұл екеуі қосылып тұра тұрған нәрсе, күллі пайда да бұлардан шығады, уа күллі зарар да бұлардан шығады. Мансап сүйгіштік, мақтаншақтық, ашуланшақтық, өтірікшілік, осыған ұқсаған әрбір маскүнемдікке тартып, құмар қылып, ақылдан шығарып

жіберетұғын нәрселер осы екеуінен болады. Бұларды түбегейлеткеңде жақсы нәрселерді түбегейлетіп, жаман нәрселерден, яғни жоғары айтылмыш секілді адамшылықтан шығарып, құмарпаздыққа салып жіберетұғын нәрседен бойды ерте тыйып алуға керек. Пайда, залалды айыратұғын қуаттың аты ақыл еді гой. Бір ақыл қуаты бірлән мұны тоқтатып болмайды. Һәм ақыл, һәм қайрат - екі мықты қуат қосылып тоқтатады. Ол екеуі кімде бар болса, бағанағы екі қуат мұнан салсаң онан шығатын бір жорға атпенен тең.

Егерде бұл екі қуаттың екеуі де аз болса, яки бірі бар, бірі жоқ болса, бағанағы екі қуаттар - бір басы қатты асау ат, жүгенсіз тауға ұра ма, тасқа ұра ма, суға ұра ма, жарға ұра ма - Құдай білсін, әйтеуір жолда көрген есті, ақылы дұрыс адамдар әлі де сұрамай да қалады. Сенде ерік жоқ. Екі етек жайылып, екі көзің аспанда, масқара болып кеткенің өлгеніңше.

Первое слово

Хорошо я жил или плохо, а пройдено немало: в борьбе и ссорах, судах и спорах, страданиях и тревогах дошел до преклонных лет, выбившись из сил, пресытившись всем, обнаружил бренность и бесплодность своих деяний, убедился в унизительности своего бытия. Чем теперь заняться, как прожить оставшуюся жизнь? Озадачивает то, что не нахожу ответа на свой вопрос. Править народом? Нет, народ неуправляем. Пусть этот груз взвалит на себя тот, кто пожелает обрести неисцелимый недуг, или пылкий юноша с неостывшим сердцем. А меня сохрани Аллах от непосильного бремени. Умножать ли стада? Нет, не стоит заниматься этим. Пусть дети растят скот, коль им надобно. Не стану омрачать остатки дней своих, ухаживая за скотом на радость проходимцам, ворам и попрошайкам. Заняться наукой? Как постичь науку, когда не с кем словом умным перемолвиться? Кому передать накопленные знания, у кого спросить то, чего не знаешь? Какая польза от того, что будешь сидеть в безлюдной степи, разложив холсты, с аршином в руке? Знания оборачиваются горечью, приносящей преждевременную старость, когда нет рядом человека, с кем можно поделиться радостью и печалью. А может,

посвятить себя богослужению? Боюсь, не получится. Это занятие требует полного покоя и умиротворения. Ни в душе, ни в жизни не ведаю покоя, уж какое благочестие среди этих людей, в этом краю! Воспитывать детей? И это мне не под силу. Воспитывал бы, да не ведаю как и чему учить? Какому делу, с какой целью учить, для какого народа воспитывать их? Как наставить, куда направить, когда сам не вижу, где бы дети могли приложить свои знания? И здесь не нашел я себе применения. Наконец решил: бумага и чернила станут отныне моим утешением, буду записывать свои мысли. Если кто найдет в них нужное для себя слово, пусть перепишет или запомнит. Окажутся не нужными мои слова людям — останутся при мне. И нет у меня теперь иных забот.

Четвертое слово

Давно замечено, что смех подобен опьянению. Глупый смех – признак беспечности, и от него так же болит голова, как и от болтовни захмелевшего. Беспечность приводит к разорению, оскуднению ума и неблаговидным поступкам. Думаю что люди, которые предаются глупому смеху, бывают одинаково несчастны и на этом и на том свете.

К достатку ведут разум и собранность, а люди, облдающие этими качествами, как правило, иного склада. Это, конечно, совсем не означает, что нужно всегда быть печальным, предаваться горьким мыслям или остро переживать каждую неудачу. Такой груз непосилен для человека. Просто необходимо забываться в разумном труде, а не в пустом смехе.

Разные есть люди, и для тех, кто замыкается в своем горе, бьется в печали, словно в плену, - груд тоже является единственным спасением.

Не радуйтесь дурным поступкам людей. Вы увидели несчастье, и пусть ваш смех будет горьким. Горький смех всегда короток.

Радуйтесь, когда человек совершает хорошее дело, ибо вы увидели добрый пример. Смысл содеянного этим человеком сам определит, сколько вы будете смеяться.

Но есть смех, от которого я хочу предостеречь всех. Он рождается не в груди, идет не от сердца, а изменяет лишь лицо. Он бывает красив и звучен, этот деланный смех, многолик. Гоните его от себя, люди!

Человек приходит в жизнь с плачем, умирает сердясь. Не зная, в чем счастье, люди унижают жизнь пустыми делами. Они преследуют друг друг, хвастают друг перед другом, копят богатство, когда наступает последний час, готовы отдать, все нажитое ими за день жизни. Почему же прозрение приходит к людям так поздно?

Почему бы с самого начала не поверить в свою судьбу и не заняться трудом. Тогда самая скудная земля одарил бы своими плодами. Ведь в этом ее назначение.

Пятое слово

Печаль омрачает нам душу, леденит тело, сковывает волю и, наконец, изливается словами из уст или слезами из глаз. Я видел, как люди молились: «О, Аллах, сделай нас беспечными, как младенцев». Мнят себя страдальцами, обремененными тяжкими заботами и несчастьями, будто они разумнее детей. О заботах же их можно судить по пословицам: «Если жить осталось до полудня, делай запасы на день», «Нищему и отец становится чужим», «Скот для казаха - плоть от плоти его», «У богатого лик светел, а у бедного - все равно, что точило», «Джигит и волк добудут пищу в пути», «Стада почитаемых мужей находятся в людях, заботятся они о своем добре от безделия», «Рука, умеющая брать, умеет и давать», «Кто сумел нажиться, тот и прав», «Приносящий дары срывает завесу отчуждения», «Если на бая надежда плоха, то и на Бога не надейся», «Если голоден, скачи к дому, где поминки», «Берегись озера с глубокими берегами, да народа немилосердного». Подобных пословиц множество. О чем они говорят? Не о науке и знаниях, не о мире и справедливости радеет казах, ему бы разбогатеть, да не знает - как? Вот и ловчит, хитрит, чтоб хоть лестью выманить богатство у других, не удастся - будет люто враждовать со всем светом. Отца родного не прочь обобрать и не сочтет это позором для себя. Не принято у людей осуждать тех, кто добывает

себе скот обманом, подлостью, попрошайничеством, разбоем или другими ухищрениями... Чем же отличается их ум от детского? Дети боятся раскаленного очага, взрослых не ус трашить и адовым огнем. Дети, стыдясь, готовы сквозь землю провалиться, а взрослые не ведают стыда. В этом их превосходство над детьми? Не раздай мы им того, что имеем, не позволь мы им разорить себя, не опустись мы до их уровня, они готовы отвернуться от нас. И это народ, к которому мы тянемся душой?

Шестое слово

Одна из казахских пословиц гласит: «Начало успеха - единство, основа достатка - жизнь». Но у каких людей бывает единство, и как они добиваются согласия между собой - казахи не знают. Полагают, что это - общность скота, имущества, еды. Если так, то какой прок от богатства и какой вред от нищеты? Стоит ли трудиться ради богатства, не избавившись прежде от родственников? Нет, единство должно быть в умах, а не в общности добра. Объединить можно людей различных по происхождению, религии и духу, щедро раздаривая им скот. Добиваться единства ценой скота - вот начало нравственного падения. Братья должны жить в согласии не потому, что находятся в зависимости один от другого, а надеясь на свои умения и силу, уповая каждый на собственную судьбу. Иначе они и Бога забудут, и делом не займутся, а станут искать напасти друг на друга. Погрязнут во взаимных обидах, будут клеветать, хитрить и обманывать друг друга. Как тут добиться единства? «Жизнь - основа достатка». О какой жизни идет речь? О бытие ради того, чтобы душа тела не покинула? Но такое существование и собаке дано. Тот, кто дорожит такой жизнью, трепещет перед страхом смерти, становится врагом жизни небесной. Спасаясь, бежит от врага и слывет трусом, уклоняется от работы и слывет лодырем, превращается в противника истинного благополучия. Нет, речь тут о другой жизни. О той, когда жива душа и ясен ум. Если ты жив, но душа твоя мертва, слова разума не достигнут твоего сознания, ты не сумеешь зарабатывать на жизнь честным трудом. Бездельник, лживый зубоскал, Нахлебник и нахал. В душе холуй, на

вид удал Не ведает стыда. Будучи таким, не сочти себя за живого. Праведная смерть предпочтительнее такой жизни.

Седьмое слово

Ребенок рождается на свет, наследуя два начала. Первое из них требует еды, питья и сна. Это - потребность плоти, без этого тело не может служить пристанищем для души, не будет расти и крепнуть. Другое - тяга к познаниям. Младенец тянется к ярким вещам, берет их в рот, пробует на вкус, прикладывает к щеке. Встрепенется, услышав звуки дудки или свирели. Подросши, бежит на лай собаки, на голоса животных, на смех и плач людей, теряет покой, спрашивая обо всем, что видят глаза и слышат уши: «Что это? Зачем это? Почему он так делает?»- это уже потребность души, желание все видеть, все слышать, всему учиться. Не раскрыв для себя видимых и невидимых тайн вселенной, Не объяснив всего себе, человеку не стать человеком. И бытие души такого человека тогда ничем не разнится от бытия иной твари. Изначально Бог отличил человека от животного тем, что наделил его душой. Почему мы, повзрослев и поумнев, не ищем и не находим удовлетворения тому любопытству, что в детстве заставляло нас забывать о еде и сне? Почему мы не избираем путь тех, кто ищет знаний? Нам бы неустанно ширить круг своих интересов, множить знания, которые питают наши души. Нам бы понять, что блага души несравненно выше телесных, и подчинить плотские потребности велению души. Но нет, не стали мы делать этого. К лику шествуя и каркая, не продвинулись мы дальше навозной кучи у аула. Душа правила нами только в детстве. Повзрослев и окрепнув, мы не позволили ей повелевать собой, подчинили душу телу, на все окружающее смотрим глазами, но не разумом, не доверяемся порывам души. Довольствуясь внешним видом того, что охватывает взор, не пытаемся вникнуть во внутренние тайны, полагая, что ничего не теряем от этого незнания. На замечания и советы людей умных отвечаем: «Ты живи своим умом, а я своим проживу», «Чем быть богатым чужим умом, лучше быть бедным, да по-своему». Мы не способны оценить их превосходства над нами, не понимаем смысла сказанного ими. Нет ни искры в

груди, ни веры в душе. Чем отличаемся мы от животного, если видим только глазами? В детстве мы были лучше. Тогда мы были человеческими детьми - стремились узнать как можно больше. Сейчас мы хуже скота. Животное не знает ничего, но и не стремится ни к чему. Мы не знаем ничего, но готовы спорить до хрипоты: отстаивая свою темноту, стремимся свое невежество выдать за знания.

Восьмое слово

Станет ли кто прислушиваться к нашим советам или внимать наставлениям? Кто-то волостной, а кто-то бий. Имея намерения учиться уму-разуму, разве стали бы они избираться на такие должности? Эти люди считают себя достаточно умными и стремятся к власти, чтобы учить и воспитывать других, будто бы достигли полного совершенства, и единственное, что им осталось - это других наставлять. Им ли слушать нас, да и захоти они слушать, найдется ли у них на это время? Головы их заняты заботами: как бы ненароком не провиниться перед начальством, не обозлить вора, не смутить народ, не остаться внакладе, а найти выгоду. Кому-то надо пособить, кого-то вызволить. Все недосуг... Богачи? Те ни в чем нужды не знают. Пусть на день, но им дано богатство, им кажется, что они владеют сокровищами чуть ли не половины мира, а чего им не хватает, то купят за скот. Взоры их высоко, а помыслы еще выше. Честь, совесть, искренность для них не дороже скота. Был бы скот, уверены, можно подкупить самого Бога. Скот заменяет им все - родину, народ, религию, родных, знания. Где им прислушиваться к чужим советам? Прислушался бы да времени нет. Надо скотину напоить-накормить, выгодно продать, от вора и волка уберечь, от холода укрыть да найти человека, который бы занялся всем этим. Пока все уладит-утрясет, до похвальбы доведет. Недосуг и ему! А вор-злодей да мошенник лукавый так или иначе никого слушать не станут. Бедняки, что смиреннее овцы, озабочены своим пропитанием. Что им советы, знания, учения, когда все это не нужно богатым? «Не трогайте нас, беседуйте с теми, кто больше нашего понимает»,- говорят они, будто, если

беден, так и знания не нужны. Им ни до кого нет дела. Имея то, что имеют другие, они и горя бы никакого не знали.

Девятое слово

Я сам казах. Люблю я казахов или не люблю? Когда б любил, одобрил бы их нравы, нашел бы в их поведении какую-нибудь малость, что принесла бы мне радость или утешение, позволила бы довольствоваться не теми, как иными их качествами, и не померкла бы надежда моя. Но нет этого. Когда б не любил, не стал бы говорить с ними, делиться сокровенными мыслями, советоваться, входить в их круг, интересоваться их делами, спрашивая «что там делают, что происходит?», полеживал бы себе спокойно, нет,- так вовсе откочевал бы от них. Надежды такой, что они изменятся или я образумлю, исправлю их, тоже не питаю. Не испытываю ни одного из этих чувств. Как жетак? Должен бы склониться к чему-то одному. Я хоть и живу, живым себя не считаю. Не знаю, от досады ли на людей, от недовольства ли собой, а может, и по какой иной причине. Внешне жив, внутри все мертво. Сержусь, но не испытываю гнева. Смеюсь, но не могу радоваться. Слова, произносимые мной, и смех кажутся мне не моими. Все чужое. В молодые годы и не помышлял о том, что можно оставить свой народ, любил казахов всей душой, верил в них. Когда же довелось узнать людей, когда постепенно угасла моя надежда, обнаружил: нет уже той силы, которая позволила бы покинуть родные края, породниться с чужими. Поэтому в груди у меня сейчас - пустота. А вообще думаю: может, оно и к лучшему? Умирая, не буду страдать: «Увы, не привелось изведать еще такой то радости!..» Не терзаясь сожалениями о земном, утешусь надеждой на предстоящее.

Десятое слово

Люди молят Бога о ребенке. Зачем человеку ребенок? Говорят, надо наследника оставить, чтобы сын кормил родителей на старости лет, молился за них после их смерти. Только и всего?.. Что значит оставить наследника? Боишься, после смерти твое имущество окажется без хозяина? Тебе ли печалиться о вещах, которые останутся после тебя? Или тебе жаль оставить их

людям? Какие сокровища ты нажил, чтобы жалеть о них? Хороший ребенок - в радость, плохой - в тягость. Как знать, какого ребенка даст тебе Бог? Или тебе недостаточно унижений, которые ты вынес за свою жизнь? Или мало гнусностей сотворил ты своими руками? Почемутебе хочется еще породить ребенка, вырастить его таким же негодяем, обречь его на те же унижения? Хочешь, чтобы сын молился за тебя после твоей смерти? Если в жизни ты делал людям добро, кто не помолится за упокой твоей души? Но если ты чинил только зло, что тебе молитвы сына? Разве он сделает за тебя те благодеяния, которых ты сам не совершил? Если просишь ребенка для радостей потусторонней жизни, значит заведомо желаешь ему ранней смерти. Если просишь для радостей этой жизни, разве родится у казаха такой сын, который бы, возмужав, окружил родителей заботой, ограждал их от мук? Твоему ли народу, такому ли отцу, как ты, воспитать подобного сына? Ты хочешь, чтобы он кормил тебя, когда ты одряхлеешь? И это пустое. Во-первых, доживешь ли ты до немощной старости? Во-вторых, вырастет ли твой сын настолько милосердным, чтобы заботиться о твоей старости? Кто не возьмет на себя заботы о тебе, если у тебя есть скот? Не будет скота, еще неизвестно, кто и как будет кормить тебя. Также неизвестно, будет твой сын множить добро или примется транжирить нажитое тобой. Хорошо. Скажем, Бог услышал твои молитвы, дал тебе сына. Сумеешь тыдать ему хорошее воспитание? Нет. Не сумеешь. Мало тебе своих грехов, погрязнешь еще и в грехах сына. С самого начала жизни будешь обманывать ребенка, суля ему то одно, то другое. И будешь радоваться, что удалось обмануть. Кого будешь винить, когда он вырастет лгуном? Учишь его сквернословить, поносить других, чуть что защищаешь: «Не троньте этого упрямца», потакаешь его озорству. Отдавая в учение, выбираешь муллу за малую плату, лишь бы научить ребенка читать и писать, учишь хитрости и подлости, вселяешь в его душу недоверие к сверстникам, прививаешь дурные наклонности. Это и есть твое воспитание? И от этого ребенка ты ждешь милосердия? Люди так же молят Бога и о богатстве. Зачем человеку богатство? Ты молил Бога? Молил. Бог тебе дает, а ты не

берешь! Дал он тебе силы, чтобы ты мог трудиться и наживаться. Разве ты тратишь эту силу на праведный труд? Нет. Бог дал тебе силы, чтобы ты мог учиться, дал разум, способный усвоить науки, но неизвестно, на что ты потратил их. Кто не сумеет разбогатеть, если будет трудиться без лени, добиваться без устали, творить с умом? Но теб е это нужно, тебе хочется получить богатство, запугивая, выпрашивая, обманывая других. Разве это мольба? Это попрошайничество, разбой, чинимый утратившим совесть и честь. Ну скажем, выбрал ты этот путь, добыл себе скот. Так используй его на то, чтобы получить образование. Не для себя, так для сына. Без просвещения нет ни веры, ни блага. Без знаний ни намаз, ни посты, ни паломничества не достигнут цели. Я еще не встречал человека, который бы, добыв богатство разбойным путем, использовал его на благое дело. То, что добыто собачьим путем и тратится по-собачьи. И не остается от такого богатства ничего, кроме горечи разочарования, злобы, душевных мук. Пока богатство в его руках, он кичится им. Растратив, хвалится тем, что он «и он когда-то был богат». Обеднев, опускается до попрошайничества.

Одиннадцатое слово

Чем промышляет, как живет народ? Есть два средства. Одно из них - воровство. Вор надеется разжиться краденым, бай думает умножить свои стада, вернув похищенное с лихвой, власть имущий, обещая баю сыскать и возвратить пропажу, а вору - избежать правосудия, обирает обоих. Обыватель плутует, донося на вора властям, в то же время оказывая ему мелкие услуги и скупая у него ворованное по дешевке. И другое мошенники надоумливают людей на хитрости, о которых они и не помышляют, подстрекают: сделай так, и станешь знатным, сделай эдак - добудешь несметные богатства, обретешь славу неуязвимого, устрашишь недругов. Разжигая нездоровые страсти, натравливая людей друг на друга, надеется сгодиться кому-нибудь из них, на том и греет руки. Так и живут: вельможный - помогая баю и пособляя вору, бедняк - подыгрывая власть имущим, поддерживая их в спорах, примыкая то к одной, о к другой партии, за здорово живешь поступаясь собственной честью, продавая

жену, детей, сородичей. Не будь вора и мошенника, задумался бы народ. Он бы и рад трудиться честно, тянуться к добру и знаниям, когда бы бай довольствовался тем, что имеет, а бедняк, не теряя надежды и веры, добивался бы того, чего ему не хватает. Простой люд невольно посредничает в грязных делах. Кому под силу искоренить сие зло? Неужели канут в забвение понятия чести и клятвы, верности и совести? Нашлась бы сила, способная укротить вора, но кто и каким путем образумит бая, из алчности потакающего лукавым наущениям мошенника?

Пятнадцатое слово

Между умными и глупыми людьми, по-моему, есть существенная разница. Родившись на свет, человек не может жить, не увлекаясь интересными вещами. Дни увлечений и поисков остаются в памяти самыми светлыми днями его жизни. Разумный человек интересуется достойными серьезными делами, упорно добивается своей цели, и даже воспоминания о перенесенных невзгодах на пути к ней ласкают слух и радуют сердце его слушателей. В ней не найдешь и тени сожаления о прожитых годах. Легкомысленный человек тратит время на ничего не стоящие, пустые, бессмысленные затеи. Хватившись, обнаруживает, что лучшие годы пролетели напрасно и позднее раскаяние не приносит ему утешения. В молодые годы он ведет себя так, будто молодость бесконечна, не сомневается, что впереди его ждут еще более заманчивые утехи и радости. Но очень скоро, утратив былую силу и гибкость, он оказывается не годным ни на что. И еще одно искушение подстерегает людей, страстно увлекающихся - достижение успеха или приближение к нему, дурманит им головы, пьянит. Хмель застилает разум, заставляет совершать оплошности, человек невольно привлекает к себе внимание окружающих, становится объектом людских пересудов и насмешек. Разумные в такие критические моменты не теряют рассудка, сдержанны и не выставляют своих чувств на всеобщее обозрение. Глупый же скачет на неоседланном коне, воздев глаза к небу, словно обезумев, потеряв в пылу шапку и не обращая внимания на то, что полы его чапана покрывают зад лошади... Вот что я видел. Желаешь быть в числе умных людей,

спрашивай себя раз в день, раз в неделю, или хотя бы раз в месяц: как ты живешь? Сделал ли ты что-нибудь полезное для своего образования, для земной или потусторонней жизни, не придется ли тебе потом испить горечь сожаления? Или же ты и сам не заметил, не помнишь, как и чем жил?

Шестнадцатое слово

Казах не беспокоится о том, угодны ли Богу его моления. Он делает только то, что делают другие - встает и падает, молясь. С Богом обходится примерно как с купцом, явившимся за долгом: «Это все, что имею, хочешь - бери, не хочешь - не из-под земли же я достану тебе скот». Не будет утруждать себя, думая, ломая язык, обучаясь, заботясь об очищении веры. «Это все, что знаю, не браться же за учебу на старости лет. Главное - не попрекнули бы, что не молюсь, а что язык коряв – не беда.» Разве у него язык устроен не так, как у других?

Семнадцатое слово

Воля, Разум и Сердце обратились однажды к Науке, чтоб разрешить спор: кто из них важнее. Воля сказала: «Эй, Наука, ты ведь знаешь, без меня ничто не достигает совершенства: чтобы познать тебя, надо упорно учиться, а без меня этого не сделать; служить Всевышнему, поклоняясь ему, не ведая покоя, можно только с моей помощью. Нельзя, если меня нет, добиться в жизни богатства, мастерства, уважения, карьеры. Разве не я оберегаю людей от мелких страстей и держу их в узде, не я ли предостерегаю их от греха, зависти, соблазнов, не я ли помогаю им собраться и в последнюю минуту удержаться на грани пропасти? Как могут спорить со мной эти двое?» Разум сказал: «Только я способен распознать, какое из твоих слов полезно и какое пагубно, будь то в земной или загробной жизни. Только мне дано постигнуть твой язык. Без меня не избегнуть зла, не найти выгоды, не постичь знаний. Почему эти двое спорят со мной? На что они годятся без меня?» Сердце сказало: «Я - владыка человеческого тела. Кровь идет из меня, душа обитает во мне, без меня жизнь немыслима. Я лишаю сна, заставляю ворочаться тех, кто лежит в мягкой постели, вынуждаю их думать о бедных, не имеющих крова, мерзнущих и

голодающих. По моей воле младшие почитают взрослых и снисходительны к меньшим. Но люди не стараются сберечь меня в чистоте и от этого страдают сами. Будь я чистым, не стал бы я делать различия между людьми. Я восторгаюсь добродетелью, я восстаю против зла и насилия. Самолюбие, совесть, милосердие, доброта - все исходит от меня. На что годятся эти двое без меня? Как они смеют спорить со мной?» Выслушав их, Наука ответила: «Воля, ты все верно сказала. В тебе еще много достоинств, о которых ты не упомянула. Ничего нельзя достигнуть без твоего участия. Но ведь в тебе таится и жестокость, равная твоей силе. Ты тверда в служении добру, но не меньшую твердость проявляешь и в служении злу. Вот что плохо в тебе. азум! И ты прав. Без тебя невозможно добиться в жизни чего-либо. Благодаря тебе мы узнаем о создателе, посвящены в тайны двух миров. Но это не предел твоих возможностей. Лукавство и коварство тоже творения твоих рук. И добрый, и злой опираются на тебя, ты верно служишь и тому, и другому. Вот в чем твой изъян. Моя задача - помирить вас. Хорошо бы повелителем и вершителем в этом споре явилось Сердце. Разум! У тебя множество путей-тропинок. Сердце не может следовать по каждой из них. Оно не только радуется твоим добрым замыслам, но и сопутствует тебе в них с охотою. Но оно не последует за тобой, если ты замыслил недоброе, и даже отстранится от тебя с брезгливостью. Воля! В тебе много силы и мужества, но и тебя Сердце способно удержать.Оно не станет препятствовать в деле благоразумном, но в деле ненужном повяжет тебя по рукам. Вам следует объединиться и во всем повиноваться Сердцу. Если вы все трое мирно уживетесь в одном человеке, то прахом с его ног можно будет исцелять незрячих. Не найдете согласия, я отдам предпочтение Сердцу. Береги в себе человечность. Всевышний судит о нас по этому признаку. Так сказано и в писаниях,» - сказала Наука.

Восемнадцатое слово

Человек должен одеваться скромно, содержать одежду в чистоте, быть опрятным. Тратить на одежду больше, чем позволяют средства, обременять себя излишней заботой о внешности, могут только щеголи. Щеголи проявляют

себя по-разуму: один холит лицо, лелеет усы и бороду, нежит тело, ступает с важностью - то брови вскинет томно, то пальцами стучит, то локоть в сторону отставит; другой же подчеркнуто небрежен в своем щегольстве и, стараясь прослыть к тому же простецким парнем, как будто нечаянно обронит вскользь про лучшего скакуна и свои богатые наряды - мол, ничего особенного; усердствует, привлекая к себе внимание тех, кто стоит выше него, вызывает зависть в равных себе, а среди низших слывет примером недосягаемой изысканности и роскоши. О нем говорят: «О чем можно тужить, имея такого коня и одеваясь как он?» Все это и нелепо и стыдно. Пусть никто не увлечется этой блажью, иначе трудно будет ему вернуть истинно человеческий облик. В слове «кербез» вижу родство со словами «кер» «керден» предостерегающее людей от этих пороков. Человек должен отличаться от других умом, знаниями, волей, совестливостью, хорошим нравом. Думать, что можно возвыситься иначе, может только глупец. Кербез - франт, щеголь ер – чванливый Керден – спесивый

Девятнадцатое слово

Дитя человеческое не рождается на свет разумным. Только слушая,созерцая, пробуя все на ощупь и на вкус, оно начинает познавать разницу между хорошим и плохим. Чем больше видит и слышит дитя, тем больше узнает. Многое можно усвоить, внимая словам разумных людей. Недостаточно обладать разумом - только слушая и запоминая наставления знающих, избегая пороков, можно стать полноценным человеком. Но если человек постигает мудрые речи, неуместно восторгаясь или наоборот вяло, рассеянно, не переспрашивая непонятного, не стараясь вникнуть в суть сказанного или же не делает для себя никаких выводов, хотя чувствует их справедливость и пользу, что толку он того, слушает он или не слушает? О чем говорить с человеком, который не знает цену слову? Как сказал один мудрец, лучше пасти свинью, которая признает тебя...

Двадцатое слово

Все мы знаем - ничто не властно над судьбой. Человеку свойственно чувство пресыщения, оно не возникает по желанию, а определяется судьбой. Изведав однажды пресыщение, уже не освободиться от него. Если даже собравшись с силами отбросишь его, оно будет настигать и одолевать тебя. Чем только человек не пресыщается! Надоедает ему, в большей или меньшей мере, все - еда, развлечения, щегольство, пиры, компании, стремление превзойти других, женщины. Рано или поздно обнаружив порочность, бессмысленность всего, он разочаровывается и охладевает. Жизнь человека, его судьба, так же, как и все, что существует на свете, переменчивы. Ничему живому на земле не дано состояние покоя. Откуда же взяться постоянству чувств? Испытать пресыщение дано людям умным, которые в жизни стремятся к совершенству, многому знают цену, разборчивы, способны постичь никчемность и суетность земного бытия. Постигшим скоротечность и тленность земной радости сама жизнь кажется постылой. Я подумал: блажен тот, кто глуп и беспечен.

Двадцать первое слово

Трудно удержаться от самодовольства, будь оно в большей или меньшей степени. Я отметил два вида его: это гордыня и бахвальство. деливый человек сам себе дает высокую оценку. Прилагает все усилия, чтоб не прослыть в народе невеждой, легкомысленным не сдерживающим своих обещаний, невоспитанным, чванливым, бессовестным лгуном, злопыхателем, мошенником. Понимает всю унизительность этих пороков, стремится быть выше их. Это свойство человека разумного, совестливого, возвышенного. Он согласен с тем, чтоб о нем не говорили ничего хвалебного, и сделает все возможное, чтоб его имя не поносили. Другой же, бахвал, усердствует, чтоб о нем говорили как можно больше. Пусть все знают, что он - батыр, богат, родовит... Он упускает из виду, что люди непременно скажут и то, чего человеку не очень хотелось бы слышать о себе. Не то чтобы он забыл об этой стороне известности, просто даже не обращает внимания на эту непременную изнанку славы. Такие хвастуны обычно бывают трех видов. Первый из них

одержим желанием прославиться в чужих краях, среди незнакомых ему людей. Он невежда, но в нем еще теплятся некоторые человеческие качества. Другой хочет стать известным и быть хваленым в своем роду. Невежество этого, полное, человечности явно недостает. Третий ищет, чем бы похвастаться перед своими домочадцами или в своем ауле, ни один человек со стороны не одобрил бы его похвальбы. Вот этот - невежда из невежд, и он уже не человек. Тот, кто желает заслужить похвалу среди чужих, будет стараться отличиться в своем роду. Тот, кто желает быть хваленым в своем роду, будет добиваться похвалы у своих близких. Тот, кто ищет похвалы у близких, уверен, добьется ее, расхваливая и возносят до небес самого себя.

Двадцать второе слово

Думаю, кого среди казахов сегодня я бы мог любить или уважать? Уважал бы бая, да нет нынче такого; если и есть, он не хозяин своей воли и своего богатства. Враждуя с одними, из осторожности раздает скот другим, оказываясь в итоге обязанным доброй сотне людей. Думает, оказал милость, откликнувшись на их покорные просьбы. По глупости своей так думает. Он сам находится в зависимости от них. Ни щедрым, ни милосердным его не назвать. На родной земле со своим народом бьется, добром сорит, распинаясь перед недостойными. Там, где баи не находят между собой согласия, плодятся всякого рода проходимцы, стращают их и живут за их счет. Стал бы уважать мырзу. Но не встретить в наши дни истинно щедрых, а тех, кто бестолку раздает скот направо и налево, больше, чем собак. Одни раздают скот добровольно, желая сыскать выгоду, другие - поневоле, иной так суетится, стараясь мырзой прослыть, будто приложили ему в одно место просоленную кошму, да только чаще всего тоже оказывается жертвою лиходеев. Уважал бы волостного и бия. Однако нет в степи божеской управы и суда. Власть, заслуженная низкопоклонством или купленная за деньги, не много стоит. Хотел бы уважать сильного, но вижу - все у нас крепки на худое дело, готовых на добрые дела не сыскать. Найти бы человека умного и ему оказать почести. Но нет человека, чей бы ум был скор в служении делу совести и справедливости, а

на хитрость и вероломство всяк горазд. Уважал бы убогого и нищего, но ведь и его не сочтешь безгрешным. Не смотри, что на лежащего верблюда не может сесть. Будь у него сила, найдется и сноровка прихватить для себя что-нибудь тишком. Остался кто? Хитрец да хват. Этих нам не унять! Пока они других не разорят и по миру не пустят... И что же, кого нам любить, за кого молиться? Смердящие волостные и бии не в счет. Остается тот тихий бай, живущий по причине своей кротости согласно пословице «Коль ищешь достатка, избегай раздоров». Этот у всех в немилости, хотя и раздает одну половину своего богатства, а другую половину тщится уберечь от вора и насильника. Делать нечего,- его нам жалеть, за него молиться. Никого другого я не нашел.

Двадцать третье слово

Есть одна радость и одно утешение, которые проклятием висят над казахом. Радуется он, встречая скверного человека или видя чей-то дурной поступок, которого он сам не совершил; радуется и говорит: «Сохрани нас Аллах от такого-то! Ведь и он считает себя, человеком, рядом с ним мы - люди совсем чистые, совсем светлые». Разве Аллах сказал, что ему достаточно быть лучше такого-то? Или может, умные люди пообещали, что он не будет зачислен в плохие, коли разыщет человека, превосходящего его в невежестве и порочности? Разве станешь лучше, равняясь на мерзавца? Добру учатся у добрых людей. Можно понять того, кто на скачках приходит первым или интересуется, сколько еще лошадей впереди него. Но какой смысл спрашивать, сколько скакунов осталось позади? Какая радость знать проигравшему, пять или десять скакунов он обогнал? В чем казах находит утешение? Он говорит: «Не мы одни такие, все так поступают, не следует выделяться, лучше быть с большинством. Той, который празднуешь со всеми, самый большой той». Разве Аллах велел ему существовать только в толпе? Или Аллах уже не властен над толпой? Или у Всевышнего не хватит оков на толпу? Разве высокой наукой овладевает любой человек? Или она под силу лишь единицам? Может, люди все до единого одарены гением? Или гениальность осеняет, только одного из тысячи? Разве толпу нельзя унизить? Разве будет легче от того, что половину людей поразит

недуг, а другая половина останется здоровой? Разве не нужен один человек, хорошо знающий местность, когда тысячи блуждают, не зная ее? Что лучше для путников, если разом оголодают все лошади или будет сытой хотя бы половина их? Что лучше, когда пострадает от джута весь народ или уцелеет хотя бы половина его? В чем утешение одному дураку от того, что рядом находятся тысячи других безмозглых? Покорит ли невесту негодный жених, заявив, что у всего его рода дурно пахнет изо рта? Утешится ли невеста, узнав, что не только ее суженый обладает этим изъяном? Той – праздник, пиршество

Двадцать четвертое слово

Говорят, нынче на земле живет более двух миллиардов человек. Из них нас, казахов, более двух миллионов. Казахи, не сходны ни с одним другим народом в своем стремлении к богатству, в поисках знаний, постижении искусства, в проявлении чувства доброжелательности, силы, хвастовства или враждебности. Мы враждуем, разоряем друг друга, следим друг за другом, не давая ближнему своему и глазом моргнуть. Есть на свете города с численностью жителей более трех миллионов. Есть на свете люди, которые трижды обошли шар земной. Неужели нам так и жить, подстерегая друг друга, оставаясь ничтожнейшими из всех народов на земле? Или все-таки наступят светлые дни, когда люди забудут воровство, обман, злословие, вражду и устремятся к знаниям, обучатся ремеслу, начнут добывать богатства честным, достойным путем. Вряд ли наступят такие дни. Сейчас на каждые сто голов скота зарятся двести человек. Разве они утихомирятся, пока не уничтожат друг друга?

Двадцать пятое слово

Хорошо бы дать казахским детям образование и вполне было бы достаточно научить их сначала хоть тюркской грамоте. Но наша земля - Дар-аль-Харб12, к тому же чтобы отдать детей учиться, надобно скопить богатство, необходимо знать персидский и арабский языки.

Голодному ли сохранить ясность ума, радеть о чести, питать прилежание к учителю? Скудость достатков, межродовые раздоры способствуют развитию в людях таких дурных наклонностей, как воровство, насилие, стяжательство.

Будет скот, значит брюхо будет сыто. А там появится и тяга к знаниям, ремеслу. Начнут люди подумывать как бы получить образование или хотя бы детей чему-нибудь научить.

Нужно учиться русской грамоте. Духовные богатства, знания, искусство и другие несметные тайны хранит в себе русский язык. Чтобы избежать пороков русских, перенять их достижения, надо изучить их язык, постичь их науку. Потому что русские, узнав иные языки, приобщаясь к мировой культуре стали такими, какие они есть. Русский язык откроет нам глаза на мир. Изучив язык и культуру других народов, человек становится равным среди них, не унижается никчемными просьбами. Просвещение полезно и для религии. Тот, кто живет раболепствуя, готов продать мать с отцом, родных и близких, веру и совесть ради милостивого похлопывания по плечу. Иной не смотрит на то, что зад оголился, ему лишь бы заслужить одобрительную улыбку чиновника. Русская наука, культура - ключ к мировым сокровницам. Владеющемуэтим ключом все другое достанется без особых усилий. Казахи, обучающие детей в русских школах, пытаются использовать их грамотность как знак превосходства в распрях с сородичами. Избегай этих намерений. Стремись научить детей честным и разумным трудом добывать свой хлеб, пусть другие последуют доброму примеру, тогда мы не будем терпеть произвол вельможничающих русских, коль у них нет единого для всех закона.

Нужно учиться, чтобы узнать то, что знают другие народы, чтобы стать равными среди них, чтобы стать защитой и опорой для своего народа. Пока из той молодежи, что получила русское образование, не вышло выдающихся личностей. Потому что родители и родственники портят их, сбивают с праведного пути. И тем не менее, они намного лучше тех, кто не получил никакого образования. Жаль только, что всей их образованности хватает лишь на то, чтобы растолковывать чужие слова. Состоятельные люди редко отдают своих детей в учение, они скорее всего отдадут детей бедняков Дар әл-Харб (ар. دار الحرب) - территория, где не господствует мусульманский религиозный закон на поругание и унижение русским учителям. Чему они могут научиться, эти

несчастные? Ссорясь с родственниками, некоторые восклицают: "Чем терпеть ваши обиды, отдам сына в солдаты, а сам отращу волосы и бороду!" Не боятся такие люди ни божьей кары, ни людского позора. Чего может достичь отпрыск такого человека, если даже и получит образование? Да и многое ли даст ему это образование? Далеко ли уйдет он от других? Учатся абы как: пришел, посидел, ушел. Никакого стремления, никакого усердия. Отец с трудом соглашается отдать ребенка в учение, когда кто-то другой берет на себя все расходы. Разве он согласится расстаться с добром ради обучения ребенка? Мой тебе совет, можешь не женить сына, не оставлять ему богатых сокровищ, но обязательно дай ему русское образование, если даже придется расстаться тебе со всем нажитым добром. Этот путь стоит любых жертв. Бога почитай, людей стыдись! Если хочешь, чтобы сын твой стал человеком, отдай его в учение! Не жалей добра! Останется он необразованным негодяем, кому от этого польза? Станет ли он утешением для тебя? Будет ли счастлив сам? Облагодетельствует ли свой народ?

Двадцать седьмое слово

Это слова Сократа, сказанные им ученому, одному из своих учеников Аристодему о служении всемогущему Создателю. Аристодем часто подсмеивался над верующими.

- Эй, Аристодем, как ты думаешь, есть на свете люди, творения которых были бы достойны восхищения?

- Их множество, учитель,- ответил тот.

- Назови хотя бы одного из них.

- Меня восхищают поэзия Гомера, трагедии Софокла, умение иных перевоплощаться в чужие образы, так же я восхищаюсь живописью Зевксиса,

- Аристодем назвал еще несколько известных имен.

- Кто по-твоему достоин большего восхищения, тот, кто создаст безжизненное изображение человека или Всевышний, сотворивший человека с его разумом и живой душой? Достоин последний. Но только в том случае, если его творения созданы силой разума, а не волей случая.

- В мире много полезных вещей. Польза одних очевидна, о назначении других нельзя судить по внешнему виду. Как ты думаешь, какие из них сотворены силой разума, какие случайно? Разумеется, вещи, польза которых очевидна - творения разума.

Хорошо. Всевышний, создавая человека, наделил его пятью органами чувств, зная об их необходимости человеку. Он дал глаза, чтоб видеть, без них мы не могли бы наслаждаться красотами мира. Чтоб можно было открывать и закрывать глаза, даны веки, чтоб уберечь их от ветра и сора, даны ресницы, чтоб отвести от глаз пот, стекающий со лба, даны брови.

Не будь у нас ушей, мы не могли бы слышать ни грохота, ни нежных звуков, не смогли бы наслаждаться пением и музыкой.

Не имей мы носа, не могли бы различить запахов, нас не тянуло бы к ароматам, не отвращало бы от зловоний. Не имея языка и неба, не отличали бы сладкое от горького, мягкое от жесткого. Разве все это не на пользу сотворено?

Наши глаза и нос расположены близко ко рту, чтобы мы могли видеть и обонять запах того, что едим. Другие необходимые нам, но вызывающие брезгливость, отверстия находятся далеко от благородных органов, расположенных на голове. Разве это не свидетельствует о том, что Бог создавал нас обдуманно?

Подумав, Аристодем признал, что Создатель поистине всесилен, и создавал свои творения с огромной любовью.

Тогда скажи мне, все живое, что создано, питает нежную любовь к своему детенышу, все живое ненавидит смерть, старается прожить как можно дольше, заботится о продлении рода. Все создано для жизни и продолжения ее. Разве не из любви Бог создал их любящими, созидающими жизнь?

Эй, Аристодем,- продолжал Сократ,- как ты можешь думать, что кроме тебя, человека, никто не обладает разумом? Разве не напоминает человеческое тело крупицу земли, по которой он ходит? Разве влага твоего тела не капля всей земной влаги? Откуда у тебя разум?

Откуда бы он ни был, только благодаря душе, данной тебе, ты стал вместилищем столь высокого разума. Ты только видишь совершенство, цельность и гармонию закона, по которому создана природа, видишь, поражаешься, но не охватить тебе сознанием того, что видишь. Как ты думаешь после этого, природа - бесцельное порождение случая или создание творца - обладателя неизмеримого разума? Если не волей разума, то силой нерушимой закономерности, соизмерившей благоразумие и назначение всего созданного, объясняется тайна, которая не подвластна человеческому сознанию. - Верно все, что ты говорил,- ответил ученик,- ясно, что Создатель обладает поистине великим разумом. Я не оспариваю его всемогущества. Но не перестаю удивляться тому, что всесильный Создатель нуждается в моих молитвах.

Аристодем! Ты ошибаешься. Если существует кто-то, кто печется о твоем благополучии - ты в долгу перед ним. Неужели ты нуждаешься в объяснении такой простой истины? - Откуда мне знать, заботится он обо мне или нет?

- Тогда посмотри на всех животных и посмотри на себя. Разве мы одинаково воспринимаем действительность? Человек способен думать о своем прошлом, настоящем и будущем. Животное же смутно помнит свое прошлое и настоящее, а о будущем и не помышляет. Сравни внешний облик человека и животного. Человек стоит прямо, на двух ногах, чтобы зрить окружающее. Он способен подчинить своей воле любое животное. Животные же надеются только на свои ноги, на свои крылья, не умеют подчинить себе своих собратьев. Создай Бог человека таким же беспомощным, как животные, тот бы ни на что не годился. Человек сотворен владыкой всего живого на земле. Будь у животных человеческий разум, вряд ли их внешний облик соответствовал бы способности трудиться, учить других красноречию и добродетели. Подумай, разве бык способен построить город, изготовить инструменты, оказаться искусным мастером?

То, что Бог наделил человека высоким разумом и поместил этот разум в столь совершенное, гармонически сочетающее в себе духовную мощь и нравственную красоту тело, доказательство того, что Бог создал человека,

заботясь о нем. Разве после этого человечество не обязано поклоняться Богу? Так закончил учитель беседу.

Сорок третье слово

Человек наделен от природы телом и душой. Нужно знать, какие из свойств тела и души даны от рождения и какие приобретаются в результате труда.

Необходимость есть, пить, а также спать - непроизвольные потребности. Желание что-то увидеть и узнать - задатки непроизвольного инстинкта, но разум и знания - являются приобретением человеческого труда. Слушая ушами, видя глазами, прикасаясь руками, пробуя на язык, вдыхая носом, человек получает представление о внешнем мире. Полученные ощущения, приятные они или неприятные, воспринятые пятью указанными органами чувств, располагаясь в памяти в заданной закономерности, создают определенную образность. Получить приятное впечатление от хорошего и отвращаться от плохого - естественная способность человека. Сначала эти задатки очень слабы. Человек развивает и усиливает эти способности, без внимания и развития они притупляются, исчезают или остаются в зачаточной стадии, оказываются ни для чего не пригодными.

Тот, кто много слушает и видит, черпая знания извне, тот имеет многое: он способен трезво рассуждать и отличать полезное от вредного. Человека, способного анализировать события и факты, относят к людям умным. Невежда, не способный мыслить, не приученный трудиться, пытается свалить свою нерадивость на Бога. «Что делать, если Бог не наделил умом?» или «Нас с тобой Бог создал не одинаковыми», - говорят они. Разве Бог велел ему не вслушиваться, не всматриваться, не запоминать слышанное и виденное? Разве сказано ему: ешь, пей, развлекайся, довольствуйся похвальбой и превращайся в животное, растеряв душевные сокровища? Другие говорят: «Может, ум и взаправду дело наживное, но стремлением наделяет природа. Наделенный способностями приобретает и ум.

Неспособные остаются неразумными». И это неверно. Есть стремление и у детей, что бесспорно. Мы уже говорили, что сначала способности человека очень слабы и нуждаются в дальнейшем развитии и совершенствовании. Даже ремесло, которым человек занимается с желанием, изо дня в день становится более совершенным. Если не возвращаться к приобретенным навыкам, ты можешь утерять их, ты и сам не заметишь, что стал другим человеком. Разве умение и мастерство, покидая тебя, предупреждают об этом заранее? Попытка вернуть их потребует еще больших усилий, чем прежде.

Душевные способности настолько разнообразны и многогранны, что описать здесь все их невозможно. Сила души способна удержать долгое время навыки приобретенного мастерства, но без внимания они теряют свою ценность и со временем может иссякнуть и сама сила, удерживающая их. Приобрести ее заново невозможно. Сила души обладает тремя особенными свойствами, которые нужно ценить и беречь в себе, потому что без них человек превращается в животное. Первое из них называется «подвижной элемент». Что это такое? Это свойство помогает не только осознать увиденное и услышанное, но побуждает живо осмыслить, что из чего проистекает и куда ведет. Без этого свойства бесполезно многочтение, оно ничего не даст. Не сделав вовремя, не подумав вовремя, не сказав вовремя, опаздывая всюду, будешь всю жизнь жалеть и огорчаться: «Какая жалость! Там-то, тогда-то надо было поступить так-то!»

Другое свойство называется «притягательная сила однородного». Узнав что-то новое для себя, начинаешь думать и сравнивать со сходными вещами.

Во всем ли у них есть сходство? Или только в отдельных элементах? И пока не уяснишь себе всей причины сходства, не расспросишь, не проверишь свои предположения, не найдешь успокоения. И третье. Называется оно «впечатлительностью сердца». Если сумеешь сберечь сердце от превратностей четырех пороков, таких, как самодовольство, корыстолюбие, легкомыслие и беспечность, полученные ощущения извне четко отразятся в зеркальной непорочности сердца. Эти впечатления будут питать твой ум и запомнятся надолго. Если не убережешь чистоту сердца, потускнеет зеркало души, все в

нем будет видеться смутно или в искаженном виде. И понятия твои обо всем на свете сложатся неверно.

Все, что добывается трудом и находится вне тебя, называется богатством. Не зная всех перипетий и тонкостей ведения хозяйства, трудно удержать в руках свое добро. Так же трудно уберечь нажитое духовное богатство- ум и знания, от которых может быть и немалый вред. Не зная об этом, потеряв бдительность, можно легко лишиться приобретенного.

Все на свете имеет свою меру. В том числе и хорошее. Великое дело - знать меру всему. Умение думать - похвально, но некоторые люди, чрезмерно увлекшись, запутываются в мыслях, теряют здравый рассудок. В желаниях есть, пить, одеваться, развлекаться, любить, наслаждаться, обогащаться, добиваться власти и даже в проявлении осторожности и хитрости, направленной на то, чтобы не быть обманутым, нужно знать меру. Все, что сверх меры - есть зло.

Древние мудрецы говорили: «В том, чего упорно добиваемся, мы находим зло». Да будет известно тебе, в двух свойствах духовной силы, называемых «притягательной силой однородного» и «подвижной элемент», кроется все то добро и все то зло, что существует на свете. Властолюбие, эгоизм, гнев, ложь - все, что порочит человека, берет начало в этих истинах. Такую силу нужно уметь направлять на усовершенствование хороших и полезных качеств, нужно подавлять порочное в его зародыше.

Разум отличает полезное от вредного, но даже силой разума не одолеть этого зла. Одолеть его может только тот, кто соединит в себе силу разума и силу воли. Сумевший сосредоточить в себе разум и волю подобен быстроногому скакуну - ему подвластно все.

Если же эти качества не развиты или одно из них присутствует, а другого нет, то духовная мощь понесет тебя, как необъезженный, неуправляемый скакун, бросая и на скалы, и в воду, и в пропасть. Ты безволен. Несешься, не разбирая дороги, полы твоего халата распущены, глаза воздеты к небу… И до скончания дней твоих не избавиться тебе от бесчестия.

ПРОГРАММА И СЦЕНАРИЙ НАУЧНОГО СЕМИНАРА

ПРОГРАММА НАУЧНОГО СЕМИНАРА

Проект реализуется
по заказу КГУ «Қоғамдық келісім»
акимата Костанайской области

исполнитель: ОО «Научно-образовательный
центр «Перспектива»

Наименование мероприятия: научный семинар «Наследие Абая», посвященный 170-летию со дня рождения выдающегося казахского поэта и мыслителя Абая Кунанбаева

Цели и задачи семинара: воспитание патриотического духа и любви к Родине, чувства гордости и ответственности за независимое государство; социализация подрастающего поколения на примере изучения жизни и творчества выдающегося сына казахского народа - Абая Кунанбаева; формирование образовательно-информационной и коммуникативной компетентности молодежи; развитие навыков толерантного общения через язык, культуру, традиции и обычаи; активизация творческого мышления поликультурной личности.

Участники семинара: научная общественность, представители государственных органов, лидеры или представители институтов гражданского общества, студенческая молодежь.

Книжная выставка художественных произведений Абая Кунанбаева – Кунтекова Айман Кайыржановна, зав. отделом обслуживания Центральной городской библиотеки им. Н. Островского

Модераторы научного семинара – старшие преподаватели кафедры филологии Костанайского филиала ЧелГУ Айткалиева Алмагуль Салыковна, Атжанова Найля Ерденовна.

Краткий порядок проведения:

I. Открытие семинара и представление участников – Бекмагамбетов Алимжан Бауыржанович, председатель ОО «Научно-образовательный центр «Перспектива», заведующий сектором научно-исследовательской работы Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ», кандидат юридических наук.

II. Приветственное слово – директор Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Тюлегенова Р.А.

III. Приветственное слово – заведующая секретариатом Костанайской областной ассамблеи народа Казахстана Кудайкулова Гульвира Жазитовна, заместитель руководителя Управления по развитию языков акимата Костанайской области Ахметов Казымбек Жармагамбетович

IV. Выступления участников семинара.

V. Подведение итогов, вручение благодарственных писем.

Спикеры и темы выступлений:

1. Жизненный и творческий путь Абая Кунанбаева - Буяновский Николай, студент 4 курса КФ ЧелГУ.
2. Литературные исследования и современные взгляды на творчество Абая Кунанбаева – Кадралинова Марияш Тлеугабыловна, директор Костанайского колледжа социального образования, доктор филологических наук, профессор.
3. Гете - Абай - Бельгер – Кусаинова Алма Мирхановна, доцент кафедры филологии Костанайского филиала ЧелГУ, кандидат филологических наук.
4. Величие поэзии Абая – Кашелюк Александра, Кабдуалиев Диас, студенты Костанайского филиала ЧелГУ.
5. Музыка в поэзии Абая – Бажакова Диана, Аубакиров Еркин студенты Костанайского филиала ЧелГУ.
6. Слова назидания великого Абая – Молдашева Айжан, студентка Костанайского филиала ЧелГУ.
7. Актуальность отражения понятия «труд» в творчестве Абая в условиях современных экономических преобразований – Нуртазенов Тюлебай Калиевич, профессор кафедры СГЕНД Костанайского филиала ЧелГУ, кандидат исторических наук.
8. Педагогические взгляды просветителя – Шалгимбекова Алия Батырхановна доцент кафедры педагогики Костанайского государственного педагогического института.
9. Философские взгляды Абая - Зекрист Рида Ирековна, профессор кафедры гуманитарных дисциплин Костанайского социально-технического университета им. академика З. Алдамжара, кандидат философских наук.
10. Мысли Абая о необходимости изучения языков - Ескатова Гульзия Кабжановна, доцент кафедры языков Костанайской академии МВД РК им. Ш. Кабылбаева, полковник полиции.
11. Использование художественно-образных средств языка в стихах Абая – Нурмагамбетова Актоты Баядиловна, преподаватель Центра обучения языкам Управления по развитию языков акимата Костанайской области.
12. Гуманистическая психология Абая – Мускина Жанар Жетписовна, психолог Костанайского филиала ЧелГУ.
13. Значимость мероприятий, посвященных духовному наследию Абая, в формировании поликультурной личности - Кунтекова Айман Кайыржановна, зав. отделом обслуживания Центральной городской библиотеки им. Н. Островского.

Сценарный план:
I. Открытие семинара и представление участников – Бекмагамбетов Алимжан Бауыржанович, председатель ОО «Научно-образовательный центр «Перспектива», заведующий сектором научно-исследовательской работы Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ», кандидат юридических наук.

II. Приветственное слово – директор Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ» Тюлегенова Раиса Амиржановна.

III. Приветственное слово - –заведующая секретариатом Костанайской областной ассамблеи народа Казахстана Кудайкулова Гульвира Жазитовна, заместитель руководителя Управления по развитию языков акимата Костанайской области Ахметов Казымбек Жармагамбетович.

1 модератор: Құрметті студенттер және оқытушылар! Қадірлі қонақтар! Ұлы Абайдың рухани мұрасына арналған ғылыми семинарға қош келдіңіздер!

2 модератор: Уважаемые студенты и преподаватели! Уважаемые гости! Мы рады приветствовать вас на научном семинаре, посвященном духовному наследию Абая Кунанбаева.

1 модератор: Егеменді еліміздің рухани қалыптасуы туралы айтар болсақ, қазір біз назарда ұстап отырған толеранттық, көпмәдениеттік, конфессияаралық, ұлтаралық келісім ұғымдарының бастауында ұлы ойшыл ақын, ағартушы Абай Құнанбайұлы тұрғанын атап өткеніміз жөн. Осыған орай бүгінгі ғылыми семинардың мақсаты – Абай поэзиясы мен қара сөздерін байланыстыра отырып, ақынның рухани мұрасын тағы да еске түсіріп, жүрегімізге терең бойлату.

2 модератор: На современном этапе развития нашего суверенного государства в условиях, когда во главу угла ставится формирование толерантной и поликультурной личности, воспитание гражданской позиции, уважение к историческому прошлому стабильное межконфессиональное и межнациональное согласие, мы должны помнить о том, что у истоков этого стоит великий казахский просветитель, поэт и мыслитель Абай Құнанбайұлы. В этой связи цель нашего семинара – рассмотреть творчество Абая во взаимосвязи его поэзии и слов назидания, еще раз осмыслить для себя глубину и ценность его философских высказываний и просветительских идей.

1 модератор: Гений казахского народа оставил немеркнущее художественное наследие, любимое народом. Абай обладал не только ярким поэтическим, но и глубоким философским мышлением. Его влекло к логике, психологии, трудам восточных, западноевропейских и русских философов.

2 модератор: Казахская поэзия и искусство в основном развивались путем самообогащения, на примерах древних традиций. Казахские мыслители и просветители XIX–XX веков:
Абай Құнанбаев
Шәкәрім Құдайбердиев
Ахмет Байтұрсынов
Мыржақып Дулатов
Жүсіпбек Аймауытов
Мағжан Жұмабаев
Әлихан Бөкейханов
Сәкен Сейфуллин
Ілияс Жансүгіров
Бейімбет Майлин
Тұрар Рысқұлов
Мұстафа Шоқай
Мұхтар Әуезов
исходя из требований времени, стали ориентироваться на искусство, науку, культуру и литературу запада – одним словом, на европейскую цивилизацию, не отвергая при этом национальные корни. В результате этого за короткий промежуток времени казахская литература и культура, духовная жизнь нации сделали огромный скачок, обрели совершенно новое качество и новое содержание.

1 модератор: Весь этот духовный переворот начался от Абая Кунанбаева. Абай принес казахам новую систему мышления и познания, стал мостом между культурами востока и запада, принес в казахскую культуру духовное достижение арабов, персов, русских, немцев, поляков, венгров и англичан. Однако сам он стоит особняком, не примыкая ни к Востоку, ни к Западу. Мир Абая олицетворяет собой уникальный сплав этих двух культур.

2 модератор: Таким образом, великий Абай является поликультурной личностью в истинном смысле этого слова, проявившим себя свободно и уверенно в межкультурном диалоге. Прежде чем углубиться в мир многоликого творчества Абая, считаем необходимым вспомнить жизненный путь поэта-просветителя.

Слово предоставляется студенту 4 курса Костанайского филиала ЧелГУ Буяновскому Николаю.

1 модератор: Духовное наследие Абая исследуется давно и очень активно, с 1889 года по сегодняшний день. Первые попытки анализа творчества Абая были сделаны А. Байтурсыновым и М. Дулатовым. А. Байтурсынов назвал поэта «қазақтың бас ақыны». Первый литературный вечер был организован и проведен супругами Нургали и Назипой Кульжановыми. Наиболее всесторонний и глубокий анализ духовного наследия поэта-просветителя,

мыслителя представил М. Ауэзов в своих монографиях. Также можно назвать труды таких ученых как М. Мекемтасов, С. Кирабаев и мн.др. Защищены кандидатские и докторские диссертации. В 2015 году увидел свет учебник «История абаеведения».

Слово предоставляется Кадралиновой Марияш Тлеугабыловне, директору Костанайского колледжа социального образования, доктору филологических наук, профессору.

Отрывок из 32 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

2 модератор: Значительное место в духовном наследии Абая занимают переводы стихов выдающихся русских поэтов А.С. Пушкина и М.Ю. Лермонтова. Классики казахской национальной литературы, мастера художественного слова считали и считают Абая своим литературным наставником и кумиром, среди которых – трехъязычный писатель, переводчик, публицист, эссеист Герольд Бельгер.

Тему продолжит Кусаинова Алма Мирхановна, кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии Костанайского филиала ЧелГУ.

Стихи Абая на немецком языке читает Модашева Айжан, студентка 3 курса Костанайского филиала ЧелГУ
Отрывок из 25 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

1 модератор: Абайдың шығармашылығымен жастар мектеп қабырғасында оқып жүргенде танысады, ұлы ақынның мол рухани мұрасын зерттеп-тануға ұмтылысын бұдан кейін де жалғастыра береді.

Сондай жастардың қатарында Челябі мемлекеттік университеті Қостанай филиалының студенттері Кашелюк Александра мен Қабдуалиев Диасты атап өтуге болады. Сөз кезегін береміз.

2 модератор: Абай был прекрасным оригинальным композитором: он создал около двух десятков лирических мелодий, которые навсегда стали для каждого казаха любимыми и истинно народные песнями.

Песни Абая в исполнении студентов Костанайского филиала ЧелГУ Аубакирова Еркина и Бажаковой Дианы.

1 модератор: О великом сыне казахского народа мы вспоминаем и вне юбилейных дат. Помним о нем всегда, потому что творчество А. Кунанбаева с детства знакомо и ценимо каждым казахстанцем, каждым читателем, неравнодушным к красоте и мудрости Слова. Для величин, подобных Абаю, не

существует временных и географических границ, а его наследие достойно заняло свое место в сокровищнице мировой литературы. Знаменательно и то, что одним из самых известных творений поэта и мыслителя стали «Слова назидания» – произведение, написанное в оригинальном жанре, глубинно связанном с самой речью человека, со способом его мироосмысления.

2 модератор: Слова назидания написаны Абаем в последние годы его жизни как подведение итогов жизненного и творческого пути, как обобщение житейского опыта.

Слово предоставляется Молдашевой Айжан, студентке 3 курса Костанайского филиала ЧелГУ.

Первое Слово читает Алиев Азад, студент 3 курса Костанайского филиала ЧелГУ

1 модератор: Абай-гений, придавший новое содержание проблемам смысла жизни и труда. Он поучал, что лишь труд-кладезь всех богатств, только труд приносит удовольствие. Его афоризм «Сен де бір кірпіш дүниеге кетігін тап та бар қалан» - "И ты словно кирпич в мире этом, найди свое место в нем" показывает новое содержание казахского бытия. Абай принес казахам новый идеал, в основе которого лежит труд: человек почетен знаниями и трудолюбием, а не материальным богатством.

Данную тему расскроет Нуртазенов Тюлебай Калиевич, кандидат исторических наук, профессор кафедры СГЕНД Костанайского филиала ЧелГУ.

Отрывок из 38 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

2 модератор: Абай впервые в казахской степи поднял просвещение и знание на уровень жизненного кредо. Конечно, и до него казахи знали цену науке и образованию. Новаторство Абая состоит в том, что он знания показал как принцип.

Вопрос о педагогических и просветительских взглядах Абая осветит Шалгимбекова Алия Батырхановна, доцент кафедры педагогики Костанайского государственного педагогического института.

Отрывок из 14 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

1 модератор: Абай – великий философ и эстет нового склада. Многие исследователи «Слова назидания» принимают как цельный философский трактат.

Хотелось бы узнать точку зрения Зекрист Риды Ирековны, кандидата философских наук, профессора кафедры гуманитарных

дисциплин Костанайского социально-технического университета им. З Алдамжара.

Отрывок из 45 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

2 модератор: Основоположник казахской классической литературы, Абай стал духовным проводником своего народа, а созданные им произведения не потеряли своей актуальности и в современных условиях независимого развития Казахстана – суверенного государства, являющегося примером межнационального, межэтнического и межконфессионального согласия. Абай подчеркивал необходимость владения языками – «Қанша тіл білсең, сонша рет адам боласың». Абай говорил о том, что, в первую очередь, человек должен знать родной язык, именно такой человек способен познать окружающий мир.

Сегодня хотелось бы послушать Ескатову Гульзию Кабжановну, доцента кафедры языков Костанайской академии МВД РК им. Ш. Кабылбаева, полковника полиции.

Отрывок из 38 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

1 модератор: Жоғарыда айтылған ойды жалғастыру үшін Қостанай облыс әкімдігі тілдерді дамыту басқармасы тілдерді оқыту орталығының оқытушысы Нұрмағамбетова Ақтоты Баяділқызына сөз кезегін береміз.

2 модератор: Круг познаний и самообразования Абая был широк. Одним из аспектов его богатого наследия является изучение человеческой души.

«Жүрегіңнің түбіне терең бойла,
Мен бір жұмбақ адаммын,
Оны да ойла.
Соқтықпалы, соқпақты жермен жүрдім,
Мыңмен жалғыз алыстым,
Кінә қойма.» - «Погрузись в глубины сердца своего.
Я – человек загадка, подумай об этом.»

Слово предоставляется Мускиной Жанар Жетписовне, психологу Костанайского филиала ЧелГУ.

Отрывок из 31 Слова на казахском и русском языках читают студенты 1 курса Костанайского филиала ЧелГУ Абанов Ерик и Беков Аят.

1 модератор: Таким образом, главный этико-философский труд Абая - "Слова назидания", который поэт писал в течение восьми лет, представляет из себя анализ современного поэту казахского общества второй половины XIX в. В нем Абай затрагивает проблемы, которые не потеряли вожности для современного поликультурного мира. "Слова назидания" полны веры и надежды на то, что

трудные времена останутся позади - и казахи займут достойное место среди других народов.

2 модератор: Основоположник казахской классической литературы, Абай стал духовным проводником своего народа, а созданные им произведения не потеряли своей актуальности и в современных условиях независимого развития Казахстана – суверенного государства, являющегося примером межнационального, межэтнического и межконфессионального согласия.
1 модератор: В работе семинара принимают участие сотрудники гордской библиотеки, которые организовали книжную выставку.

Слово предоставляется Кунтековой Айман Кайыржановне, заведующей отделом обслуживания Центральной городской библиотеки им. Н. Островского.

2 модератор: "Через постижения Абая мы познаем себя", - подчеркнул Президент Республики Казахстан Н.А.Назарбаев. В XXI веке Абай нуждается не в поклонении, а в изучении его наследия. Абай подобен величавому эпосу, каждый в нем находит нечто близкое себе: один берет песни, другой — афоризмы, третий — поучения, четвертый — теологические раздумья. Творческое наследие Великого Абая безгранично по мысли, глубине и широте охвата человеческой души со всеми ее радостями и горестями, печалью и счастьем, надеждами и разочарованиями.

1 модератор: «Слова назидания» написаны более века назад, но их художественная, культурная, гуманистическая ценность остается актуальным и интересным для современных читателей. Не случайно это выдающееся сочинение называют «труд души». Емкие, мудрые, лиричные, эмоциональные произведения Абая находят отклик в наших душах. «Ақырын жүріп, анық бас» - «Путь долог, но уверен шаг». Путь к Абаю – это всегда восхождение, а сам он – это всегда продолжение. «Еңбегің кетпес далаға» - «Дела не могут быть напрасны», – писал поэт, и его Слова не разошлись с его делами. Надеемся, что и наши слова не разойдутся с нашими делами.

2 модератор: Осымен семинар өз жұмысын аяқтайды. Назар қойып тыңдағандарыңызға көп рахмет.

1 модератор: Для подведения итогов научного семинара выступит Бекмагамбетов Алимжан Бауыржанович, председатель ОО «Научно-образовательный центр «Перспектива», заведующий сектором научно-исследовательской работы Костанайского филиала ФГБОУ ВПО «ЧелГУ», председатель научно-экспертной группы областной Ассамблеи народа Казахстана, кандидат юридических наук, профессор кафедры права Костанайского филиала ЧелГУ.

ПРЕСС-РЕЛИЗЫ
Научный семинар «Наследие Абая»

14 октября 2015 года «Қоғамдық келісім» акимата Костанайской области совместно с Научно-образовательным Центром «Перспектива» провели научный семинар «Наследие Абая», посвящённый 170-летию со дня рождения выдающегося казахского поэта и мыслителя Абая Кунанбаева. Участниками семинара были: научная общественность, представители государственных органов, лидеры или представители институтов гражданского общества, студенческая молодежь

Цели и задачи семинара – это воспитание патриотического духа и любви к Родине, чувства гордости и ответственности за независимое государство; социализация подрастающего поколения на примере изучения жизни и творчества выдающегося сына казахского народа – Абая Кунанбаева; формирование образовательно-информационной и коммуникативной компетентности молодёжи; развитие навыков толерантного общения через язык, культуру, традиции и обычаи; активизация творческого мышления поликультурной личности.

30 студентов нашего факультета вместе с доцентом кафедры русского языка и литературы Карбеновой З.У. приняли активное участие на данном научном семинаре.

(сайт Костанайского государственного педагогического института)

С ИМЕНЕМ ВЕЛИКОГО АБАЯ…

14.10.2015

14 октября 2015 г. по заказу **КГУ «Қоғамдық келісім» акимата Костанайской области ОО «Научно-образовательный Центр «Перспектива» при участии сотрудников Костанайского филиала ФГБОВПО «Челябинский государственный университет»** был организован и проведен научный семинар, посвящённый **170-летию** со дня рождения великого казахского поэта, философа, общественного деятеля, основоположника современной казахской письменной литературы, ученого-просветителя **Абая Кунанбаева.**

В работе семинара приняли участие заведующая секретариатом Костанайской Ассамблеи Народов Казахстана **Кудайкулова Г.В**., заместитель руководителя Управления по развитию языков акимата Костанайской области **Ахметов К.Ж**., председатель ОО «Научно-образовательный Центр «Перспектива», заведующий сектором научно-исследовательской работы Костанайского филиала **ФГБОУ ВПО «**ЧелГУ», к.ю.н. **Бекмагамбетов А.Б**., директор

Костанайского филиала **ФГБОУ ВПО «**ЧелГУ»**Тюлегенова Р.А**., директор Костанайского колледжа социального образования, д.ф.н., профессор **Кадралинова М.Т**., профессор кафедры СГЕНД КФ ЧелГУ, к.ю.н. **Нуртазенов Т.К**., профессор кафедры гуманитарных дисциплин Костанайского соцально-технического университета им. Академика З.Алдамжара, к.филос.н. **Зекрист Р.И.,** доцент кафедры филологии КФ ЧелГУ, к.ф.н. **Кусаинова А.М**., доцент кафедры педагогики Костанайского государственного педагогического института **Шалгимбекова А.Б**., доцент кафедры языков Костанайской академии МВД Республики Казахстан имени Шракбека Кабылбаева полковник полиции **Ескатова Г.К.,**а также лидеры и сотрудники институтов гражданского общества, сотрудники центральной городской библиотеки имени Н.Островского, преподаватели и студенты вузов г. Костаная.

(сайт Костанайской академии МВД РК им. Ш. Калдыбаева)

НАСЛЕДИЕ АБАЯ

14 октября 2015 года в областном Доме Дружбы состоялся научный семинар «Наследие Абая», посвящённый 170-летию со дня рождения выдающегося казахского поэта, мыслителя и просветителя Абая Кунанбаева.

В семинаре приняли участие как представители государственных органов и институтов гражданского общества, так и высших учебных заведений города (КГПИ, КСТУ им. академика З. Алдамжара, Академии МВД РК им. Ш. Кабылбаева, Костанайского филиала ЧелГУ).

Данное мероприятие было проведено по инициативе и при поддержке КГУ «Қоғамдық келісім» акимата Костанайской области и ОО «Научный образовательный центр «Перспектива», председателем которого является заведующий сектором НИР Костанайского филиала ЧелГУ, кандидат юридических наук, профессор кафедры права А.Б. Бекмагамбетов.

Почётное право открыть семинар и затем подвести его итоги было предоставлено А.Б. Бекмагамбетову.

В роли модераторов выступили старшие преподаватели кафедры филологии Н.Е. Атжанова и А.С. Айткалиева, задававшие основной тон содержанию докладов на каждом этапе семинара.

Со словами приветствия к участникам семинара обратились Г.Ж. Кудайкулова, зав. секретариатом Костанайской областной Ассамблеи народа Казахстана и К.Ж. Ахметов, заместитель руководителя Управления по развитию языков акимата Костанайской области.

Семинар был проведен в рамках диалоговой площадки, каждый выступающий поделился своими размышлениями о прошедшей эпохе, в которой проживал Абая Кунанбаев, отметил актуальность и своевременность его творческой деятельности в наши дни, а также непреходящую ценность, морально-нравственную значимость и большое воспитательное значение его «Слов назидания».

Активное участие в семинаре приняли студенты и преподаватели различных направлений подготовки Костанайского филиала ЧелГУ.

С началом жизненного и творческого пути Абая Кунанбаева присутствующих познакомил Н. Буяновский, студент гр. КЗФ-401. О литературных исследованиях и современных взглядах на творчество Абая рассказала М.Т. Кадралинова, доктор филологических наук, профессор.

А.М. Кусаинова, кандидат филологических наук, доцент кафедры филологии, в своём выступлении выделила особенности творческого взаимодействия Й.В. Гете, Абая, А. Пушкина, М. Лермонтова в произведениях известного казахстанского писателя и переводчика Герольда Бельгера. Тему величия поэзии Абая рассмотрела А. Кашелюк, студентка группы ПиП-201, своё мнение о роли музыки в поэзии Абая высказала Д. Божакова, студентка группы ПиП-101, А. Молдашева, студентка группы КЛ-301 подробно остановилась на содержании «Слов назидания» Абая. Об актуальности отражения понятия «труд» в творчестве Абая в условиях современных экономических преобразований рассказал Т.К. Нуртазенов, кандидат исторических наук, профессор кафедры СГЕНД. Своим мнением о сущности гуманистической психологии Абая поделилась Ж.Ж. Мускина, психолог Костанайского филиала ЧелГУ.

В ходе мероприятия звучали песни Абая на казахском языке, зачитывались отдельные отрывки из его «Слов назидания» в исполнении студентов и звучали стихи на казахском, русском и украинском языках в исполнении студентов-филологов А. Кашелюк, А. Алиева, Д. Божаковой и студентов Е. Аубакирова (3 курс, Менеджемент), Е. Абжанова, А. Бека (4 курс, Юриспруденция). Помощь при подготовке материалов семинара к освещению на сайте филиала оказал А. Калиниченко (гр. КЗФ-301).

Мероприятие способствовало развитию чувства патриотизма, толерантных отношений и активизации творческого мышления учащейся молодёжи.

(сайт Костанайского филиала ФГБОУ ВПО ЧелГУ)

Подписано в печать 12.10.2015
Заказ № 37
Формат 60 х 84 1/8
Бумага офисная.
Печать офсетная.
Объем 14 усл. п. л.
Тираж 70 экз.

Отпечатано
в ТОО «New Line Media»
г. Костанай, пр. Аль-Фараби, 115, оф. 512
тел.: 8 (7142) 53-11-47, 53-06-71
nlmedia.kz, geosprint@mail.ru